



## DENUNCIA EN OBRA SOCIAL DOCENTE

# El escándalo no tiene cura

Página 12/13

## PRIVATIZACIONES AL GALOPE

# Menem retó a Cavallo en público

Página 11

# Página/12

el país a diario

Año 5 - Nº 1348 - Precio de este ejemplar: ★ 8000 Recargo venta interior: ★ 500.  
En Uruguay: N\$ 2000

Buenos Aires, miércoles 16 de octubre de 1991



Mientras miles de trabajadores de SOMISA marcharon a Plaza de Mayo, la Gendarmería ocupó la planta. Menem recomendó a los despedidos que "busquen trabajo"

Página 2/3

# MARCHA Y CONTRAMARCHA



Fernando Dvoskin

## INTELIGENCIA

Un grupo de fotógrafos aprovechó el móvil para obtener mejores tomas de la marcha. Entre ellos, uno sobresalía por su entusiasmo y la evidente decisión de no ahorrar película. Tanto, que pronto todos sus colegas detuvieron el trabajo para rodearlo intrigados.

—Perdoná flaco, ¿vos de qué medio sos? —lo acorraló el más cercano.

—No me toquéis que soy de inteligencia —se descubrió el laborioso. Los empujones le hicieron perder su lugar de privilegio pero enseguida fue rescatado por policías de civil que le dieron refugio en la propia Casa Rosada.

En la huida perdió su credencial, a nombre de Héctor Maranda, del

diario Mendoza. Similar a la que otorga la Asociación de Reporteros Gráficos, era sin embargo un poco más grande que el original. Otra muestra de inteligencia.

Los planes  
de los golpistas,  
21 por  
Walter  
Goobar

## EL JUEZ THOMAS APROBO RASPANDO

# Un acosador en la Corte de Bush

Página 23

# 32

Simón Bolívar,  
comunista,  
por Osvaldo  
Bayer

## PRENSA REPORTERO GRAFICO



ESTA CREDENCIAL ES  
INTRANSFERIBLE Y SU USO ES  
DE CARÁCTER PERSONAL Y  
ACREDITA AL MESMO. LA PRE-  
SENTE SOLO TIENE VALIDEZ EN  
SU MENCIÓN PROFESIONAL.  
APELLIDO: **GOOBAR**  
NOMBRE: **WALTER**  
MEDIO: **LA MARCHA** (Nº 1348)  
Nº: **21**  
FIRMA: *[Firma]*



PROTESTA EN PLAZA DE MAYO MIENTRAS GENDARMERIA

# LA LARGA MARCHA DE

## De San Nicolás a la Plaza

A las 6.30, entre la llovizna y el frío de la madrugada, la ciudad de San Nicolás tomaba un aire entre conspirativo y familiar, con los trabajadores subiendo a los micros y los automóviles previamente establecidos y todos los negocios cerrados, tal como lo siguieron estando durante todo el día, como una forma de acompañar a los hombres que empezaban la larga marcha hacia Buenos Aires. Comercios cerrados y sin clases, el panorama en San Nicolás ayer fue el de un día domingo.

No pasó mucho tiempo hasta que el centenar y medio de colectivos alquilados y prestados en distintos lugares y los casi cuarenta autos se fueron acomodando en el camino, con los ojos puestos en la marcha a la Capital Federal. "Lo de anoche fue terrible, los telegramas (de suspensión) empezaron a llegar a la tardecita y parecía que la ciudad se moría con el día", recordaba un obrero de la planta, mientras se escuchaban los gritos de Naldo Brunelli, quien a bordo de un Peugeot 505 gris recorría permanentemente la caravana, transmitiendo órdenes a los choferes. El automóvil de Brunelli estaba rodeado permanentemente por los móviles de las radios y los canales de televisión.

En el interior de los micros, el clima se volvía más tenso a medida que se acercaban los 230 kilómetros que separan San Nicolás de Buenos Aires. A las 9 de la mañana se divisaron los primeros uniformados que se alineaban en la banquina unos cien metros antes del puesto de cobro de peaje cercano a Zárate. Curiosamente, los agentes hicieron desviar los vehículos hacia un costado, para que no pagaran el peaje.

El momento más dramático se vivió justo al pasar cerca de la residencia de Jorge Triaca, en el barrio La Horqueta. Más de doscientos policías con armas largas custodiaban el lugar, por eso las gargantas parecían estallar al grito "che Triaca botón, che Triaca botón...".

Cerca de las 11.30 llegó la caravana a la Capital Federal. A unas pocas cuadras del centro las voces se desplegaban como las banderas que emergían por las ventanillas de los micros. En las calles, la presencia de la policía se hacía cada vez más fuerte.

Miles de trabajadores llegaron desde San Nicolás para marchar a la Plaza de Mayo reclamando contra el cierre de SOMISA, mientras la planta fabril era ocupada por efectivos de Gendarmería enviados por el Gobierno. Hoy apagan uno de los hornos —los obreros prometieron impedirlo— y se temen enfrentamientos entre los trabajadores y las fuerzas de seguridad. Menem respondió con dureza a los manifestantes: "Este tiempo lo pueden utilizar en buscar nuevas fuentes de trabajo".

La lluvia, un imponente despliegue policial y el consejo del presidente Carlos Menem ("el tiempo que pierden en protestar lo pueden utilizar en buscar nuevas fuentes de trabajo") enmarcaron la nutrida marcha de los obreros de SOMISA y pobladores de San Nicolás que recorrieron 270 kilómetros hasta confluír en la Plaza de Mayo con delegaciones de docentes, bancarios, jóvenes de Altos Hornos Zapla, personal de Fabricaciones Militares, de El Hogar Obrero, las Madres de Plaza de Mayo, organizaciones de jubilados y políticos opositores. Pero todo el ruido que metieron los 10 mil manifestantes no consiguió apartar al Gobierno de su decisión de apagar uno de los dos hornos de la siderúrgica todavía estatal y prescindir de una nueva tanda de 3100 empleados. Así se lo confirmó el ministro del Interior, José Luis Manzano, al titular de la UOM nicoleña, Naldo Brunelli, quien anticipó anoche la intención de "resistir" el sellado del horno. Mientras los trabajadores manifestaban en Buenos Aires, en San Nicolás centenares de gendarmes enviados por el Gobierno empezaban a ocupar las instalaciones de SOMISA, previendo que los obreros pretendían impedir el apagado del horno. Frente a ese cuadro, diputados nacionales opositores al menemismo resolvieron trasladarse hacia la zona del conflicto.

to para evitar una eventual acción represiva.

Casi sobre el cierre de una jornada agitada se conoció también la reapertura del conflicto de la empresa minera Hipasam, productora del pellet de hierro con que SOMISA elaboró históricamente su acero. Sindicalistas del yacimiento, que a fines del mes pasado arrancaron un acuerdo del Gobierno en base a movilizaciones y puebladas, denunciaron ayer que "la planta se abrió, pero no hay tareas para nadie o sea que continúa la paralización", dijo Hugo Riesco, al tiempo que empató el tema con el achicamiento de SOMISA: "El horno que quieren cerrar es justamente el que consumía el pellet".

Los nicoleños que abordaron un centenar de micros y otros tantos vehículos particulares tuvieron aún menos suerte. En el Parlamento no obtuvieron un compromiso firme de la bancada oficialista y en el Ejecutivo chocaron con el frontón menemista que considera "irreversible" la reducción de la planta en 3100 obreros y jefes. "La posición del Gobierno es absolutamente irreductible", transmitió Brunelli a los manifestantes que soportaron con estoicismo bajo la lluvia. Tampoco las gestiones del jefe de la UOM, Lorenzo Miguel (se abstuvo de concurrir a Plaza de Mayo), aportaron vías de entendimiento.

Aun por debajo de la expectativa que había generado, la columna de móviles que transitó la Ruta 9 entre las 7 y las 11 de la mañana se destacó por extensión y entusiasmo. Al llegar a Boulogne saludaron con burlas a la portentosa custodia policial que rodeó el chalet de Jorge Triaca, interventor de la siderúrgica. Dos centenares de efectivos con armas largas, el grupo especial Halcón, decenas de móviles, un helicóptero y la división perros cercaron la residencia del ex sindicalista plástico y dieron a los manifestantes un anticipo de la vigilancia que iban a encontrar en las calles porteñas (ver aparte).

Brunelli y la cúpula metalúrgica de San Nicolás eran el reflejo de la tensión que envolvió a la marcha. "Si identificamos a algún barra brava tenemos que echarlo"; "caminen le-

MONSEÑOR CASTAGNA RECHAZO LA MEDIACION

## "Al hombre no se lo sacrifica por nada"

El obispo de San Nicolás, monseñor Domingo Castagna, se negó a mediar en el conflicto de SOMISA —tal como lo pidiera anteayer el interventor de la acería, Jorge Triaca— porque "todo aquello sobre lo que es posible mediar ya es de conocimiento de las partes y se ha hecho pública la negativa de aceptación". Al rechazar el pedido, Cas-

tagna aclaró que "distinto sería el caso de que aparecieran nuevos contenidos donde la instancia pudiera abrir mejores caminos de negociación".

"Tengo por seguro que es mucho lo que se está haciendo y se hará por evitar todo lo que afecte la paz social, así como que no se ahorrará fatiga para lograr aquello que pueda

beneficiar a estos trabajadores que, en virtud de mi ministerio episcopal, son mi pueblo", agregó el obispo nicoleño en su negativa, que fue difundida a través de la Agencia Informativa Católica Argentina, AICA.

El interventor Triaca reclamó la mediación de Castagna por considerar que el obispo era la única persona que ofrecía "las garantías de la

necesaria ecuanimidad y la búsqueda de la mayor justicia con independencia de banderías políticas e intereses personales", pero el prelado respondió que "la mediación va más allá de la proposición de una de las partes; para ejercerla es necesaria también la propuesta de la otra parte, o su activa aceptación".

Desde el inicio del conflicto, Castagna —un obispo que no adhiere totalmente a las posiciones hegemónicas del Episcopado, representadas por su titular, el cardinal Antonio Quarracino— convocó a misas permanentes y oraciones comunitarias para rogar por una solución favorable a los pobladores de San Nicolás y Ramallo. El domingo último, el prelado acompañó a los nicoleños en la peregrinación a Luján, y en su homilía habló de los efectos de la reconversión de SOMISA. "Reitero lo que hace años vengo expresando en nombre de Jesús: el hombre es lo más importante, no se lo puede sacrificar por nada. Y me refiero al hombre que trabaja, sufre, es marginado por una inaceptable concepción de progreso y de la economía, que también se equivoca y se debe arrepentir y rectificar los caminos mal trazados con su saludable humildad".

Mucho más claro, el obispo sostuvo en un comunicado que dio a conocer por estos días que "en muchas oportunidades advertí a los responsables directos y ocasionales de la dirección de SOMISA que una inadecuada metodología en la ejecución de planes de privatización, que no me toca discutir, produciría una injusta tribulación en los pacíficos y laboriosos operarios de la empresa. Lamento reconocer que no he sido escuchado".

Varios centenares de policías federales y de la provincia de Buenos Aires intervinieron ayer en el espectáculo operativo de seguridad montado por el Gobierno a raíz de la marcha de los trabajadores de SOMISA. La casa del interventor de la empresa, Jorge Triaca, custodiada por decenas de efectivos con armas largas y helicópteros; la sede de la compañía, a tres cuadras de Plaza de Mayo, y los principales edificios gubernamentales fueron el epicentro del despliegue que también cortó de

Centenares de efectivos de seguridad se repartieron por la ciudad.



TONY VALDEZ

## Triaca, rigurosamente vigilado

punta a punta el subte de la línea A, que corre bajo la avenida Rivadavia. Además de los uniformados, el operativo incluyó a agentes de civil al por mayor, uno de los cuales intentó mimetizarse entre los reporteros gráficos, pero fue descubierto y echado del lugar. El falso fotógrafo se autoidentificó como "de inteligencia" (ver aparte).

La casa de Triaca, en una calle paralela a la Panamericana dentro del exclusivo barrio de La Horqueta, fue el objeto de todos los desvelos poli-

ciales. Custodiada desde el aire por dos helicópteros que sobrevolaron la zona, a lo que se sumó luego otro que siguió la caravana de vehículos desde San Nicolás, en su frente y adyacencias se ubicaron carros de asalto.

Los trescientos trabajadores que aún quedan en la sede central de SOMISA no pudieron ingresar ayer a trabajar a raíz del vallado especial que realizaron unos 200 policías con carros lanzadores de agua y grúas. En las adyacencias de la Casa Rosada, ayer fue colocado un segundo vallado frente al habitual, se apostaron policías comunes y de la montaña; mientras que en los edificios del Banco Nación, Ministerio de Economía, y la propia sede gubernamental se apostaron observadores fuertemente armados en los techos. Al personal municipal se le dio asueto a partir del mediodía; cuando también fue neutralizado el tránsito en varios sectores del área céntrica.

Pese a tantos cuidados, la Policía Federal informó que a media mañana desactivó un artefacto explosivo que contenía una carga de pólvora y pilas junto a un paquete de basura colocado en la sede del Ministerio de Trabajo.

## Reapertura

"Hasta las 8 de la noche, firme", dice casi distendido el señor Pérez Mercado, enfundado en un traje gris, de corte clásico, como corresponde a quien ostenta el timón mayor en el estratégico Modart de Avenida de Mayo y Perú. Como si fuera un chiste, otro más en un país que insiste en convertirse en un blooper permanente, el negocio reabrió el lunes, a sólo 24 horas de la marcha de quienes insisten en sostener SOMISA y en medio de un caldeado marco de incertidumbre que el Gobierno se encargó de enfatizar respecto de la concentración.

Envueltos por una reja densa y ensortijada que ahora rodea todo el local, los empleados intentaron trabajar como cualquier día, sin darle presencia al hecho de que aquel Viernes negro de vidrieras rotas y desmantelamiento absoluto. Alertas, mirando pasar las quejas contra los decretos que se firman en la casa de color rosado, se dieron el lujo hasta de sonreír cuando por la vereda pasó un joven, entusiasta, con un cartel improvisado en el pecho que aseguraba:



OCUPABA LA PLANTA

# SOMISA

jos de las vidrieras"; "mantengan por lo menos dos metros de distancia de los cordones policiales", repetían por los altavoces cada vez que reiniciaban el recorrido. En la cabecera, una combi exhibía dos retratos de Juan Perón y del general Manuel Savio, fundador de SOMISA. En una puerta lateral, la tapa de este diario con la foto de Domingo Cavallo y el título "Malevo", referida a cuando el ministro de Economía desafió a confrontar con "los cinco millones de votos" obtenidos por el oficialismo en la elección del 8 de septiembre. Ante cada revuelo mínimo, Brunelli chasqueó sus dedos, gritó "delegados" y un cordón de seguridad se formó casi inmediatamente. Ocurrió cuando el incidente con el falso fotógrafo (ver tapa) y unos minutos más tarde, cuando en la plazoleta posterior de la Casa Rosada, la marcha se topó con la Policía Montada.

Ese costado rígido de la protesta se contrapuso a las improvisaciones de la minorista que suele acompañar a los metalúrgicos de SOMISA. En más de una ocasión le puso música a los estruendos de adhesión. Por ejemplo, las Madres de Plazo de Mayo recibieron en Bolívar e Yrigoyen el ingreso de los nicoleños cantando "SOMISA no se vende, se defiende". Los empleados de El Hogar Obrero —cuya sola presencia determinó que la custodia policial se extendiera a la sede del sindicato mercantil— se entretuvieron con la valla de uniformados colocada en la puerta de la Casa Rosada: "Policía/policia/ policia/ somos todos laburantes/ los ladrones están arriba", señalaban el balcón presidencial.

Obreros y jefes de SOMISA portaron un Cristo y múltiples imágenes de la Virgen de San Nicolás con la leyenda "Danos trabajo".

—Usted qué opina sobre la declaración de Menem que los mandó a buscar trabajo en vez de protestar? —le habían preguntado a Lorenzo Miguel en el Congreso.

—Estamos esperando que nos diga adónde. Es el Gobierno el que tiene la obligación de dar la respuesta a este conflicto —replicó el veterano Loro, que no participó en el tramo final de la marcha plagado de

insultos a Menem, Triaca, Cavallo, Erman González y Manzano. "Que se vaya/ que se vaya", le cantaron al jefe de Estado, mientras se desarrollaba la reunión en el despacho de Manzano. Los bancarios estatales —que calientan motores para un conflicto de envergadura— batucaron incesantemente con el estruendo "traidor", mientras legisladores y políticos de variado arco se acercaban a la Plaza. Por allí anduvieron los radicales Leopoldo Moreau y Federico Storani; Luis Brunati y sus ex colegas del Grupo de los Ocho. Alberto Aramouni de la democracia popular, y Luis Zamora, del MAS. El ex candidato a gobernador bonaerense Miguel Ángel de Renzis se ubicó a un costado y recibió —como casi todos— el volante de solidaridad que envió Aldo Rico. Para mayor diversidad, las redacciones recibieron anoche una virulenta declaración de la ex primera dama, Zulema Yoma, recriminando el manejo gubernamental del conflicto.

## Diputados al horno

Una decena de diputados de distintas bancadas se comprometieron ante el dirigente metalúrgico Naldo Brunelli para viajar a la ciudad de San Nicolás en las próximas horas, que se consideran cruciales para el desarrollo del conflicto generado por los despidos.

Los legisladores respondieron afirmativamente a un pedido formulado ayer por Brunelli durante la visita que realizó junto a Lorenzo Miguel a la Cámara baja, donde solicitó al presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, que interceda ante el Ministerio del Interior para que se retiren de San Nicolás las tropas de Gendarmería.

Entre los que adelantaron su presencia en San Nicolás en las próximas horas se cuenta el democristiano Eduardo González; el demócrata popular Alberto Aramouni; los peronistas disidentes Juan Pablo Cafiero, Carlos Chacho Álvarez y Luis Brunati, así como el socialista Simón Lázara.

Lázara dijo que "estaremos junto a los trabajadores en San Nicolás para impedir que se concreten los despidos que obedecen a la aplicación de un programa sin sensibilidad social".

Al comprometer su asistencia, Brunati puntualizó que "iremos para garantizar el legítimo derecho de los trabajadores a realizar sus reclamos, a defender sus fuentes de trabajo, y a resistir un modelo que no les garantiza siquiera la posibilidad de sobrevivir".

Por su parte, el diputado Aramouni insistió en que "iremos a San Nicolás para impedir que se concrete un atropello a los derechos de los trabajadores".

Finalmente, mientras Chacho Álvarez responsabilizó al Gobierno por "las penurias a las que somete a una ciudad entera en su delirante viaje hacia el Primer Mundo", su compañero Cafiero dijo que "intentaremos impedir que despidan sin alternativas a miles de trabajadores, de una empresa que hasta hace poco era rentable".



Los trabajadores marcharon desde el Congreso hasta Plaza de Mayo. "La posición del Gobierno es absolutamente irreductible", se quejó Brunelli.

ADVERTENCIA DE CARLOS MENEM

## "Mejor que busquen trabajo"

¿Después de la marcha, qué?

Otra marcha y otra marcha... este tiempo que están perdiendo lo pueden utilizar en busca de nuevas fuentes de trabajo", salió al ruedo el presidente Carlos Menem, al opinar sobre la movilización de los trabajadores de SOMISA. La frase sintetizó el espíritu con que el Gobierno encará la jornada de ayer, en que prefirió centrar la discusión sobre la manera de acelerar los pagos y eventualmente los montos, destinados a los operarios que haya optado por el retiro voluntario, en lugar de detenerse a considerar los reclamos sindicales apuntando a evitar que se deje cesantes a 3100 trabajadores de la acería estatal. Al otro lado de la trinchera, el secretario general de la UOM San Nicolás, Naldo Brunelli, consideró luego de una reunión con el ministro José Luis Manzano que "quedan dos opciones: quedarse aquí frente a la Casa Rosada hasta que el Gobierno cambie de posición, o tomar la planta antes de las 24 y mantenerla en operaciones".

La supuesta dureza en las posiciones de uno y otro lado no reflejó una propuesta lanzada desde el Ministerio de Defensa y que fue transmitida por el Gobierno a Brunelli y los integrantes del Consejo Regional para la Defensa de SOMISA, durante una reunión con el ministro del Interior. Según se explicó consistiría en "un plan que prevé retiros voluntarios en mejores condiciones que las que marca la Ley de Contrato de

Trabajo, así como indemnizaciones, créditos hipotecarios para traslados, subsidios temporarios y un bono especial de incentivo para generación de nuevos empleos". En cambio, los trabajadores de SOMISA reiteraron ayer su pedido de retrotraer el conflicto a un acta firmada en el mes de junio, al tiempo que pidieron el retiro de los 210 efectivos de Gendarmería que el Ministerio de Defensa envió a San Nicolás con el propósito oficial de "preservar la integridad de las personas y los bienes de la empresa", aunque, extraoficialmente, se admitió que los gendarmes debían garantizar que se efectivice el apagado de los hornos en la planta de San Nicolás, intención a la que se proponen ofrecer resistencia los trabajadores que abandonaron la Plaza de Mayo, luego de la concentración realizada por la tarde.

A todo esto, reafirmando el criterio gubernamental de seguir adelante con la reconversión de las empresas del Estado y el consiguiente despido de personal, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró desde Tailandia que "no hay que tenerle miedo al futuro", porque un desocupado, "a poco que haga un esfuerzo para buscar un nuevo empleo, lo va a encontrar, porque la economía está en expansión".

Durante la reunión que Manzano mantuvo con Brunelli se pasó revista a la situación en SOMISA y las dos partes permanecieron firmes en sus posiciones. "No habrá retroce-

so", afirmó el ministro del Interior. "Es inaceptable que apaguen un horno", contraatacó el sindicalista de la UOM.

Brunelli reclamó a Manzano que retiren a la Gendarmería de las cercanías de la acería estatal, exigencia que fue esquivada diplomáticamente por el funcionario mendocino. Manzano explicó que Gendarmería depende de la cartera de Defensa y que había sido solicitada por el interventor Jorge Triaca al ministro Antonio Erman González. "Puedo hacerles una conexión con Erman, pero no es mi área", se excusó Manzano.

Cuando Brunelli abandonó la Casa Rosada, el ministro del Interior se comunicó telefónicamente con Carlos Menem. "Le ratifiqué nuestra posición, jefe, y ellos reiteraron que no aceptan los despidos", informó Manzano al Presidente. Tras esta conversación, el ministro llamó a su colega Erman González y comentó los términos de la reunión con Brunelli y compañía.

El contador riojano acordó con Manzano mantenerse en contacto permanente, ya que una propuesta alternativa de pagos de los retiros voluntarios sería ofrecida hoy para evitar que se profundice el conflicto en SOMISA. La iniciativa era diseñada anoche por el ministro del Interior con las sugerencias del interventor Triaca y Erman González, responsable directo de la privatización de la acería estatal.

## peligrosa

"Menem es metalúrgico: tiene cara de fierro".

"No fue una osadía ni un gesto promocional, la reapertura estuvo pautada desde hace un mes y entonces no sabíamos que al otro día iba a ver otra marcha", apunta Oscar Peralta, subgerente, y uno de los pocos que estuvo presente en aquella jornada donde no quedaron ni los maniquíes de las vidrieras. "Aquella vez el clima era otro, se cortaba el aire en serio. A las 12 fue el paro y a las 15 cerramos. Cuando me enteré de los disturbios varios empleados llegaron en taxi: por la 9 de Julio veías pasar tipos con camisas debajo del brazo sin poder hacer nada. Un desastre...", recuerda, y sacude la cabeza, como si le hubiera caído un chorro, pero de agua helada.

Que ayer el local terminara intacto fue tomado, por los empleados, casi como una señal, un buen augurio, después de aquel viernes oscuro y el gran incendio posterior que, otra casualidad, fue justamente al año de aquellos incidentes: el 9 de septiembre de 1989.



El gobernador Alderete deberá elegir entre la represión de los manifestantes que han convertido a la ciudad de San Salvador en plaza tomada o confiar en que el gobierno nacional intervenga, atrase las elecciones para diciembre y lo deje caer en el absoluto descrédito. Los estudiantes y los policías se sumaron a las protestas de los estatales.

(Por Gabriela Cerruti, desde San Salvador de Jujuj) De no mediar la pincelada de normalidad dispuesta por los contingentes de rubisimos alemanes o extravertidos norteamericanos que se abalanzan sobre los puestos de tinajas y alforjas en la vereda de la catedral, esta ciudad hubiera sido en las últimas horas lo más parecido indudablemente a un pueblo tomado. Médicos, enfermeros y empleados de los hospitales acampan en una punta de la plaza principal; los municipales se

movilizan cada mediodía por la peatonal que supo ser reducto de las tranquilas señoras jujeñas; los estatales continúan frente a la Casa de Gobierno con bombos y petardos esperando cobrar sus sueldos; los maestros blandían ayer sus recibos de haberes con la cifra impresa por un supuesto error de computación que nadie remedió; millares de estudiantes junto a sus padres y profesores —incluidos monjas y sacerdotes— se sentaron en la calle y cortaron el tránsito frente a cada uno

de sus colegios en protesta por el traspaso inconsulto de los establecimientos de la Nación a las provincias. Y la policía, que debía cumplir con la decisión del Gobierno de reprimirlos a todos, se amontonó en el patio del cuartel general a la espera del pago de sus salarios.

En medio de ese paisaje, sólo el Gobierno parece no existir. Y ésa es la preocupación fundamental para quienes deben conducir a cada uno de los sectores que participan de la protesta: vacío de autoridad y huérfano de respaldo político, el gobernador Huascar Eduardo Alderete puede apostar a una huida hacia adelante apelando a un vecueto constitucional que le permitiría declarar el estado de sitio para reprimir a su gusto a los manifestantes o esperar que todo se profundice para poner al gobierno nacional ante la inevitabilidad de la intervención federal.

Por ahora, todo parece indicar que Alderete es más proclive a la primera posibilidad, mientras que son los más fieles representantes del presidente Carlos Menem aquí quienes se inclinan por la segunda. La lectura es sencilla: por el momento, todo el costo corre por cuenta del gobierno provincial pero, pese a ello, Guillermo Sнопек, el candidato más vinculado a él y que lo lleva en un sublema como primer candidato a diputado, sigue siendo el favorito en las encuestas. La fórmula impulsada hace dos semanas por Menem y el ministro José Luis Manzano y que integran el empresario Anuar Jorge y el diputado más amigo del mendocino, David "Poppy" Casas, se ubicaría hoy a diez puntos de distancia. Diez puntos difíciles de remontar en dos semanas, pero no tanto si la provincia se interviene y las elecciones deben postergarse por lo menos un mes.

Como en Catamarca, como en Tierra del Fuego o Corrientes, o como antes en Santa Fe o Tucumán, los hombres políticos del gobierno nacional no escatimaron recursos para volcar también aquí el resultado de la elección. Primero fue Menem quien vio en Anuar Jorge, dueño del diario *El Pregón* y del Hotel Internacional que supo ser radical y un tiempo después candidato de un partido independiente, la posibilidad de una Fujimori local. En medio de la euforia posterior al 8 de setiembre pasó casi desapercibida una medida adoptada por la intervención del justicialismo jujeño y que permitió que candidatos extrapartidarios se presenten como lemas justicialistas. Jorge se anotó y Manzano, para no permitir que todo el esquema se le fuese de las manos, puso su cuota con Casas que, aunque en ese momento estaba momentáneamente peleado con el ex titular de su bloque, siempre fue un incondicional.

La excusa de entonces fue el supuesto crecimiento del candidato de Fuerza Republicana, Conessa Monez Ruiz, un ex secretario de Hacienda durante la dictadura, pero lo cierto es que, fundamentalmente luego de la derrota de Domingo Bussi en Tucumán, su nombre casi no figura en las estadísticas. Pese a que Menem intentó explicar que no había venido a la provincia porque no quiere apoyar a ningún candidato en los lugares en que hay Ley de Lemas, Anuar Jorge aseguró aquí durante una reunión con profesionales que lo habían llamado por teléfono a la mañana desde Presidencia para avisar-

le que se postergaba la visita porque el Presidente estaba "furioso" con Alderete. "Pero yo lo conozco a Carlos, todos sabemos cómo es. Por ahí mañana me llama y me dice, el fin de semana estoy por allá", puntualizó.

A pesar del fantasma de la intervención y la posibilidad de ser reprimidos, las protestas se multiplican y sólo respetan la pausa de la siesta. Los estudiantes la potenciaron ayer cuando prácticamente invadieron la ciudad y agudizaron la imaginación para sumar a todo el mundo a su causa: en cada esquina repartían tarjetas de cartulina confeccionadas por ellos donde rogaban "no se moleste. Entérese y apóyenos" y se multiplicaban para acercarse a los autos y los transeúntes explicándoles lo que sucedía. En equipo de gimnasia, acompañados algunos por sus padres y otros por religiosas o sacerdotes, se sentaron desde temprano a la calle de las principales esquinas y siguieron toda la tarde movilizándose por el centro cantando "tomala vos, dámela a mí, con la provincia nos vamos a pudrir", repitiendo el ritmo de la consigna que voceaban en la marcha por el boleto estudiantil los estudiantes secuestrados en la Noche de los Lápices. Los colegios secundarios constituyen una de las fuerzas más importantes de esta ciudad proclamada como la capital nacional y latinoamericana de los estudiantes que cada setiembre festejan aquí su

semana en un acontecimiento sólo superado por el carnaval en La Quebrada y la Semana Santa, en el Valle.

Si fuera por la forma en que se van sucediendo los acontecimientos, la protesta pareciera inexorablemente destinada a no tener fin. Ayer comenzaron a cobrar algunos estatales, pero la primera sorpresa fue de las maestras con su recibo con la cifra triple cero, que ahora no saben cuándo tendrán los nuevos; otros llegaron hasta el banco y se encontraron con que no había fondos; algunos recibieron recibos menguados por el descuento de los días de protesta y otros cobraron agosto pero todavía no setiembre. El gobierno responde acusando a los manifestantes de fines inconcesados y a sus dirigentes de activistas. A Carlos Santillán, por ejemplo, el dirigente de los municipales, lo sindicaron como "ubaldinista" aunque él mismo asegura que sólo responde a sus bases y, en realidad, tiene una extraña mezcla de discurso trotskista con estética carapintada y fue tentado por Fuerza Republicana para ser su candidato. Fernando Acoste, el titular de la Asociación de Trabajadores del Estado, responde en cambio unívocamente a la conducción nacional de Víctor De Gennaro y los gremios docentes se acercan al radicalismo que aquí tiene también su Fujimori, una especie de Marcelo Tinelli radial que se presenta como candidato a intendente,



Nuevas manifestaciones en San Salvador de Jujuj. Estatales, estudiantes y policías se unieron en la protesta.

## ALTOS HORNOS ZAPLA

# Lamentos de quena

(Por G.C., desde San Salvador de Jujuj) Por esta vez, el fax y la quena fueron igualmente impresionables. Cuando aquel anunció que en la "Capi" había comenzado la reunión entre los delegados sindicales de Altos Hornos Zapla y las autoridades nacionales, un minero coya le arrancó un interminable lamento a su instrumento como señal para Palpalá, que comenzó a salir despaacio de sus casas para marchar por las calles del pueblo casi en silencio.

Cada uno llevaba en su mano una vela que apenas lograban mantener encendida en medio de la llovizna, y nadie sabía explicar a ciencia cierta quién era el protagonista del cortejo. A la clase de resignación con que muchos empezaron a aceptar como inevitable lo que pasa y lo que viene se sumó desde ayer el paso al frente de los directivos de la empresa que montaron una serie de mecanismos para quitarles a los obreros cualquier intención de movilizarse: por una serie de bandos internos prohibieron las reuniones de más de dos trabajadores en el ámbito de la planta; nadie puede pasar de un compartimento a otro sin autorización de sus jefes y la Gendarmería se instaló en proporción de tres por uno en toda la planta.

Si la estampa de los mineros coya saliendo en bicicleta por centenarios encabezados por uno que hace flamear una bandera argentina mientras el sonido de la quena sólo es interrumpido cada tanto cuando arrancan al unísono con la "Marcha de las Malvinas" —el único canto unificador y casi un himno para todos— puede ser de un patetismo casi mágico, los números son tantísimo más reales.

En una carpeta que contiene 54 denuncias, una carpeta que recibieron en sus manos el ex presidente Raúl Alfonsín y el actual jefe de Estado, Carlos Menem, cuando llegó aquí durante la campaña electoral, los trabajadores de la empresa anticipaban el final. Con fotocopias de recibos, documentos y actas denuncian que, por ejemplo, trabajos que se pagaban (los datos son de 1987) diez mil australes terminaban recibiendo certificados por cien mil. Las acusaciones se dirigen hacia el plantel de directivos que permanece estable en la planta a pesar de los cambios políticos desde 1976. El círculo se cierra con cinismo: en aquel momento el entonces ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, declaró que no importaba demasiado el destino de Altos Hornos Zapla porque "es el mercado el que nos marca qué debemos producir. Si dice acero es acero, si dice caramelos es caramelos". Casi la misma respuesta que reciben ahora los delegados gremiales cuando se les explica que la planta no deja rentabilidad.

Luis Barriounebo es sindicalista y tiene dos problemas fundamentales. El primero es cargar con el nombre y el apellido de su colega famoso. El otro, ser el delegado de ATE en Altos Hornos, donde los mineros no quieren saber nada de gremialismo y los que sí, preferirían pertenecer al gremio metalúrgico y no al estatal. Anoche encabezaba la marcha por las calles de Palpalá improvisando un megáfono con sus manos y esperando la respuesta que, una vez más y a pesar de la distancia, dependía de lo que sucediese en un despacho ubicado a una cuadra de la Plaza de Mayo.

NUEVA

Epilady Mini

NUEVO SISTEMA CON ROTACION VIBRACION Y MASAJE COMBINADO

✓ sin dolor

✓ sin irritación

✓ más suave y eficaz

✓ sistema limpio que depila de raíz

✓ nuevo diseño más compacto y anatómico

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS Y CASAS DE ARTICULOS PARA EL HOGAR

DISTRIBUYE Y GARANTIZA PROTECNOAR S.A.

(Unico distribuidor en Argentina)

Paroissien 2969 Bs.As. Argentina T.E.: 701-4701

"EXIJA GARANTIA PROTECNOAR S.A."

Miércoles 16 de octubre de 1991

Página/4



## MONJAS Y LOS POLICIAS

## DEL GATO

Hugo Conde, y que, de acuerdo con cifras propias y ajenas, tendría las mayores posibilidades.

Hacia el final de la tarde, cuando la tormenta que bajó de la montaña anticipaba la noche, los estudiantes sacaron los bancos de los colegios

y los pizarrones a la calle y los municipales encendieron fogatas en la plaza para preservarse de la llovizna fría mientras, todos, cantaban "traigan al gorila musulmán, para que vea, que este pueblo no cambia de idea, quiere la justicia y la libertad".

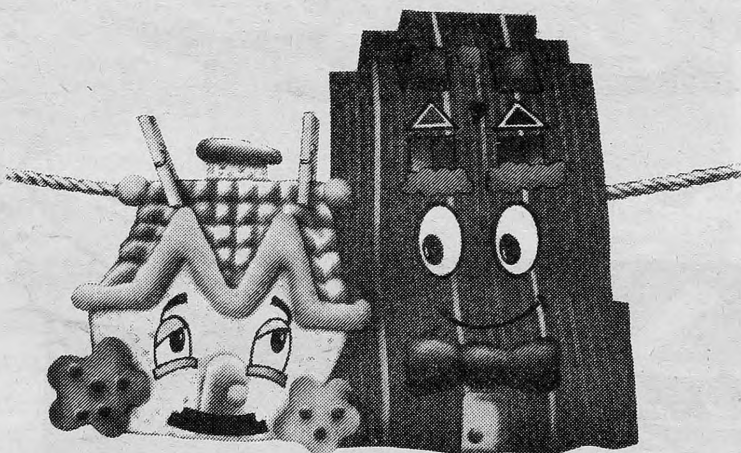
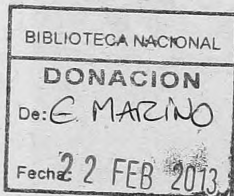
## Rápido, antes que choquen los planetas

(Por Daniel Sosa) Pese al recalentamiento de las protestas, Defensa mantiene el pie sobre el acelerador de las privatizaciones. Antes de que termine la semana Erman González levantará el pulgar para el traspaso de la planta de material ferroviario Forja y el astillero Tandonor, tal como lo anticipó **Página/12**. En este último caso, las exigencias de los compradores —que ya fueron preadjudicados— encontraron rápido eco en el ministerio, presuroso por dar "señales políticas" en el sentido de que se mantendrá el rumbo contra viento y marea.

La transferencia de Forja se hará en favor de Forcor S.A. (del dirigente de la Confederación General Económica Héctor Ibáñez), que pagará 2,8 millones de dólares en 102 meses con tres años de gracia. A su vez, Talleres y Astilleros Navales Dársena Norte quedará en manos del consorcio integrado por la armadora local Ciamar, el Banco Holandés Unido y el grupo francés Brissard, aunque en los últimos días llegó a barajar la posibilidad de llamar a una nueva licitación.

El problema que impidió hasta ahora concretar la privatización fue la discrepancia sobre el aforo de los títulos de la deuda externa. La operación contemplaba el pago de 8 millones de dólares cash y bonos por otros 24 millones hasta contemplar la valuación que en su momento realizó el Banco Nacional de Desarrollo. Pero como la cotización de esos papeles era de 18,2 centavos por cada dólar en el momento de la oferta y trepó a 38,4 en la actualidad, surgieron las disputas para quedarse con la diferencia.

Finalmente, el consorcio admitió entregar el paquete de títulos comprometidos originalmente a valor de mercado, aunque solicitó un plazo de 15 años para cerrar trato y ofreció una póliza de caución. Defensa admitió esperar hasta un período cercano a los 10 años y reclamó una garantía bancaria. En estos términos se efectuaría el traspaso a mediados del mes próximo, ya que resta todavía incorporar patrimonialmente a Tandonor su principal bien (el syncrolift ubicado en Dársena Sur, esencial para las reparaciones navales).



Viz/Ingen

## UN SEGURO PARA COMPARTIR.

Doble Hogar es el nuevo seguro del Grupo Juncal.

Doble Hogar cubre dos hogares con un único seguro.

Y los cubre contra todo tipo de riesgos.\*

Compártalo con sus familiares o amigos y beneficielos, demostrándoles cuánto los quiere.

Descubrirá que compartiendo duplicará los beneficios.

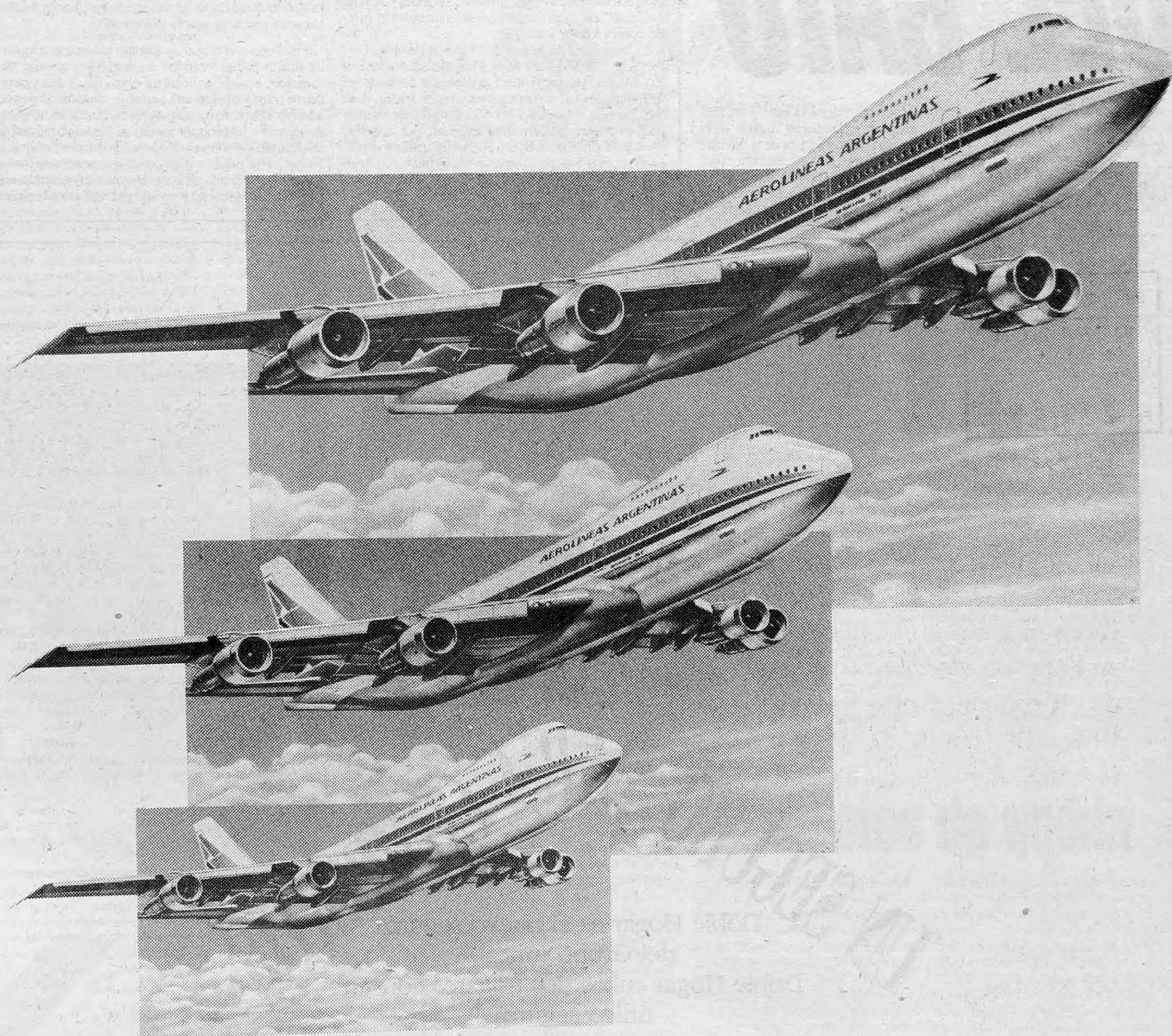


Grupo Juncal

\* El Seguro Doble Hogar ofrece las coberturas de: incendio del edificio, incendio del contenido, robo del contenido general, cristales, todo riesgo televisión, audio y video, accidentes personales, daños por agua y responsabilidad civil; opcionalmente: accidentes del trabajo del personal doméstico y robo de objetos específicos (joyas, pieles, etc).

Consulte a su Productor-Asesor de Seguros, o llámenos para mayor información al 325-4960/66/5807/5808.





Lo mejor de nosotros.



## Segunda parte del juicio a los carapintada

**A**erolíneas Argentinas inició una nueva etapa.  
De desarrollo. De modernidad. De inversiones.  
Ahora es Aerolíneas Argentinas S.A.

Aerolíneas Argentinas despegó con destino a la  
eficiencia. Para llevar su prestigio cada vez más alto.  
Hasta alcanzar la excelencia.

Con una modalidad operativa y comercial a la altura de  
los tiempos que corren. Y con toda la fuerza de la  
iniciativa privada puesta detrás de un objetivo: Crecer.  
Cada vez más. Con lo mejor de Aerolíneas Argentinas:  
su reconocida trayectoria como aerolínea internacional.  
La alta calidad de sus servicios. Y la sólida capacitación  
profesional de su gente.

En su nuevo rumbo, Aerolíneas Argentinas contribuirá  
a una mayor inserción del país en el mundo.  
Incorporará las más avanzadas tecnologías. Modernizará  
su flota con aviones de última generación, en el marco  
de un programa progresivo de inversiones.  
Buscando siempre la eficiencia y por sobre todo,  
la satisfacción de sus pasajeros: el eje vertebral de  
su filosofía.

Para Aerolíneas Argentinas, representar a los argentinos,  
es una responsabilidad que la enorgullece.  
Y un compromiso con el país para seguir avanzando.  
Sin escalas. Cada vez más.

  
**AEROLINEAS ARGENTINAS**

**Cada vez más.**

Con una exposición de la acusación sobre los sangrientos episodios ocurridos durante la rebelión del 3 de diciembre último, la Sala I de la Cámara Federal iniciará hoy el juicio oral y público a 16 oficiales subalternos del Ejército que tomaron parte del alzamiento carapintada.

Este nuevo proceso, por una causa caratulada con el apellido del capitán Ricardo Epifanio Almada, se extenderá a lo sumo por 45 o 50 días, ya que la mayoría de las pruebas fueron ventiladas durante el juicio de casi cinco meses que se le siguió a Mohamed Ali Seineldín y a los otros 14 oficiales del Ejército que encabezaron el cruento motín.

La Sala I de la Cámara Federal —que integran los jueces Mario Gustavo Costa, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso y Juan Edgardo Fégoli— deberá revisar las sentencias dictadas por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas a los 16 oficiales, en su mayoría con grado de capitán y a los cuales no se les atribuye responsabilidad de cabecillas de la asonada.

De los 16 que se sentarán en el banquillo de los acusados, los oficiales Carlos Walter Jaime y Jorge Fernando Rodemile fueron absueltos por el tribunal militar, mientras los restantes recibieron penas que van desde los tres años a los siete años de reclusión.

El capitán Almada es el único que fue condenado a siete años de reclusión y su apellido fue mencionado en varias oportunidades durante el juicio seguido a Seineldín, ya que se le atribuye haber herido de un balazo en el pie al sargento Matías cuando, la madrugada del 3 de diciembre, copó junto con otros carapintada el Regimiento I de Patrios, en Palermo.

Los restantes condenados por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que a partir de hoy, a las 9, serán juzgados por el tribunal federal son: Gustavo Sergio Carrere, Víctor Carlos Pablo Cordero, Omar Alejandro Muñoz, Jorge Alberto Valere, Fabián Alberto González, Ricardo Francisco Muller, Raúl Fidel Castro, José Estandisio Bednarz, Pablo René Gaydou, Sergio Osvaldo Varanzuela, Rubén Alberto Rivera, Eduardo Ramón María Rodríguez y Oscar Mario Raimundi.

La acusación estará a cargo del fiscal de la Cámara Federal, Luis Moreno Ocampo, y de los fiscales de primera instancia Gustavo Bruzzone, Livia Cecilia Pombo y Martín Niklison, quienes se turnarán para —en lo que se denomina exposición de agravios— relatar los sangrientos episodios del 3 de diciembre y fundamentar los delitos que se les achacan a los 16 acusados.

Moreno Ocampo fue el encargado de la acusación en el juicio seguido a Seineldín y a los otros 14 oficiales que lideraron el cruento motín, cuyas condenas están actualmente a revisión de la Corte Suprema de Justicia, mientras Bruzzone realizó la investigación —cuando se desempeñaba como secretario del Juzgado Federal de Miguel Pons— sobre los miembros de la Prefectura Naval y los civiles que apoyaron armas en mano el motín carapintada.

Los 16 oficiales subalternos que serán juzgados a partir de mañana por el tribunal federal participaron de la rebelión castrense en el Regimiento I Patrios, en el Batallón de Intendencia de El Palomar, aledaño al Colegio Militar de la Nación, en el copamiento del Edificio Libertador y en la columna de blindados que se sublevó en Entre Ríos al mando del mayor Pedro Mercado.



## Arslán faltó a la cita

El ministro de Justicia, León Arslanián, no concurrió ayer a la reunión prevista con los miembros de la Corte Suprema, en la que debían continuar las negociaciones sobre un futuro aumento salarial para jueces, funcionarios y empleados judiciales. Los ministros del alto tribunal esperaron a Arslanián por más de una hora reunidos en acuerdo extraordinario, pero finalmente el ministro se comunicó por teléfono con ellos para anunciarles que no iría porque el Ministerio de Economía no le había enviado un informe indispensable para continuar con las tratativas.

## Sin solución para jubilados

El subsecretario de Seguridad Social, Walter Schulthess, se sinceró ayer al reconocer que no sabe "cuál es la solución" para la mayoría de los tres millones de jubilados. Durante un seminario organizado por la Asociación de Dirigentes de Empresa, el funcionario precisó que "hasta el 31 de marzo pretendimos salvar la situación con el Bono (de Consolidación de Pasivos del Estado), pero después seguimos acumulando deudas". No obstante su desconcierto, anunció que va a haber "una revisión total de las jubilaciones de privilegio".

## Honores para Di Tella

El canciller Guido Di Tella comenzará a concretar hoy su sueño de mantener "relaciones carnales" con Estados Unidos, tal como lo declaró hace algunas semanas. A las 12.30 será nombrado miembro honorario de la Cámara de Comercio Argentino-Estadounidense, oportunidad en que pronunciará un discurso para referirse a la política exterior y las relaciones con Estados Unidos. Concurrirán al acto, especialmente invitados, los embajadores de Estados Unidos, Terence Todman; de Brasil, Francisco Thompson Flores; del Uruguay, Adolfo Díaz Estape; y de Chile, Carlos Figueroa Serrano.

# Pedido de expulsión a Erman y retiros voluntarios en la DC

*La conducción de la democracia cristiana quiere echar al ministro de Defensa, mientras otros hacen planes para emigrar.*

(Por Raúl Kollmann) El ministro de Defensa, Antonio Erman González, podría ser expulsado ahora de la democracia cristiana por su participación en el gobierno de Carlos Menem. La convención partidaria, a instancias de los máximos dirigentes de la DC, envió el caso del riojano al tribunal de disciplina acusándolo de violar la línea política partidaria, porque "este gobierno es totalmente ajeno al socialcristianismo y a la doctrina que surge de las encíclicas papales". El tribunal, que ha comenzado a trabajar en el tema en los últimos días, podría expedirse en el mes de noviembre. El conflicto entre quienes respaldan a Menem y quienes quieren un partido de dura oposición amenaza con fracturar a los demócratas cristianos argentinos y ha puesto al borde del éxodo a tres conocidos dirigentes: Antonio Salviolo, Augusto Conte y Angel Bruno.

En la democracia cristiana conviven actualmente tres sectores que protagonizan un tenso debate. El oficialismo partidario, conducido por el candidato a gobernador de Corrientes, Esio Silveira, representa a la mayoría y reunió el 70 por ciento de los delegados en la convención de marzo pasado. Las huestes de Silveira, agrupadas en Convocatoria, consideran que "fuimos traicionados cuando integramos, junto al justicialismo, el FREJUPO. El Gobierno está completamente alejado de los valores de solidaridad y participación, que son los valores cristianos". La postura de Convocatoria es que la democracia cristiana debe recuperar su identidad y por lo tanto presentarse con listas propias en todos los procesos electorales, lo cual ha provocado una escasa cosecha en la Capital Federal —7000 votos— aunque las expectativas son lograr cerca de un 10 por ciento en Corrientes.

El sector que acaudilla Erman González cuenta con los máximos dirigentes de la provincia de Buenos

Aires, Orlando Zicarelli; de Tucumán, Arturo Ponzatti, y de Córdoba, Angel Manzur, además del ex subsecretario de Defensa y colaborador de Erman, Francisco Cerro. En una reunión realizada el sábado 28 de setiembre, este sector, denominado Participación, declaró que "asumimos la representatividad del pensamiento demócrata cristiano en la Argentina" y resolvió participar directamente del diálogo político con el Gobierno. Zicarelli sostuvo que "nosotros apoyamos la línea general del Gobierno y colaboramos con su gestión, lo cual no quita que veamos que a este plan le falta el aspecto social". Al mismo tiempo, reconoció que el intento de su sector de adjudicarse la representación en el diálogo político "no es muy orgánico, pero la realidad es que, con la baja brutal de votos que ha sufrido la DC, Esio Silveira tendría que irse a su casa".

El tercer grupo es el que proviene de lo que se denominó Humanismo y Liberación. También son duros opositores al Gobierno, pero a diferencia de la conducción del partido, sostienen la necesidad de formar un frente con sectores de centroizquierda. Augusto Conte participó hace dos semanas de los plenarios del Frente Popular y del Frente por la Democracia y la Justicia Social, en lo que constituye virtualmente su alejamiento de la DC; Antonio Salviolo, quien encabeza este sector en la



Fernando Dvoskin

Erman González espera la sentencia del Tribunal de Disciplina.

La conducción de la DC impulsa la expulsión del ministro.

provincia de Buenos Aires, pidió licencia partidaria por 90 días y se ha entrevistado con el Grupo de los 8 y Saúl Ubaldini; en tanto que Angel Bruno participa activamente en la conformación del frente de centroizquierda en la Capital y está muy cercano a la Democracia Popular que lidera Carlos Auyero. Salviolo y Bruno tienen prácticamente decidido su alejamiento de la DC a menos que se produzca un viraje —muy improbable— hacia una posición frentista.

El tribunal de disciplina que deberá juzgar a Erman González y a otros opositores a la línea política votada en la convención de la DC está presidido por Alfredo Di Pace, un hombre que, según se dice, es contrario a resolver con expulsiones los problemas políticos del partido. Sin embargo, tanto la conducción partidaria como la oposición que se nuclea alrededor de Erman González, confiesan en privado que el enfrentamiento es insalvable y alguien tiene que irse de la DC.

## VIAJE DE MENEM A ESTADOS UNIDOS

# Todo listo para subir al avión

La actividad que el presidente Carlos Menem desarrollará en su gira por Estados Unidos, entre el 13 y el 19 de noviembre próximos, incluirá entre los principales compromisos agendados una entrevista con el mandatario norteamericano, George Bush; una reunión con los titulares del Fondo Monetario Internacional (FMI), del Banco Mundial

(BM) y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID); el discurso de apertura de la Conferencia Interamericana de Petróleo y Gas 1991, y una visita a Miami, según anunció la cancillería argentina. La visita a La Florida —adelantada ayer por este diario— será coincidente con el tratamiento por parte del Congreso estadounidense de un proyecto para aumentar la presión sobre el gobierno de Fidel Castro.

El viaje, de acuerdo con el programa tentativo difundido ayer, tendrá su punto culminante el jueves 14 de noviembre, a las 10 (hora de Washington), cuando Menem y Bush se encuentren en los jardines de la Casa Blanca para mantener una entrevista de una hora, de la que participarán el canciller Guido Di Tella y el secretario de Estado norteamericano, James Baker.

El viaje presidencial abarcará cinco ciudades: Houston, Washington, Williamsburg, Nueva York y Miami, en ese orden. Menem llegará a las 6

de la mañana del 13 de noviembre a Houston, para inaugurar la Conferencia Interamericana de Petróleo y Gas 1991. Y al mediodía partirá en un avión de la fuerza aérea norteamericana hacia Washington.

Al día siguiente, por la mañana, previo a la entrevista con Bush, se reunirá con los presidentes del FMI, Michel Camdessus; del BM, Lewis Preston; y del BID, Enrique Iglesias. Asistirán los ministros de Relaciones Exteriores, Di Tella, y de Economía, Domingo Cavallo, y el embajador argentino Carlos Ortiz de Rozas. Por último, a la noche, asistirá a una recepción ofrecida por Bush y su esposa.

El viernes 15, Menem recibirá al secretario del Tesoro, Nicholas Brady —autor del codiciado Plan Brady al que aspira la Argentina—, y al subsecretario del Tesoro para Asuntos Internacionales, David Mulford. Y luego visitará la sede de la Organización de Estados Americanos (OEA), para saludar al secretario general, João Baena Soares.

El sábado, tras una serie de actos protocolares, viajará a la ciudad colonial de Williamsburg. Y el domingo por la tarde se trasladará a Nueva York, donde el lunes se reunirá con asociaciones de la comunidad judía, con empresarios norteamericanos y con varios medios periodísticos neoyorquinos. El martes 19 viajará a Miami, donde mantendrá entrevistas con medios periodísticos y con las autoridades de la Universidad de esa ciudad. Este será el último punto de la gira.

**FAX**

US\$ **599** + IVA

**SHARP - PANASONIC**  
Garantía - Instalación - Suministros

Viamonte 1348 - 2º Piso Of. E y H.  
C.P.: 1055 - Capital  
Tel.: 45-1405/1425/1465 - Fax: 40-3773

**PIVOT**

TABIQUEOS  
AMUEBLAMIENTOS  
ESCRITORIOS

Cabello 3791/1º/1425 Buenos Aires/Tel.: 802-1605/802-6486/803-2940

**NOVEDAD**

**Acciones tutelares de la libertad sindical por Bof**

- Querrela por práctica desleal
- Acción de amparo sindical
- Trámite de exclusión de tutela
- Acción de reinstalación
- Facultades de la autoridad administrativa • Rust. A 400.000.-

**Ediciones La Rocca**  
TALCAHUANO 467 - 35-8526  
(1013) BUENOS AIRES

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA**  
FACULTAD DE INGENIERIA  
LLAMADO A CONCURSOS DE DOCENTES  
(Res. Nº 05/191)

Llámesse a concurso Público de títulos, antecedentes y oposición para cubrir cargos de profesor ordinario en las materias y categorías que a continuación se detallan, todos con dedicación simple.

Álgebra	2 (dos) Adjunto
Física I	1 (uno) Adjunto
Materiales de Ingeniería	1 (uno) Titular
Materiales de Ingeniería	1 (uno) Adjunto
Mecánica de los fluidos	1 (uno) Adjunto
Organización de la producción	1 (uno) Adjunto

INSCRIPCIÓN: 18/10 al 28/11. INFORMES: Sede de Recrutado, Ruta Prov. Nº 4, Camino de Cintura Km 2 - LLAVALLOL - de lunes a viernes de 12.30 a 17.30. Tel. 244-2125

Si últimamente está padeciendo situaciones que lo desbordan y le resultan preocupantes.

Si se pregunta acerca de esto sin obtener respuestas satisfactorias, probablemente Ud. esté necesitando una consulta psicoanalítica.

**Informes: 854-6212**

**CASIP**

centro de asistencia e investigación psicoanalítica



## Piden la extradición de Sánchez Reisse

El financista Fernando Combal, quien fue secuestrado en 1979 por un grupo vinculado a los servicios de inteligencia del Ejército, solicitó ayer al juez de instrucción Julio Sagasta que pida la extradición del agente Leandro Sánchez Reisse, uno de los acusados del rapto y que fue señalado un mes y medio atrás como agente de la CIA de Estados Unidos. La extradición de Sánchez Reisse ya había sido pedida por el juez de instrucción Carlos Olivieri. El agente fue traído, liberado por la justicia y fugó del país. Ahora Combal insiste porque la fiscal del crimen Ana Lenardón de Palazzi ha solicitado una serie de medidas de investigación sobre el secuestro, por el cual el empresario debió pagar un millón de dólares.

Combal fue secuestrado en mayo de 1979 por un grupo armado paramilitar o paramilitar en las cercanías de Palermo. Fue recluso en una vivienda ubicada en la avenida Mendoza al 4000 del barrio de Belgrano y se le aplicó la pica eléctrica para extraerle información sobre sus actividades financieras. Los familiares de Combal pagaron el millón de dólares y lograron su liberación luego de haber dejado el dinero en un automóvil Ford Falcon estacionado en la calle José Pío Mujica, en el barrio de Villa Soldati.

En la misma época hubo una seguidilla de secuestros extorsivos de los que fueron víctimas otros banqueros y financistas, como David Koldobsky, el propietario de Cambio América, que fue raptado en dos oportunidades por los mismos hombres, o como Osvaldo Sivak, cuyo primer secuestro también ocurrió en el último de los años setenta. Combal reconoció entre sus captores a Luis Alberto Martínez, a Rubén Osvaldo Bufano y al contador Leandro Sánchez Reisse. Los tres fueron detenidos en Suiza cuando intentaban cobrar el rescate por el secuestro de otro financista secuestrado. En ese momento Olivieri reclamó la extradición de Martínez Bufano y Sánchez Reisse, que se concretó tiempo después, y también la de Marina Bosch y Amalia Covas, las esposas de ambos.

En su nuevo pedido para que se tramite la extradición, Combal sostiene que el cerebro de su secuestro fue Sánchez Reisse, quien para esa época se desempeñaba en el Batallón 601 de Inteligencia del Ejército Argentino. También señala que el agente trabaja actualmente para la CIA de Estados Unidos y que fue visto en los últimos meses en Zurich, Suiza, con dos guardaespaldas norteamericanos que se alojaron en un hotel cinco estrellas. La visita de Sánchez Reisse a Suiza habría estado vinculada con la situación de sus dos hijos que viven en ese país con su madre Marina Bosch Achával, quien está casada actualmente con un suizo y ha obtenido la ciudadanía de ese país. En los últimos tiempos, además, Sánchez Reisse fue vinculado a una organización denominada Rosaura, que traficaba con cuadros de pintores famosos, robados de los más importantes museos argentinos y remitidos a Estados Unidos.

La primera detención de Sánchez Reisse se produjo en febrero de 1987 y tuvo gran repercusión porque se trató del primer caso judicial en el que se admitió que personas de los servicios de seguridad afectados a la represión ilegal habían actuado en secuestros extorsivos. Sánchez Reisse y Bufano habían pertenecido al Batallón 601 de Inteligencia. Luis Martínez era suboficial de Coordinación Federal. Martínez y Bufano declararon en Suiza haber asesinado a centenares de personas.

# QUIENES NO DISPONEN DE LARGO TIEMPO PARA ESTUDIAR

Cuando necesite aprendizaje para una ocupación laboral inmediata le proponemos 22 carreras cortas de 1 a 2 años de duración. El nivel de enseñanza es con jerarquía universitaria.

## CARRERAS DE CORTA DURACION

Secretariado informatizado - Corrector Literario - Técnico en Geriatria y Gerontología - Técnico en Comunicación Social y Laboral - Técnico en Dinámicas Grupales - Técnico en Relaciones Humanas en las Organizaciones - Técnico en Programación Administrativa - Técnico en Administración de Pequeña y Mediana Empresa - Técnico en Administración de Recursos Humanos - Técnico en Administración y Organización Bancaria - Asesor Comunicacional (Comunicación Social) - Técnico en Producción y Administración Agropecuaria - Comunicador Visual - Técnico en Equipamiento y Ambientación - Técnico Publicitario - Técnico en Negocios Inmobiliarios - Técnico en Informática Jurídica - Técnico en Comercio Exterior - Técnico en Orientación Familiar - Técnico en Telefonía - Técnico en Comercialización Informática - Técnico en Producción de Leche y Ganado Lechero.



## UNIVERSIDAD DE BELGRANO

F. Lacroze y L.M. Campos, C.P. 1424 - de 9 a 20 - Tel.: 772-4014/18



## COBRARON

Después de una larga negociación, que casi no llega a puerto, El Hogar Obrero evitó su quiebra y los trabajadores de la entidad cobraron ayer parte de los sueldos adeudados de julio y agosto. Del crédito de 3,1 millones de dólares otorgado por los bancos Ciudad, Provincia de Buenos Aires, Credicoop y Roca, 1,8 millón se destinaron a pagar salarios y el resto, a levantar cheques voladores posconcursales. El intendente Carlos Grosso se volverá a reunir con el juez que entiende en la convocatoria, Juan Carlos Mata, para impulsar el plan de salvataje, que en su primer paso entrega en concesión dos tercios de las 300 bocas de expendio de la red de supermercados de la cooperativa. El juez también recibirá hoy otra propuesta de saneamiento elaborada por la Asociación por "Refundación de El Hogar Obrero", que mantiene la estructura cooperativa de la entidad con trece supermercados y cuatro industrias, vendiendo o entregando en concesión el resto de los activos productivos.

## Otro Nobel para Chicago

Un Chicago-boy de 81 años, el inglés Ronald Coase, es el premio Nobel 1991 de Economía, otorgado por la Academia Sueca de Ciencias. En sus dos obras fundamentales, *La naturaleza de la empresa* y *El problema del costo social* indagó en la estructura institucional de la economía. Se preocupó por el hecho de que en buena medida la asignación de los recursos no queda en manos de los mercados a través del mecanismo de los precios sino que es realizada administrativamente dentro de las empresas. Este análisis implicó una seria corrección a la teoría tradicional. Coase es el noveno profesor de la Universidad de Chicago que recibe el Nobel económico, que sólo fue concedido en 22 ocasiones.

## Medio puntito más cada semana

La rampa del costo de vida mantuvo en la segunda semana del mes la misma pendiente que la primera, con un aumento de medio punto según el IPES, con lo que ya acumula algo más de un punto. Lo que más se encareció fue, como ya es habitual, la atención de la salud, pero también se destacó la alimentación. A su vez, y como buen indicador de reactivación, el consumo industrial de electricidad en el área que abastece SEGBA creció 5,5 por ciento en septiembre respecto de agosto.

## Idiomas distintos en la puja con los españoles

Ayer venció el plazo para un acuerdo con Iberia por deudas de la aerolínea estatal, pero anoche seguía la pugna.

Las discusiones con Iberia, adjudicataria de Aerolíneas Argentinas, por un paquete de deudas superior a los 150 millones de dólares que le reclama al Estado resultaron tan complicadas que hasta última hora de ayer, día en que vencía el plazo para cerrar el capítulo final de la transferencia de la empresa, no hubo ninguna comunicación oficial sobre las negociaciones. Estas habían permitido, hasta ese momento, rebajar muchas pretensiones de los españoles.

El chequeo de esas eventuales acreencias por diferencias de inventarios, pasajes vendidos por la aerolínea estatal pero volados por la privada y otros conceptos fue responsable de un grupo que se constituyó en julio con representantes de la adjudicataria y del Gobierno que tuvieron el respaldo de dos auditorías externas: la de Pistrelli Díaz y la de Henry Martin.

La Fuerza Aérea, convocada para el análisis de los ítems técnicos, dio el primer bochazo reduciendo a un millón de dólares una serie de reclamos que para Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima sumaban alrededor de 43 millones. Después de ese dictamen desfavorable, ARSA presentó documentaciones adicionales que le habrían permitido lograr el reconocimiento por unos nueve millones y poner en discusión otra parte de los rechazos.

Otro trago amargo fue la obligación de hacerse cargo de un contrato suscripto con la norteamericana Crmax para la confección de un banco de prueba por 10 millones de dólares. Además, el equipo oficial no admitió que se cargara sobre las cuentas del Estado el pasivo de OP-TAR —subsidiaria dedicada a la venta de paquetes turísticos— que los privados estimaban en 2,4 millones (lejos de los 800 mil calculados por el Estado).

Para Henry Martin —contratada por Aerolíneas Sociedad del Estado— el monto de los pasajes vendidos y no volados es inferior a lo

pretendido. Para completarla, el consorcio que lidera Iberia deberá devolver un remanente de 10 millones de dólares sobre un total de 28 que se le cedió para que afrontara algunos pagos pendientes a proveedores en el momento de la transferencia.

Sólo un acuerdo global sobre todo el paquete de reclamos —canejeable por unos 500 millones de dólares en títulos de la deuda externa— permitirá liberar el 66 por ciento de las acciones que el Estado mantiene en caución y evitará someter la cuestión a arbitraje.



Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte. Una polémica que vale más de 150 millones de dólares.

## SEGUNDA EMISION DE EURONOTAS

## El Gobierno le tomó el gusto

El Gobierno lanzará una segunda serie de Euronotes (bonos) por 150 millones de dólares, pero con la esperanza de que el monto final trepe hasta los 300. Entre los banqueros se desató una feroz competencia para quedarse con el negocio, que en la primera vuelta favoreció al JP Morgan. Esta puja benefició al Banco Central, ya que la tasa a pagar será inferior al 11 por ciento anual —costo de las actuales Euronotes—, ubicándose en esta nueva vuelta en el 9,5 por ciento.

Varios son los bancos que se están peleando por apropiarse del hueso: JP Morgan —que intentará repetir—, Citi, Salomon Brothers —que aspira a no quedar relegado como en la anterior suscripción—, Morgan Stanley y Banque Nationale de París. También se mencionó a los japoneses Nomura y Yamaichi.

Pero financistas consultados por este diario dudaban de que estos últimos se presenten a cotizar: "Los japoneses prefieren bonos privados en lugar de estatales", explicó un banquero. Otro afirmó que "ayer estuve con la gente de Nomura y no ma-

nifestaron interés en participar en el diseño del bono argentino".

La eventual presencia de los dos gigantes japoneses de las finanzas puso en guardia a más de un banquero de la City porteña. "Son muy extraños para operar", los definió uno de peso, que quedó marginado por Yamaichi en el mandato de la Obligación Negociable de Alto Paraná. La papelería consiguió 60 millones de dólares, en un desembolso inmediato, a un costo del 13 por ciento

anual. El compromiso nipón de otorgar los fondos a la brevedad descolgó a sus competidores, pues ninguno aseguraba una suscripción de tal magnitud.

Entonces, los tradicionales bancos que trabajaron hasta ahora con el Gobierno están preocupados por el ímpetu de los japoneses, que por entrar en el mercado argentino podrían resignar márgenes, desplazando a los competidores americanos y europeos.

## La opción fue vender

La plaza accionaria estuvo dominada ayer por el vencimiento de las opciones, que interrumpieron la marcha positiva de los papeles: éstos cerraron con una baja del 2,6 por ciento. La importancia de esta nueva operatoria bursátil quedó reflejada en el volumen de lotes ejercidos, que alcanzó los 423.476 millones de australes, monto muy cercano al registrado en la compraventa de acciones, que sumó 490.975 millones. La paridad de los Bónex '89 cerró a 83,5 dólares, mientras que el billete culminó a 9930 australes.

Ayer las acciones alcanzaron niveles superiores a los valores de ejercicio, lo que llevó a varios a liquidar lotes. Este comportamiento deprimió la plaza, y algunos analistas estiman que los resultados negativos se repetirán hasta el viernes debido a que muchas operaciones tienen plazo de liquidación de 72 horas.

Los bancos y las extrabursátiles son los protagonistas más activos del negocio de las opciones, ya que el tradicional arbitraje dólar-tasas dejó de ser rentable, por lo que desvían parte de sus excedentes hacia ese tipo de negocios. Las ganancias que se pueden obtener con las opciones son extraordinarias, alcanzando en algunos casos el 100 por ciento en pocos días. Este filón seduce a los banqueros pues es un típico negocio financiero, donde lo importante es la diferencia de primas y la tasa de interés implícita entre el lanzamiento y el ejercicio.

## Importados en la mesa

(Por D.S.) Para sumar otra gota al vaso —a punto de desbordar— de las importaciones, el Gobierno abrió aún más la puerta al ingreso de alimentos procesados por la vía expeditiva de un decreto que reduce los plazos de control sanitario, admite la realización de análisis por parte de laboratorios privados y considera válidos los control-

res de países con exigencias equiparables.

La norma (número 2092) reformó el Código Alimentario vigente desde 1971 con el objetivo explícito de permitir "una más rápida afluencia" de los productos alimenticios externos al mercado interno, "circunstancia idónea para preservar la estabilidad de precios". Economía se aseguró de este modo un instrumento que inicialmente procuró a través de la sanción de una ley, aunque el proyecto no logró atravesar la Comisión de Salud Pública.

De todos modos, el texto incorporó las enmiendas introducidas en la Comisión de Comercio a pedido de la cámara de industriales del sector (la COPAL) para evitar una apertura demasiado permisiva, diametralmente opuesta a la protección paraarancelaria de la que gozaban los empresarios.

Tras su modificación, el Código prevé que los análisis sanitarios no excedan los 30 días, lo que hace pensar que esta vez la mesa de Navidad estará más surtida que nunca.

## Marcha atrás con Ganancias

Cuando Domingo Cavallo regresó de Bangkok la semana próxima empezará a buscar una forma elegante de dar marcha atrás con el proyecto de modificación del Impuesto a las Ganancias, columna vertebral del nuevo esquema fiscal que espera turno para ser tratado en el Congreso.

El juego de cintura que tendrá que hacer el ministro no obedece sólo a la necesidad de evitar que el repliegue aparezca como una presión del Fondo Monetario, sino también para no herir la susceptibilidad de su autor material, Carlos Tacchi. El subsecretario de Finanzas Públicas ya cumple un mes de ausencia en su despacho, como consecuencia de una enfermedad que sólo le permite ejer-

cer sus funciones con intermitencias.

Una de las alternativas que manejan los colaboradores de Cavallo es dejar que se cumpla el período de sesiones ordinarias sin que el proyecto tenga tratamiento parlamentario. (Se supone que el proyecto de presupuesto para el '92 no incluye la reforma.) Para impedir que se produzca una caída de la recaudación por la deducción de quebrantos, ésta podría volver a quedar suspendida en el tiempo mediante un decreto, de manera de evitar reclamos por vía judicial por parte de las empresas.

De la evolución de la salud de Tacchi dependerá que Cavallo decida o no su reemplazo en el futuro.

**SOTTOVOCE** Tratoría agradece a su distinguida clientela su amable concurrencia al cumplirse

**10 años de permanencia en**

Palermo Viejo

**SOTTOVOCE**

TRATTORIA

HONDURAS 3931 - Tel. 824-5843





## MENEM PIDIO EXPLICACIONES

# Con Cavallo al aire

Por la onda y el teléfono de Neustadt, el Presidente apuró a su ministro con las privatizaciones. Cavallo aprovechó para desmentir que marchen mal sus gestiones en Bangkok.

Domingo Cavallo se vio obligado ayer a rendir cuentas al presidente Carlos Menem sobre los resultados de su visita a Bangkok. Esto podría considerarse como una simple rutina, si no fuera porque el ministro tuvo que dar las explicaciones del caso durante una emisión radial. "Me ahoré una comunicación telefónica", agradeció Menem al conductor del programa, Bernardo Neustadt. Cavallo, en su informe, aclaró a pedido del jefe de Estado que "las privatizaciones quedarán

concluidas en 1992 y en 1993 terminaremos con los aspectos residuales, como la colocación de acciones". Añadió que "son totalmente falsas las informaciones que indican que nos va mal en la Asamblea del Fondo Monetario". Según el ministro, el mismísimo Michel Camdessus dijo que la Argentina "ha dado pasos de gigante" en materia económica.

Cavallo tuvo ayer un día ajetreado, ya que además de participar en los actos oficiales de apertura formal de la Asamblea conjunta del FMI y el Banco Mundial, mantuvo varios encuentros con representantes de la banca acreedora. Como dato ilustrativo de la hiperactividad que desarrolla, cabe señalar que se comunicó telefónicamente con Ricardo Gutiérrez y Juan José Llach en Buenos Aires en horarios locales que equivalen a las 3 y 4 de la madrugada de Bangkok.

El jefe mediterráneo también almorzó con Camdessus y Sterie Beza, con quienes consideró las chances de nuestro país para conseguir un acuerdo de facilidades extendidas. En la ocasión presentó las proyecciones económicas hasta 1995 que servirán de base para la discusión.

Los elogios de Camdessus hacia nuestro país, sin embargo, no llegaron a la hora del brindis, sino durante la inauguración de las sesiones: "La Argentina ha dado —dijo— pasos de gigante en lo que respecta a la reestructuración de su economía y está atrayendo corrientes importantes de capital. Los grandes sacrificios que ha hecho este país y el firme respaldo que le está prestando la comunidad internacional van a producir importantes frutos en el futuro inmediato".

Con estas señales, Cavallo no vaciló en descalificar las versiones publicadas por *Ambito Financiero* sobre el supuesto fracaso de sus gestiones. Incluso el presidente Menem le dedicó una breve frase al matutino: "Se trata de la habitual dosis de terrorismo mañanero", opinó.

A su vez, Menem aprovechó la conexión radial con Tailandia para manifestarse "sorprendido" por los dichos de Cavallo acerca de que las pri-

vatinizaciones recién estarán concluidas a mediados de 1993. "No sé qué problema habrá surgido, pero nuestros cálculos eran que todo se privatizaba en 1992", comentó.

Presuroso, Cavallo aclaró que "hubo una confusión, porque yo me referí a aspectos residuales de las privatizaciones como la colocación de acciones de YPF y ENTEL, que se producirán en 1993, pero la venta de Ferrocarriles, Gas del Estado y Obras Sanitarias se terminará a lo largo del año que viene".

Fernando Droskin



Presidente Carlos Saúl Menem, ministro Domingo Felipe Cavallo. Trance embarazoso para el mediterráneo, interpelado en directo.

## Corrientes se pone en venta

Con una semana de demora, el Banco Central aprobaría en estos días el plan que le presentó el Banco de Corrientes, con lo que puede quedar despejado el camino hacia su privatización, que Ricardo Leconte quiere concluir antes de entregar la gobernación al sucesor que salga de las elecciones del próximo 27. "Estamos mucho más cerca del sí que del no", dijeron a *Página/12* fuentes del BCRA.

El proceso electoral creó algunos problemas con los números, además del escaso entusiasmo del candidato más firme, Raúl "Tato" Romero Feris, que se resistía a vender el 60 por ciento del banco, como es el proyecto actual, y prefería ceder sólo la minoría. Para privatizar la entidad, el Estado provincial se hará cargo de los 270 millones de dólares que el banco le debe todavía al BCRA. Para enfrentar este fardo aceptará que la Nación le embargue un 10 por ciento de la coparticipación. La provincia ya saldó unos 100 millones de dólares.

El BCRA le garantizará al banco la disposición de redescuentos por iliquidez, y además se mantendrá la sucursal en Buenos Aires. De todas formas, para licitarlo no sólo se lo librará de su pasivo con el Central; también quedará fuera un 35 por ciento del personal.

## Sólo un pedazo de democracia

La 46ª Asamblea Anual del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, que delibera en Bangkok, quedó formalmente inaugurada con una exhortación a los países industrializados para que eliminen su política de subsidios y dejen de ejercer el proteccionismo contra las exportaciones de los países más pobres. El planteo fue formulado en el discurso de apertura, que estuvo a cargo del presidente de la junta de gobernadores del BM, el ecuatoriano Pablo Better.

De las deliberaciones, que durarán dos días, participan alrededor de 10.000 delegados de las 155 naciones miembro (este año se incorporó Albani) y banqueros privados, todos custodiados por la atenta mirada de 7000 policías.

En su intervención, Better propuso como respuestas al problema de la deuda externa la reducción de las barreras arancelarias, el incremento del ahorro y el

aumento de la competitividad de los países afectados. Dijo además que "las democracias políticas latinoamericanas son sólo un pedazo de democracia, ya que les falta la democracia económica y la social".

El tono tercermundista, que provocó algunos gestos de sorpresa en la delegación argentina, también estuvo presente en la exposición del venezolano Miguel Rodríguez, quien habló en nombre de América latina y el Caribe durante la sesión plenaria.

"El crecimiento económico tiene que tener un rostro humano", invocó el funcionario al proponer la creación en el BM de una "ventanilla" especial destinada a financiar proyectos de apoyo para los sectores sociales más castigados por los planes de ajuste. Propició que por esta vía se otorguen créditos en condiciones financieras intermedias entre los denominados "blandos" y los comunes.

## DIFÍCIL RELACION UIA-GOBIERNO

# Rispideces en el equipo de Mahler

Las relaciones de la Unión Industrial con el Gobierno están sembrando desavenencias en el propio seno de la corporación patronal. Sobre uno de sus hombres pesa la amenaza de una "severa sanción" por haber ordenado ayer una convocatoria de prensa para que la conducción fabril protestase a gusto por los resultados de la última reunión mantenida con Juan Schiaretti y con los resultados de la cual Israel Mahler y

los suyos trataron de mostrarse conformes, al menos públicamente.

Fue un propio miembro del cuerpo directivo el que explicó a este diario que el frustrado encuentro con los periodistas fue iniciativa de "un alto funcionario de la casa" que intentó torcer la posición oficial y se hizo candidato a una amonestación.

Más allá de las dudas que siembra esta contraorden, lo cierto es que los industriales no están satisfechos con

las correcciones que la Secretaría de Industria y Comercio hizo a la controvertida resolución 1133, elevando el arancel para la importación de algunos productos, y todavía tienen dudas sobre la eficacia de los controles aduaneros que ellos están comprometidos a reforzar con su vigilancia. Pero éstas son cosas que, por ahora, prefieren sólo mascullar, para no deteriorar las relaciones con Economía.

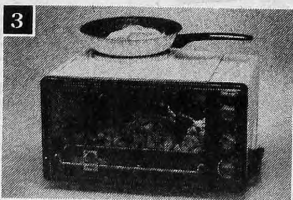
**Mamma Mia!**

El domingo 20 de Octubre, todas las mamás esperan un electrodoméstico De'Longhi. Y la suya más que todas. Déle el gusto y elija el producto De'Longhi que ella está esperando.

DE ITALIA

**De'Longhi**

in tutto il mondo



### 1 Roto Freidora

Única con cesto rotativo, para freír bien parejo y con mucho menos aceite. Equipada con selector de temperatura, indicadores luminosos, doble filtro para evitar humo y olor, bandeja recolectora del aceite condensado y visor autolimpiante.

### 2 Plancha Seco/Vapor

Ultraliviana, carga 330 cm3 de agua, para mayor autonomía de planchado. Indicadores luminosos, regulación de vapor, función Rociador, función Super Vapor, recogecable y base en aluminio o acero inoxidable.

### 3 Horno+Grill+Hornalla

Cuatro tipos de cocción, Timer de 120 minutos con apagado automático, gabinete atómico, iluminación interior, 1000 W de potencia e interior autolimpiante.

### 4 Aspirador Combinado Multifunción

Lava, seca y aspira. 1100 W de potencia, 20 litros de capacidad y bomba eléctrica para funcionamiento vertical. 10 accesorios para sus diferentes usos.

Importa, distribuye y garantiza: Adexa S.A. Estados Unidos 2974 Capital, Tel.: 97-3536/0356. Service oficial: Electro Service S.A. Esmeralda 870 Capital, Tel.: 311-1355/312-3424. Agentes autorizados: La Horqueta (765-5731) y Dil SRL (25-0878)

Canal 1 Av. Cabildo 2199 Capital	Candy H. Yrigoyen 285 Quilmes	Las Malvinas Av. Maipú 2642 Olivos y Suc.	Ientile B. Sur Mer 786 Tablada y Suc.	Milfifi y Cia Av. J. B. Justo 2698 Mar del Plata	Yañez S.A. R. Peña 1464 Capital y Suc.	Brukman Hnos. Corrientes 4678 Capital y Suc.	Casa Pignataro Av. San Martín 3704 Lomas del Mirador
Metro Ríoja 1273 Rosario	Ferrando S.A. Cabildo 3920 Capital y Suc.	J. Limoli Monroe 5475 Capital	Mauro Hogar Av. San Martín 2702 Florida y Suc.	Casa Dapas 9 de Julio 29 Bernal	Kanati Av. Centenario 318 San Isidro y Suc.	Ilvento S.A. Belgrano 143 San Isidro	Garbarino S.A. Cabildo 2027 Y. Suc.



## El pueblo de la cultura

En el barrio de Belgrano quedará inaugurado hoy, a las 20, el Centro Cultural Pueblo Blanco, un ámbito en el que se ofrecerán cursos, talleres, seminarios, muestras de arte, cine y video. También se llevarán a cabo tareas de perfeccionamiento para docentes de todos los niveles, profesionales y estudiantes. El desarrollo de software educativo en castellano es otro de los objetivos inmediatos que se han planteado los promotores del centro, así como también la puesta en funcionamiento de una base de datos de cultura nacional. Además, se habilitará una consultoría pedagógica para brindar asesoramiento a instituciones educativas.

## Cumpleaños filosófico

El Colegio de Graduados de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA realizará pasado mañana un acto académico en el aula magna del Colegio Nacional Buenos Aires, para conmemorar los 60 años de su fundación. El encuentro será a las 19 y, entre otras actividades, se prevé la realización de una conferencia a cargo de Nilda Guglielmi y de un concierto que ofrecerá Estela Telerman.

## RECOMPENSA

Se busca perro siberiano perdido el 10 de octubre en Jorge Newbery y Migueletes. Responde al nombre de Jasky. 771-8419

El representante del SOEME en la comisión normalizadora de la Obra Social para la Actividad Docente acaba de renunciar en total desacuerdo con un costosísimo contrato con la empresa de medicina prepagada Clinicaid. Un acuerdo sellado sin licitación previa que haría perder millones de dólares a la obra social.

(Por Nora Veiras) La firma de un nuevo contrato con la empresa de medicina prepagada Clinicaid parece ser la piedra del escándalo que amenaza la estabilidad y el silencio en la comisión administradora y normalizadora de la Obra Social para la Actividad Docente (OSPLAD). El Sindicato de Obreros y Empleados de la Educación y la Minoridad (SOEME) acaba de renunciar a su representación en la conducción del ente asistencial en desacuerdo "con los costos operativos y los aspectos con-

## DENUNCIAN POSIBLE ESTAFA

# LA CURA DEL

tractuales" que supondría el compromiso. En el edificio de Tacuare 300 comentan que el apuro por sellar el convenio de servicios pediátricos con esa empresa se debería a que ya están preparados los dos cheques para pagar por anticipado 1.650.000 dólares. El monto se mantiene en caja ante las dilaciones para rubricar el acuerdo, sellado sin licitación previa.

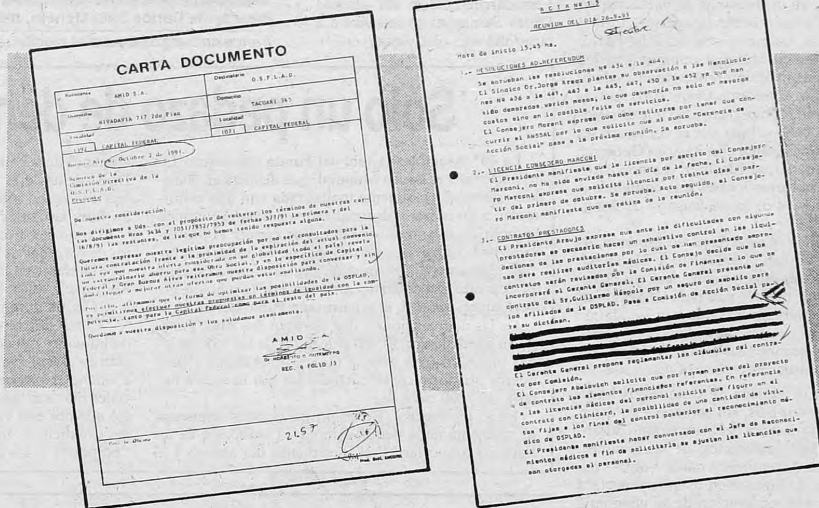
Las relaciones entre la obra social docente, que dispone de una cartera de 740.000 beneficiarios y Clinicaid

fueron teñidas de sospecha en más de una oportunidad. A tal punto que el pasado 1º de julio, el ministro de Acción Social, Avelino Porto, ordenó la suspensión de pagos por 4,6 millones de dólares a la firma y promovió un sumario al ex gerente Carlos Alberto López por "irregularidades" en el manejo de los fondos. Sin embargo, a pesar de la orden del Ejecutivo, el ahora titular de OSPLAD, Raúl Araujo, ordenó el pago de "dólares equivalentes aproximadamente de dos millones, correspondientes a australes 19.927.212.260, atento a la deuda existente con Clinicaid y ante la posibilidad de inicios judiciales", según consta en el acta de la comisión administradora de la obra social del día 10 de agosto pasado.

La liquidación de dos millones de la moneda estadounidense en agosto para empezar a saldar la deuda de 4,6 millones provocó un fuerte encontronazo en el seno de la conducción. El ex subsecretario de Trabajo del entonces ministro Jorge Triaca, Guillermo Marconi, como representante del Sindicato de Empleados y Obreros de la Enseñanza Privada (SAEOP) manifestó en esa reunión "su total oposición al pago y al método seguido para su concreción". Marconi aseguró que "la auditoría realizada por el auditor José Corrales expresa que en el peor de los casos la deuda alcanzaría a 1.860.000 dólares, o sea más del total de la deuda auditada". El delegado por SAEOP consideró también llamativo que "no se haya esperado la posibilidad de normalizar la deuda a través de los bonos de trámite parlamentario que tienen media sanción del Congreso y que serían facilitados por la ANSSAL sin costo efectivo para OSPLAD".

En el informe de auditoría fechado el 7 de agosto y firmado por José Corrales se describe el cambio del mes tomado como base para indexar el costo de los servicios prestados por Clinicaid y la incidencia que esa sutileza tiene en el pasivo de OSPLAD. "Si consideramos base enero de 1990 capital: 8.006.751.240, intereses: 1.150.671.270. Si se toma base febrero del '90, capital: 4.003.318.877, intereses: 575.322.573". En rigor, en el contrato original rubricado el 1º de marzo del año pasado por el ex delegado normalizador —designado en agosto del '89 por los ministros de Educación, Antonio Salonia, y de Acción Social, Julio Corzo, y el entonces titular de la ANSSAL, Luis Barriónuevo— Pablo Freixa Muñoz, figura como base febrero del '89 en la cláusula número 4. El propio Freixa Muñoz decide seis días más tarde, el 6 de abril, modificar la base de actualización mediante una carta dirigida a Clinicaid que recién es conocida por la comisión normalizadora de OSPLAD en agosto de este año.

El cambio de mes no fue refrendado por el entonces subdelegado normalizador Vicente Luis Salas Pettinari, a pesar de que esa era una de sus funciones según figura en la re-



La reproducción del acta número 15 de la comisión normalizadora de OSPLAD da cuenta de la insistencia en contratar los servicios de Clinicaid. La carta-documento de AMID todavía no consiguió una respuesta de parte de la obra social.

... ¿VIO A

## CIRIELLO

EN LA RUTA?

CARTELES QUE VENDEN 572-5324

ESTE CIRIELLO ES DE LA AUDICION DE TANGOS "SON COSAS OLVIDADAS"?

SI TODOS LOS SABADOS POR RADIO ARGENTINA DE 9 A 13 HS.

APARECIO

## UNIDOS

### UNIDOS Nº 23

UNIR LOS PEDAZOS

- V corrupción
- V catamarca
- V golfo pérsico
- V los "8"
- V plan caballo

Pídale en su librería o al 35-1652

## MEMORIAS DEL CAPITALISMO SALVAJE

ARGENTINA DE ALFONSIN A MENEM

MEMORIAS DEL CAPITALISMO SALVAJE ARGENTINA DE ALFONSIN A MENEM

ATILIO A. BORON

3 años de historia en las columnas de

## INGLES

Secundarios - Libres Primarios

### GRUPALES E INDIVIDUALES

Sra. Irene 5730738

## CLASES DE PIANO

804-4010 804-2703

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

## PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS

46-0990 46-6045 46-4856 46-4852 46-5378 49-7319

Casa Central Tucuman 1539 - Buenos Aires v 30 Filaes en el interior

Con el mismo nivel desde 1952

## AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo

- COMBIS -

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769



EN LA OSPLAD

# ESCANDALO

solución 290 del Ministerio de Salud y Acción Social (8 de febrero de 1990). La modificación del convenio original provocó la deuda que el ministro Porto había ordenado investigar en julio pasado. Dejando de lado el informe elaborado por Corrales, la comisión normalizadora decidió el 17 de setiembre pasado proceder a la cancelación de los 2.700.000 dólares restantes —ya se habían pagado 2 millones—. La resolución fue avalada por José Daniel Abelowich (representante del Ministerio de Acción Social), Luciano Chisari (SOEME), Juan Casagrande (delegado de la Unión Docentes Argentinos que lidera Luis Solimano), Nilda Beltrá (UDA), y Roberto Tanner. Antes de empezar a tratar el orden del día se aceptó el pedido de licencia de Guillermo Marconi y se consignó la ausencia de Mario Morant por el Sindicato de Docentes Particulares (SADOP). Los delegados de CTERA se habían retirado de OSPLAD el pasado 7 de abril luego de denunciar el intento de cohecho del entonces viceministro de Educación Eduardo Albello Brea. El funcionario les había ofrecido a Juan Godoy y a Carlos Baldino del SUTEN —gremio de base de CTERA— la posibilidad de "distraer unos dinerillos de OSPLAD" a cambio de la permanencia de ese gremio opositor en la comisión normaliza-

dora. Los seguidores de Mary Sánchez radicaron la denuncia en el Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional N°2, a cargo de Ricardo Wechsler. Albello Brea renunció.

El tratamiento diferencial hacia Clinicard se aprecia con transparencia al comparar la oferta que realizó la empresa AMID SA para cubrir el mismo servicio asistencial. Mediante sucesivas cartas documento dirigidas a la conducción de OSPLAD, Norberto Gutemberg, titular de AMID explica que, para atender a 150.047 beneficiarios del interior del país, la obra social docente tendría que invertir 65.664 dólares mensuales mientras que el sistema "actualmente contratado por OSPLAD" con Clinicard significa 780.000 dólares al mes. En otras palabras, la entidad asistencial se podría ahorrar 714.336 dólares cada treinta días.

El 2 de octubre, AMID reiteró su oferta y su preocupación "por no ser consultados para la futura contratación frente a la expiración del actual convenio". El docente técnico Raúl Araujo, aliado del titular de la UDA y Caja Complementaria Luis Solimano, todavía no contestó la propuesta de esta prestadora, pero en la reunión del 26 de setiembre pasado propuso extender el contrato con Clinicard a servicios pediátricos. Proyecto que parece haber desatado la ira del SOEME.



Ministro Avelino Porto. Ordenó la suspensión de los pagos.

Se abrió un sumario por "irregularidades" en el manejo de los fondos.

## Las dos ofertas

Esta oferta fue presentada por la empresa AMID para el interior del país. OSPLAD todavía no contestó.

Beneficiarios	Sistema actual contratado por OSPLAD	Sistema propuesto por AMID S.A.	Diferencia a favor de OSPLAD
150.047	780.000 U\$S/mes	65.664 U\$S/mes	714.336 U\$S

## AUMENTAN LOS CONFLICTOS DOCENTES

# Ola de rechazos a las transferencias

La transferencia de las escuelas nacionales a las provincias impulsada por el Gobierno se ha constituido en un nuevo factor de conflicto docente. Ayer, los maestros que responden a la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplieron un paro por 24 horas para manifestar su rechazo a la iniciativa y reiterar el pedido de mejoras salariales, y hoy lo harán los docentes estatales de Santa Fe. Mientras tanto, en el ámbito de la enseñanza superior, los profesores continuaron con la "Semana nacional de protesta" dispuesta por la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU), que en Capital Federal concluirá el próximo viernes con una movilización junto a estudiantes y no docentes hacia el Ministerio de Educación.

Durante el último congreso gremial la FEB sumó a la lista de reclamos que mantiene desde que comenzó el año la oposición al traspaso de los servicios educativos nacionales al ámbito provincial "sin recursos específicos para su financiamiento". El paro realizado ayer es el primer escalón de un plan de lucha que prevé medidas similares para el 23 y 31 de este mes y el 4 de noviembre, tras lo cual la entidad reunirá a un nuevo congreso para definir sus próximos pasos. Según los dirigentes gremiales, durante la jornada de ayer la protesta alcanzó un elevado acatamiento en el interior de la provincia, mientras que en el conurbano —donde la mayoría de los docentes responde al sindicato ceterista. SUTEB— el ausentismo fue parcial.

Si bien las autoridades bonaerenses habían manifestado los mismos reparos que los docentes acerca del mecanismo de transferencia de las escuelas nacionales, consideraron "extemporánea" la medida de fuerza. Además, el director general de

Escuelas, Norberto Fernandino, reiteró que "los días de paro que realicen hasta el fin del ciclo lectivo serán descontados". El funcionario explicó que los descuentos no se efectivizaron en huelgas anteriores como "gesto de buena voluntad" para hallar una solución al conflicto, pues ambas partes se encontraban en plena discusión salarial. De esta forma, descartó cualquier modificación sobre los haberes docentes por que "sería irresponsable fijar una pauta salarial a un gobierno que asume dentro de 60 días".

Por su parte, el magisterio santafesino lanzará hoy un nuevo plan de

lucha al cumplir un paro activo por 24 horas con concurrencia a los lugares de trabajo. La Asociación del Magisterio de Santa Fe también manifestó su rechazo al traspaso de escuelas nacionales "sin previsión ni presupuesto", aunque aclaró que también existen otras reivindicaciones que aún no han obtenido respuesta. Los santafesinos advirtieron que "en febrero de 1992 nos vamos a encontrar sin poder inscribir a nuestros hijos en las escuelas por la absoluta falta de criterio del gobierno central, que decidió la transferencia".

La inquietud acerca del traspaso

de escuelas excede a los propios maestros. El concejal radical porteño Juan Carlos Farizano alertó que la concreción de la iniciativa se traducirá en el corto plazo en "falta de estructuras institucionales, administrativas y técnicas pedagógicas en la órbita municipal" y que habrá que afrontar "la equiparación de los salarios" entre los docentes de ambas jurisdicciones. En la Capital dos gremios —UMP (entidad de base de CTERA) y ADEF— ya anticiparon que la semana próxima realizarán un paro por 48 horas, si las autoridades no aclaran esta situación y dan respuesta a sus demandas salariales.

## En contra de la ley

El Consejo Superior de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) rechazó el anteproyecto de ley universitaria elaborado por el Ministerio de Educación. El órgano de conducción de la UTN fundamentó su resolución en que la iniciativa "no tiene en cuenta la autonomía universitaria y formularia, en cambio, una propuesta de organización autoritaria", que "dejaría virtualmente anulada la participación de los claustros de graduados, alumnos y no docentes". El Consejo Superior opinó, además, que "el anteproyecto comprometería la calidad del sistema educativo superior", y "podría tornar las universidades en compartimientos estancos". El anteproyecto de ley universitaria oficial fue girado a los rectores durante la última reunión del CIN pero unos días después la propia cartera educativa negó su existencia. Por esta razón, el senador radical Ricardo Laferrière presentó un pedido de informes para que el Ejecutivo informe si existe tal proyecto y cuáles son sus características.

## La UIA va a la facultad

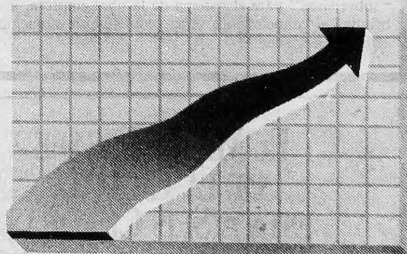
La Facultad de Ingeniería de la UBA y la Unión Industrial Argentina renovaron el convenio para mejorar la calidad de la materia Proyecto Final. El acuerdo incorpora empresarios profesores en la asignatura mientras que los alumnos realizan estudios específicos en una planta industrial.

## Educación a distancia

La semana próxima se desarrollará el XV Encuentro Nacional de Educación a Distancia, cuya temática central será "Aportes y desafíos frente a las transformaciones de los 90". El programa académico del congreso se divide en cinco líneas: político-educativa, psicosocial, economía de la educación, curricular y el estado de la investigación, que serán tratadas por paneles de especialistas.

## el dólar se va para ARRIBA

Con nuestro PLAZO FIJO CRECIENTE su capital en dólares escalará posiciones. Tantas como usted lo desee. Porque al depositarlos en cualquiera de nuestras Sucursales, recibirán una tasa preferencial que se irá incrementando a través del tiempo. Con la ventaja de poder disponer de su capital o de los intereses que usted vaya acumulando dentro de las máximas posibilidades que le ofrece el mercado. No lo deje pasar por alto. Este PLAZO FIJO CRECIENTE cuenta con la seguridad y el respaldo de un Banco sólido como el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Súbase



PLAZO FIJO CRECIENTE

**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires



## Opinión

Por Osvaldo Alvarez Guerrero

## Expectativas irracionales

John Kenneth Galbraith, el famoso economista norteamericano, acaba de publicar una novela, *El profesor de Harvard*. Que un economista escriba una novela es sorprendente; que lo haga un académico, de reconocida solvencia científica, consultor y funcionario importante de los presidentes norteamericanos Roosevelt, Truman, Kennedy y Johnson, catedrático en las universidades de California, Princeton y Harvard, en EE.UU. y de Cambridge y Bristol en Gran Bretaña, y autor de libros de alta complejidad técnica, es francamente insólito.

No lo es tanto, sin embargo, si se tiene en cuenta que Galbraith ya incurrió antes en creaciones literarias no ortodoxamente científicas: memorias, bajo el título de *Anales de un liberal impenitente*, y libros de viajes.

La novela de Galbraith es desopilante: una sátira del mundo de las finanzas y de las universidades norteamericanas llena de agudas observaciones respecto de las concepciones políticas y la filosofía social que alienta el sistema capitalista, tal como lo aplica el establishment de la potencia del Norte. Su tesis central es, empero, de carácter político-económico, y puede resumirse del siguiente modo: las decisiones económicas y financieras que el poder establecido en EE.UU. adopta, suelen basarse en la insensatez y la irracionalidad, y consecuentemente a menudo crean situaciones conflictivas que afectan a la mayoría de la gente y benefician sólo a quienes controlan los resortes del poder económico (que son muy pocos, muy ricos y poco inteligentes).

Este es el "mensaje" básico del libro. Lo que lo hace verdaderamente ameno es la riqueza de sus observaciones puntuales sobre la vida académica, el periodismo, las pequeñas mezquindades de la vida política, y los economistas ilustres a quienes llama "resueltamente pequeños pensadores". Verbigracia, afirma que Milton Friedman, el economista de Chicago, campeón del monetarismo, se basa para sus teorías en el increíble dogma que establece que "los ricos no tienen trabajo porque tienen demasiado poco dinero y los pobres porque tienen demasiado". O que "la distinción académica en economía no ha de ser el resultado de ofrecer una clara descripción de cómo funciona el mundo. Los economistas valoran más, mucho más, al colega que les cuesta un gran esfuerzo comprender. El orgullo que sienten al conseguirlo finalmente les lleva a admirar al hombre que les ha planteado una tarea tan difícil. Y si alguien no puede ser comprendido del todo, éste será en particular admirado. Todos querrán dar la impresión de que han conseguido resolver el misterio. Eso le concede una posición superior a la de todos los demás".

Analizando crónicas de prensa, discursos de ejecutivos, entrevistas en la comunidad financiera, publicidad de las compañías y discretas conversaciones con directores intermedios y superiores midió numéricamente las diferencias entre la euforia despertada por la especulación financiera y la realidad en que dicha especulación se sustentaba. Por ejemplo, tomando la realidad con un valor 100, descubrió con sus cálculos numéricos que el valor de las expectativas exitosas, según las cotizaciones en Wall Street, rondaba los 200. El índice resultante de esas mediciones es bautizado por el protagonista de la novela con el nombre de Índice de Expectativas Irracionales.

Para dar un ejemplo concreto traslademos a la Argentina actual el cuadro que describe Galbraith en su novela. Si con una ley se fija el tipo de cambio, y esa fijación jurídica produce "un shock de confianza", como dice el inefable Alsogaray, automáticamente se conquista la ansiada estabilidad monetaria y la euforia generalizada de que se dominó definitivamente la inflación. A esa esperanza insensata, según una observación objetiva de los antecedentes históricos y de la realidad de la economía argentina, corresponde una expectativa irracional que puede ser medida con aquel índice.

En la novela, el protagonista decide ganar dinero para sus propias arcas utilizando el índice de expectativas irracionales y comprando y vendiendo valores en la Bolsa. De ese modo, obtiene en poco tiempo beneficios espectaculares, previendo las altas y bajas de las cotizaciones con exactitud perfecta. Una parte de sus rentas la dedica a apoyar causas nobles, como los movimientos pacifistas, los grupos de preservación de la naturaleza, o candidaturas de políticos progresistas. A pesar de algunas desconfianzas que despierta en los círculos del establishment, sus éxitos se acumulan sin mayores dificultades. La debacle comienza para el joven profesor cuando adquiere el dominio de empresas de televisión por cable que, aunque secundarias en su alcance masivo, difunden, según instrucciones del mismo Marvin, noticias e informaciones que pueden resultar "subversivas" para el sistema de la libre empresa, aun cuando sólo brindan el conocimiento veraz y objetivo de situaciones políticas y económicas reales.

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTÁ A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Darsena Norte

Avda. Córdoba 78/  
Tel. 322 4691/0969/743

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Soc.)  
Tel. 311 6160/1346

# La batalla naval en versión electrónica

La fase del Operativo Unitas realizada en mar argentino estuvo centrada en ejercicios de guerra electrónica y maniobras de superficie.

(Por Eduardo Barcelona) Ninguna de las naves norteamericanas que tomaron parte de la fase 6 del Operativo Unitas estuvo en la guerra del Golfo, pero a cambio de ello la US Navy envió a la Escuadra 32 que fue creada en 1951, con motivo de la guerra de Corea. De las cinco unidades estadounidenses que navegaron por el mar argentino, dos son veteranas de otros Unitas y en una de ellas, la fragata "Aylwin", brindó una conferencia de prensa el comandante de la flota, el contraalmirante Theodore Lockhart, quien dijo que en "términos de desempeño no se observan diferencias" entre las dos flotas, en un formal elogio a la actuación de la Armada argentina durante los ejercicios navales.

Como vienen diciendo todos los militares norteamericanos respecto de Haití (ver página 21), el contraalmirante Lockhart expresó: "Yo personalmente espero que no se llegue a una intervención armada". Definición que manifestó después de recordar que "no es mi opinión ni la de Estados Unidos. La decisión eventualmente debe partir de las Naciones Unidas o de la Organización de los Estados Americanos (OEA)", según puntualizó. A su lado estaba el capitán de navío argentino Alberto Altímio.

El Operativo Unitas 32 tiene varias fases, una de las cuales fue el capítulo argentino, donde participaron norteamericanos, cuatro buques y un submarino de la Armada argentina y dos fragatas uruguayas. La fase 6 comenzó cuando todas las naves se encontraron el 7 de octubre a la altura de Puerto Madryn. Durante los primeros días de navegación, los ejercicios fueron de superficie, dejando para el último la actividad antisubmarina, que fue una de las razones por las que se organizaron los operativos Unitas en 1959. Por aquella época se pensaba que "una de las vías de penetración del comunismo", podría ser mediante el desembarco en alguna playa desierta, cuyo trans-



El almirante Theodore Lockhart elogia y el capitán Altímio escucha. "No hay diferencias en el desempeño de las flotas".

porte eran los temibles submarinos rusos. Durante la presidencia de Arturo Frondizi, la Armada bloqueó Golfo Nuevo, tratando de "pescar" sin éxito al enemigo declarado. El delirio antisoviético quedó inmortalizado en la desopilante comedia norteamericana *Ahi vienen los rusos*.

La guerra antisubmarina parece superada, después que desapareció la bipolaridad en el mundo y porque durante el conflicto del Golfo Pérsico no hubo acciones. En cambio, la electrónica tuvo su kermesse en la guerra contra Saddam Hussein. También en el Unitas hubo ejercicios de lucha electrónica, consistente en tratar de desarticular los misiles del enemigo con una señal de frecuencia modulada, o la directiva por computadora a los cañones para que formen una muralla de explosivos y

el envío de un misil interceptor, que fue una de las funciones que tuvieron las naves norteamericanas en el Mar Arábigo.

La fragata argentina "Parker", gemela de la "Spiro", que estuvo en el Golfo Pérsico, tomó parte durante las maniobras de bombardeo costero, táctica empleada en el conflicto de este año en Medio Oriente. También hubo un ejercicio de desembarco, protagonizado por la infantería de Marina argentina y su par de Estados Unidos.

Las naves que integraron la escuadra argentina son la "Parker", armada en el país pero de tecnología alemana, los destructores "Heroína" (nave insignia) y "La Argentina", el submarino "Santa Cruz" y el aviso "Teniente Oliveri". La norteamericana estuvo integrada por el destructor insignia "O'Bannon", el destructor "Dahlgren", que es la otra nave que estuvo en anteriores Unitas, el submarino "Sand Lance" y el buque de desembarco "Barnstable County". Mientras que los uruguayos enviaron dos fragatas: la "Uruguay" y la "Montevideo".

Una parte de la flota norteamericana apostó sus naves en el puerto de Mar del Plata, mientras que la "Aylwin" atracó en la dársena de Buenos Aires, junto a la "Parker". La próxima etapa del operativo Unitas es la fase 7, donde la Armada uruguaya será la anfitriona de la norteamericana, e irán también algunos buques argentinos para experimentar las tácticas de la guerra naval. Antes de navegar por el Atlántico, los norteamericanos estuvieron en el Pacífico con la flota chilena.

## Restauración y lavado de carpetas 791-0685

### PEDIDO DE AYUDA

El joven Leonardo Garibotti de 10 años de edad padece la enfermedad de Von Willebrand y debe operarse de un colesteatoma de oído por lo que se requieren 30 dadores de sangre de cualquier grupo y factor antes del día de la operación.

Dirigirse al Hospital de Clínicas Gral. San Martín, Av. Córdoba 2351, 3er. piso, Hemoterapia, de lunes a viernes de 8 a 13 y sábados de 8 a 10. La operación debe realizarse el lunes 21.

P R I M A V E R A

V I V E R O L  
D E L S O L

BIANCO ENCALADA 3345 / 542-9539



### EXPRESO MARPLATENSE

ENCOPAK

SERVICIO DIARIO DE ENCOMIENDAS  
PUERTA A PUERTA  
BS.AS. - LA PLATA - M.  
DEL PLATA  
CAPITAL: EL SALVADOR 4177  
Tel.: 89-0377  
89-2933



## PREOCUPACION DEL PJ POR CHUBUT

# La ola no está de fiesta

**El Consejo Nacional del PJ conformó una comisión para analizar la derrota en Chubut y repensar la táctica electoral.**

Preocupados porque en Chubut se frenó la ola triunfadora, los integrantes del Consejo Nacional Justicialista decidieron postergar el acto de asunción de las nuevas autoridades partidarias y conformar una comisión especial para analizar la derrota electoral en esa provincia patagónica, que al decir de César Arias "no se condice con lo que sucedió el 8 de setiembre". La preocupación del oficialismo se extiende ahora al 27 de octubre, por lo cual el Consejo resolvió reunirse nuevamente el viernes para analizar la situación en las provincias donde ese día se realizarán elecciones.

La habitual reunión de los martes en la sede de Santa Fe y Callao comenzó a las 15.30, casi a la misma hora en que la columna de obreros de SOMISA ingresaba a la Plaza de Mayo. El acontecimiento hizo que el vicepresidente primero, Roberto García, estuviera en la Casa Rosada siguiendo las alternativas de la marcha y en su lugar presidiera el encuentro César Arias. Además del ex subsecretario de Justicia, participaron el senador Rubén Marín, el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Corach, el consejero Ricardo Romano y el dirigente del gremio bancario —en conflicto con el Gobierno—, Juan José Zanola. Todos ellos, según trascendió, se "mostraron sorprendidos" por el resultado electoral chubutense. Arias se quejó públicamente de "la falta de cooperación de los sublembas justicialistas para apoyar al candidato del PJ, Osvaldo Sala". Marín se preguntó cómo pudo ser "que en la primera ronda el PJ sacó el 53 por ciento y en la segunda el 45". Desde la óptica del senador pampeano, no hay una sola causa "sino una suma de factores". Entre ellos, mencionó "algunas actitudes del gobierno nacional", el traspaso de escuelas sin presupuesto, los despidos en YPF una semana antes de los comicios y "la visita del embajador Todman, que al parecer no resultó muy buena para la población, y esa misma impresión tenemos de Tierra del Fuego".

Lo cierto es que nadie adhiere a la tesis de que se trató simplemente de problemas provinciales o internos del justicialismo. Es decir, que hay cuestiones nacionales de por medio; la sospecha parece lo suficientemente fuerte como para que el viernes el Consejo se reúna para analizar la situación de los distritos que votarán el 27.

Para entonces, ya tendrá como elemento de trabajo el análisis de Chubut, para lo cual la comisión conformada por Corach, Romano, Marín, Arias y García programó para ayer mismo —a última hora— su primera reunión específica.

Entre los distritos que irán a las urnas, uno de los más preocupantes es Jujuy, al punto que corrió la versión de una posible postergación de las elecciones, abonada por la suspen-

sión del viaje presidencial. Marín, sin embargo, dijo a este diario que "hasta ahora yo no escuché nada al respecto". En cuanto a Catamarca, se escuchó ayer un informe del interventor partidario, Alberto Conca, que en realidad fue muy breve porque lleva apenas 11 días en el cargo. La incógnita de los dirigentes es si Ramón Saadi encabeza o no finalmente otra fuerza política por fuera del PJ. En el Ministerio del Interior se evalúa que el peronismo ganará seguro en Santiago del Estero (gracias a la Ley de Lemas), en La Rioja y Chaco, provincias que visitará Carlos Menem. En esta última, estará hoy con un nutrido programa de inauguración de obras públicas y entrega de títulos de tierras y viviendas, que tiene mucho tinte electoral.



César Arias se mostró contrariado por la derrota en Chubut.

"Esto no se condice con lo que pasó el 8 de setiembre."

## LA INTERNA DE LA UCR

## Hay movimientos en el banco

En una confirmación más de que la principal preocupación de los radicales no es el nombre del sucesor de Raúl Alfonsín sino la composición del organismo que condicionará al nuevo titular de la UCR, el diputado nacional Federico Storani sostuvo que la nueva conducción partidaria debe ser "colegiada". Ya antes Juan Manuel Casella había declarado que "la nueva conducción deberá consultar todo a los principales referentes". Y Eduardo Angeloz prometió participar de "esa especie de cuerpo colegiado que se está armando para aconsejar" al nuevo titular de la UCR. Mientras éste es el principal tema de debate y negociación en las infinitas conversaciones que sostienen los radicales en estos días, ayer Raúl Alfonsín recibió el primer apoyo explícito a su convocatoria para un movimiento

por la democracia social, de parte del Movimiento de Renovación y Cambio bonaerense, que preside Leopoldo Moreau e integran representantes de Juan Manuel Casella.

La historia de los cuerpos colegiados, de todas maneras, está llena de traspases dentro del radicalismo. Hay dos ejemplos muy recientes. Cuando Raúl Alfonsín abandonó el gobierno, ante el reclamo de debate de Eduardo Angeloz, lo convocó para integrar una comisión de acción política con una veintena de dirigentes de todo el país, en su mayoría alfonsinistas. El gobernador cordobés participó de dos o tres reuniones donde salían a responderle otros referentes locales, como el jujeño Próspero Nievas. No participó más. Luego de la derrota del 8 de setiembre, Federico Storani intentó convencerlo a Alfonsín de armar un

cuerpo similar pero más reducido, que serviría para fortalecer la autoridad del titular de la UCR, siempre y cuando éste consultara. A Alfonsín no le gustó mucho la idea, pero de todos modos llegó a proponerla a Eduardo Angeloz, quien la bochó sin dudarlo. Era la época en que Angeloz quería que Alfonsín siguiera en la cúspide del radicalismo pero solo, de modo que terminara cayendo por su propio peso.

Ahora, Alfonsín renunció y dejó indicado que, en principio, no integrará personalmente ningún cuerpo colegiado.

## GIRLS

El millar de marines norteamericanos que se encuentra estacionado en la ciudad de Mar del Plata a raíz del operativo UNITAS recibirá a cerca de seiscientas "señoritas que comercian sexualmente", según afirmó el diario local *El Atlántico*. Las chicas fueron contratadas especialmente para satisfacer "las necesidades logísticas de la tripulación". Voceros navales argentinos fueron citados ayer por el vespertino *Crónica* asegurando que "se generaron gestiones informales ante una importante agencia de acompañantes de la Capital Federal, cuyos responsables garantizaron hace un mes que aportarán no menos de 400 señoritas". El presidente de la Comisión de Salud del Consejo Deliberante de Mar del Plata, el socialista Julio Benítez, está preocupado. "Debemos saber claramente —dijo— si los norteamericanos gozan de excelente estado sanitario, si se les han practicado exámenes específicos sobre enfermedades de transmisión sexual y muy especialmente si se les efectuaron las pruebas para determinar si son portadores del virus que produce el SIDA." La posibilidad de que la llegada de las profesionales causara algún disturbio obligó a las autoridades a disponer de la participación de fuerzas de la policía bonaerense, la Federal y la Prefectura Naval que, junto a unos 400 policías militares norteamericanos, intentarán sujetar pasiones descontroladas. Las embarcaciones que llegaron para participar del operativo UNITAS están fondeadas tres millas mar adentro y no se especificó si las señoritas serán trasladadas hasta allí o si los marines les serán presentados en tierra firme, durante las visitas diarias que harán repartidos en diversos contingentes.

**PLANCHADOS**  
de Confección Fina Dama  
Sacos - Spencer - Polleras  
Reportos

AV. GAONA 4452/54 CAPITAL de 8 a 18 hs. TEL. 67-6952



**Charles Henry**  
La Fábrica de las Marcas Internacionales  
Ambos:  
5 pagos de A 370.000  
Sacos y Blazers:  
5 pagos de A 270.000  
Tarjetas y Cheques  
ESTADO de ISRAEL 4635



**Asociación Argentina de Psicología de la Niñez y Adolescencia**  
PERSONERÍA JURÍDICA N° 6649

**SEMINARIO**  
**TEMAS DE ADOLESCENCIA**  
**OCTUBRE**

MARTES 22-10-91, 11.30 horas  
**ADOLESCENCIA: SU LOGICA NO CRONOLOGICA**  
Dr. Mauricio Liz  
MARTES 29-10-91, 11.30 horas  
**PSICOSIS EN LA ADOLESCENCIA**  
Dr. Miguel Spivacow  
**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**  
GURRUCHAGA 1168 - Capital Federal  
(alt. Av. Córdoba 4800) - Tel.: 772-9865

### PARAGUAS ESPECIALES

Para publicidad, empresas, regalos, convenciones, deportes y hotelería estampados con el logo de su marca. Modelos exclusivos. 10 años de experiencia, el mejor precio y condiciones. CONSULTE AL 901-2614 y 983-8656 de Lunes a viernes de 9 a 17 hs.

**neuquen**  
**ADQUISICION DE REACTIVOS**  
**PARA LABORATORIO**

Licitación Pública N° 22/91

Llámanse a LICITACION PUBLICA N° 22/91, EXPEDIENTE N° 2900-65.229/91, relacionada con la adquisición de REACTIVOS DE LABORATORIO, con destino a los distintos servicios asistenciales de la provincia, dependientes de este Ministerio de Salud Pública, por un monto de AUSTRALIA UN MIL TRESCIENTOS SESENTA Y TRES MILLONES (A 1.363.000.000). Fecha de apertura: 30 de octubre de 1991, a las 11 horas. Lugar: Ministerio de salud Pública, Fotheringham 121, Neuquén capital. Entrega de pliegos: En el Ministerio de Salud Pública y en la Casa de Neuquén, Presidente Perón 687, Capital Federal, sin cargo.



**GOBIERNO PROVINCIAL NEUQUINO**  
MINISTERIO DE SALUD PUBLICA



## María Soledad, como siempre

Bajo el lema "El pueblo no quiere freno político", mañana se realizará en Catamarca la 55ª Marcha del Silencio, para pedir por el esclarecimiento del crimen de María Soledad Morales. La procesión estará encabezada por los padres de la joven asesinada el año pasado, Elías Morales y Ada Rizzardo, y la rectora del Colegio del Carmen y San José, la hermana Martha Pelloni.

## Tres muertes en Villa Bosch

Un joven matrimonio y un bebé de 22 días de vida fueron asesinados en la localidad de Villa Bosch, partido de Tres de Febrero. Según el informe de la policía bonaerense, un familiar del matrimonio compuesto por María Cristina González, de 26 años, y Miguel Ángel Morales, de 30, cuando fue de visita a la vivienda de Montegudo al 1100, encontró los cuerpos sin vida de la pareja y del hijo, Nicolás. El bebé había sido asfixiado con una bolsa de polietileno, y sus padres tenían varios impactos de bala en la cabeza.

## Salud para el Delta

Su nombre de pila es "Delta Uno" y fue presentado en sociedad con una reunión acorde en la sede de la zona Río de la Plata de la Prefectura Naval. Este programa médico-sanitario brindará servicios de pediatría, ginecología, odontología, oftalmología, y vacunación masiva a los pobladores de la zona del Delta del río Paraná, especialmente en los sectores más carecientes o que se encuentren alejados de centros asistenciales.

# Cómo contrabandear de todo a través de un buen contacto

El fiscal Moreno Ocampo procesó a un alto funcionario aduanero que exigía coimas y permitía subfacturaciones.

(Por Eduardo Videla) La investigación de maniobras de subfacturación de importaciones—que vienen siendo denunciadas por la Unión Industrial Argentina—llegó a manos del fiscal Luis Moreno Ocampo, quien pidió el procesamiento del ex secretario de Interior de la Administración Nacional de Aduanas, Oscar Gentile, por contrabando, falsa manifestación, exacciones ilegales agravadas por amenazas, asociación ilícita, enriquecimiento indebito e incumplimiento de los deberes de funcionario público. Los delitos investigados tienen como epicentro la aduana de la localidad de Campana, intervenida en agosto último, y el proceso judicial podría arrastrar al ex administrador de esa dependencia, Edgardo Caramella. Quienes manejan la investigación presumen, no obstante, que las irregularidades detectadas en ese puerto bonaerense podrían extenderse a las aduanas de todo el litoral argentino, las que, de hecho, están bajo sospecha.

De acuerdo con la investigación, Gentile (ver recuadro) sería la cabeza—desde la estratégica Secretaría de Interior de la Aduana—de una vasta red de administraciones aduaneras en las que se llevarían a cabo maniobras de sobre y subfacturación y contrabando. El proceso judicial se lleva a cabo en el juzgado federal de Amelia Berraz de Vidal y en el Penal Económico de Enrique Lotero, y comprende una batería de delitos que, en síntesis, es la siguiente:

- La subfacturación de artículos electrónicos procedentes de Chile,

vía aduana de Mendoza, con destino a Campana. En ese puerto bonaerense, además, parte de la mercadería se hacía aparecer como reembarcada hacia otros puertos pero, en realidad, era introducida en plaza sin pagar derechos aduaneros, es decir, de contrabando.

- La misma operación, aunque en menor medida, se realizaba vía Mendoza, con la aduana del puerto de Buenos Aires.

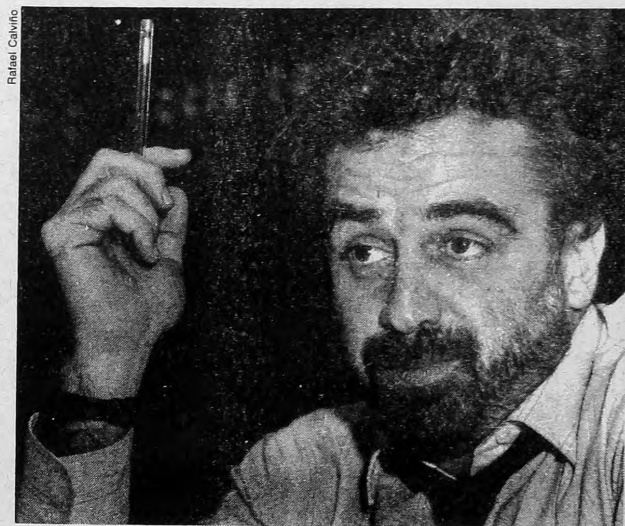
- De acuerdo con los testimonios de funcionarios de la aduana de Campana, Gentile exigía un ocho por ciento de los servicios extraordinarios facturados por estos empleados, por vía del administrador Caramella. Para cobrar esa suma, el secretario de Interior de la aduana prometía no enviar inspecciones molestas y amenazaba con trasladar a los rebeldes.

- Otra presunta maniobra de subfacturación que se cometió en la aduana de Campana causó un perjuicio fiscal de 260.000 dólares. Se trata de la importación de productos químicos realizada por la empresa Latinoquímica S.A.

La investigación se inició con el seguimiento de las andanzas del Gordito Gentile—como se lo conoce en el edificio de la calle Azopardo—, quien a pesar de haber sido desplazado de la aduana de Campana a mediados de 1990, a raíz de un sumario administrativo, fue premiado con el cargo de secretario de Interior de la Aduana, que controla todas las delegaciones del país. El manejo irregular de containers en el puerto de Campana, que no pasó inadvertido para los vecinos desde esa ciudad, derivó en una investigación que estuvo a cargo de los peritos de la aduana porteña.

Después de un trabajo paciente, se llegó a determinar que se habían realizado unas 200 operaciones de subfacturación de artículos electrónicos, provenientes del puerto chileno de Iquique, que ingresaron a la Argentina por la aduana mendocina. Como la mercadería entraba bajo el rótulo "en tránsito" hacia Campana, no era verificada en la dependencia cuyana.

Los containers ingresaban así a los depósitos que las firmas importadoras tienen en Campana, y en esa aduana se consumaba la maniobra de subfacturación de los productos.



El fiscal Luis Moreno Ocampo, otra vez detrás del delito económico.

En el nuevo affaire trabajan los jueces Lotero y Berraz de Vidal.

## Fantasia de un gentil hombre

Cuando investigue el presunto delito de enriquecimiento ilícito en que habría incurrido Oscar Gentile, la jueza Amelia Berraz de Vidal deberá averiguar, por ejemplo, cómo hace un funcionario del Estado para tener como residencia fija una habitación en el Alvear Palace Hotel. De paso podrá investigar con qué fondos el denunciado compró un lujoso chalé en el country Los Cardales, cercano a la localidad de Campana, ciudad donde comandó las operaciones aduaneras.

Amigo del senador Eduardo Menem, a mediados de 1990 fue designado al frente de la Secretaría de Interior de la Aduana por el entonces titular de ese organismo, el brigadier Rodolfo Echegoyen. La dependencia, que había sido creada por el propio Echegoyen, es la encargada de controlar nada menos que las delegaciones aduaneras del interior del país, y desde allí Gentile manejó además el Departamento de Auditoría, cuya responsabilidad es la inspección de las operaciones aduaneras.

Gentile fue separado de esa secretaría en agosto último cuando intentó trasladar la aduana de Bernardo de Irigoyen, Misiones, a la localidad de Eldorado, lo que generó una movilización popular. Tuvo la virtud, sin embargo, de caer nuevamente parado: actualmente ocupa un puesto en una comisión de asesoramiento de la Administración Nacional de Aduanas.

Una de las firmas importadoras es la empresa Servitrac, cuya titular sería una amiga íntima de Gentile.

Según pudo determinarse, en ese puerto se hacía figurar en los papeles que parte de esa mercadería era reembarcada hacia otros puertos nacionales o extranjeros, pero en realidad era introducida en el mercado nacional sin control aduanero.

La denuncia por coima (en rigor, exacciones ilegales) tampoco tiene

desperdicios. Según consta en la investigación, empleados de la aduana de Campana admitieron que contribuían con un ocho por ciento de sus ingresos "que se efectuaba para Oscar Gentile y sus asesores de la Secretaría de Interior" que supuestamente serían destinados a la "compra de computadoras" y "asegurar la realización de servicios extraordinarios sin que molestaran los inspectores".

Los autores del suceso editorial del año, La carpa de Ali-Babá AHORA, en una nueva propuesta LA TRAICION DE ALI-BABA

- Sistema de poder menemista
- Situación internacional
- Actualización doctrinaria—de Cooke a Sofovich—
- La corrupción

PIDALO EN SU LIBRERÍA  
O AL 35-1652



Es la Súper Secretaria Personal: **non parla!** pero le informa todo al instante y por escrito



Si, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bolsillo PHILIPS PG 32A del Servicio Alfamérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Capital o en la Plata y úselo en todo el país.

**RADIO LLAMADA** S.A.C.I.  
UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Capital: Paraguay 610, piso 25º, Tel. 311-0627, 312-3560/5815  
La Plata: Calle 8 N° 835, piso 7º, of. 5, Tel. 4-6967/21-6920

## PRESOS CON SIDA DEL MUÑIZ

# Los médicos reclaman seguridad

"Hay que trasladar a estos pacientes a un lugar adecuado donde puedan gozar de libertad como cualquier ciudadano y a la vez no pongan en riesgo la seguridad del resto de los enfermos del hospital y del equipo de salud", consideró el titular de la Asociación de Médicos Municipales refiriéndose a los diez detenidos con SIDA que permanecen internados en el pabellón 30 del Muñiz. En conferencia de prensa, Enrique Visillac manifestó, además, la "total oposición" de los médicos a la implementación de medidas de seguridad contra los enfermos como el encadenamiento a las camas.

Junto al doctor Armando Azerzon, presidente de la filial gremial del

Muñiz, Enrique Visillac consideró que al ubicar a los detenidos con SIDA en "un lugar adecuado", se logrará "la seguridad del resto de los pacientes que se encuentran compartiendo la sala con personas con comportamientos antisociales".

Sin embargo, Visillac aclaró que mientras los presos permanezcan internados en el hospital—"unos dos meses aproximadamente"—serán atendidos "como hasta ahora, sin ningún tipo de discriminación". No obstante, admitió que el personal de salud, a partir del momento en que se dispuso liberar a los enfermos de las cadenas que los mantenían atados a sus camas, "siente el temor lógico que puede sentir cualquier ser

humano que debe atender a pacientes con esas características".

Visillac, tras recordar que estando en vigencia el encadenamiento de los reclusos como sistema de seguridad "se sucedieron diversos tiroteos en las salas para evitar la fuga de algún recluso", destacó que en los últimos días se incrementó el número de guardias del pabellón 30: "Ahora cada detenido está custodiado por dos agentes", precisó. Sin embargo, para los médicos no es suficiente: "Insistimos en que se nos garantice la seguridad del equipo de salud y, a la vez, se nos suministren los elementos necesarios para protegerlos del SIDA de acuerdo con las normas de bioseguridad".



## COCAINA EN OTRO BUQUE DE ELMA

# Blanca por los mares azules

La droga que el juez Durán no encontró en el buque "Ramón Castillo" apareció en otro de ELMA. El SOMU sigue bajo sospecha.

(Por Carlos Rodríguez) "La intención es evitar que la Argentina quede como un país que está exportando droga", explicó el juez federal de La Plata Alberto Durán, refiriéndose a los esfuerzos que realiza para recuperar en forma inmediata un cargamento de 16 kilogramos de cocaína que viajó a bordo del buque "Tierra del Fuego II", perteneciente a la flota de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA). El magistrado confirmó la vinculación existente entre la detención del marino Daniel Omar Raggio, tripulante de la nave, y el hallazgo a mediados del mes anterior de 21 panes de cocaína en las bodegas de otro barco de ELMA, el "Presidente Ramón S. Castillo", también en viaje por el mundo y también sospechado de llevar droga como exportación no tradicional. La detención de Raggio, entre otros procedimientos que se han realizado en las últimas semanas, ha demorado una definición en la situación procesal de los once detenidos por los 21 panes encontrados en el "Ramón Castillo". Entre los presos figura Mario Valiente, ex titular de la seccional Necochea del Sindicato Obrero Marítimos Unidos (SOMU). Todo indicaría que Raggio sería afiliado al SOMU, aunque se ignora si tiene una vinculación directa con Valiente.

Raggio fue detenido el lunes en el aeropuerto de Ezeiza, apenas arribó en el vuelo 357 de Aeroflot, procedente de Moscú, con escalas en Argelia, Cabo Verde (Africa) y San Salvador. El marino iba en el "Tierra del Fuego II", cuyo destino final es el puerto de Lisboa. Raggio debió bajar prematuramente en Cabo Verde al sufrir una severa indisposición que algunos señalaron como un cuadro de esquizofrenia, otros como una crisis nerviosa y otros como un problema derivado del consumo de drogas. Lo cierto es que el fallido correo de la cocaína fue derivado tras su detención a un centro asistencial donde se está recuperando. Todavía no ha sido indagado por el juez Durán, quien realizó algunos procedimientos en la zona de Quilmes. La relación entre el SOMU, la droga y los barcos que parten hacia el mundo comenzó en diciembre de 1990 con una serie de allanamientos en esa misma localidad bonaerense, pero fuentes del juzgado aseguraron a **Página 12** que las incursiones de ayer no tienen vinculación con esta causa.

Cuando Raggio descendió en Cabo Verde, los 16 kilogramos de cocaína fueron hallados en su camarote, entre sus pertenencias. Sin embargo, en su primer contacto con quienes lo detuvieron, alcanzó a negar toda participación en el tráfico de estupefacientes. Los investigadores se mostraron sorprendidos por la "falta de profesionalidad" del supuesto correo. Durán dijo a la prensa que venían barajando la posibilidad de que parte de la droga desaparecida del "Castillo" estuviera en el "Tierra del Fuego II". En la investigación se buscan 180 kilogramos, pero sólo aparecieron 11 en la casa de Valiente, 21 panes —unos 10 kilos— en el "Castillo" y otros 16 ahora en el otro buque de ELMA. Un funcionario del juzgado de Durán y otro de la Dirección de Lucha contra el Narcotráfico partieron ayer hacia Lisboa para informar al personal aduanero y de la policía portuguesa sobre la

llegada de la droga. "Trataremos de hacer el trasbordo de los 16 kilos de cocaína hacia otro barco de ELMA que viene hacia la Argentina", señaló Durán.

El magistrado insistió en que la intención es "demostrar que la justicia argentina, con fuerzas de seguridad del país, puede controlar el tráfico internacional de estupefacientes". En el caso no ha tomado intervención ningún otro país, ya que se trata de un delito cometido en un barco argentino en aguas internacionales. Como el "Tierra del Fuego II" estuvo amarrado en Buenos Aires a escasos 30 metros del "Castillo", la primera de las naves será requisada y vigilada permanentemente ante la posibilidad de nuevos hallazgos. En círculos allegados al SOMU circulaba anoche la versión sobre la supuesta detención de uno de sus máximos dirigentes. La información no pudo ser confirmada, aunque quedó claro que el problema —de existir— no tendría relación con esta causa sino con el manejo de fondos de la obra social. "El SOMU, en los últimos tiempos, sólo aparece en policiales", se lamentó un dirigente de la oposición.



El marino Raggio, detenido en Ezeiza al volver de Cabo Verde. En su camarote aparecieron otros 16 panes de cocaína.

## JUEZA NO AUTORIZO EL TRASPLANTE A UN MENOR

### Muerto por la ausencia de una firma

Indiferente a la burocracia judicial, el tercer paro cardíaco no reparó en explicaciones y arremetió contra la vida de Héctor Delgado, de nueve años, quien dos semanas atrás había soñado con la implantación de un nuevo corazón hasta que la negativa de la jueza de primera instancia en lo correccional N° 3 de Morón, María del Carmen Peña, para que se realizara el trasplante dejó sin esperanzas al chico y dio paso a la muerte.

El extraño dilema jurídico se suscitó cuando la jueza Peña no auto-

rizó la operación de trasplante pese a que los padres de la donante, una niña de 11 años, víctima de un accidente automovilístico, habían realizado los trámites correspondientes a través del Centro Único Coordinador de Ablación e Implante (CUCAI). Al parecer, el argumento judicial se basó en que la donante se encontraba sólo clínicamente muerta, pero fueron los mismos miembros del CUCAI los que se encargaron de explicar que, según la ley, una persona es declarada muerta cuando no presenta una respiración espontánea,

su cuerpo no responde a ningún estímulo doloroso, las pupilas permanecen fijas y no reacciona frente a la revisión clínica. Todo eso previo electroencefalograma que vuelva a confirmar los resultados.

Fue después de la autorización de los padres de la donante que María Gracia Lambert, coordinadora del CUCAI, se dirigió con la certificación de muerte de la chica y una carta del director del Hospital Posadas —donde se encontraba internada— a la comisaría 5ª de Merlo para que se comunicara con el juez y se autorizara el trasplante. Pero la negativa de autorización primero y el hermetismo con que manejaron en el juzgado de Morón el tema derivaron en la muerte del chico. A Teodora Silva de Delgado, madre de Héctor, sólo le queda ahora realizar los trámites para que su hijo sea sepultado en Corrientes, la provincia en que nació.

## Cafiero atiende por satélite

"Poder difundir inmediatamente la información es tan importante como tenerla", afirmó el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Antonio Cafiero, al dejar inaugurado el sistema de comunicaciones por vínculo satelital. Ahora, desde la gobernación bonaerense, podrá haber comunicación inmediata con 35 municipios y éstos, a su vez, con comisarías, hospitales, consejos escolares y delegaciones de rentas de cada zona.

Cafiero señaló que con el nuevo sistema "se agilizarán las comunicaciones, se facilitarán los trámites de los usuarios y se eliminarán las coimas para el pago de impuestos, además de quitar las barreras

burocráticas". Además de los equipos instalados en la Casa de Gobierno platense y en la Casa de la Provincia en Buenos Aires, en esta primera etapa contarán con los servicios los municipios de Almirante Brown, Azul, Bahía Blanca, Berazategui, Bolívar, Coronel Suárez, Chascomús, Dolores, Esteban Echevarría, Gral. Pueyrredón, Gral. San Martín, Gral. Sarmiento, Junín, La Matanza, Lanús, Lomas de Zamora, Mercedes, Merlo, Moreno, Morón, Necochea, Olavarría, Pergamino, Pehuajó, Quilmes, Saladillo, San Fernando, San Nicolás, Tandil, Tigre, Trenque Lauquen, Tres Arroyos, Tres de Febrero, Vicente López y Zárate.

**ARQUITECTOS  
ASOCIADOS**

**proyecto  
dirección  
ampliación  
refacción**

Tel.: 361-4550 - Independencia 531 3° "B"

## Justicia privada en San Isidro

El primer intento por privatizar el Poder Judicial en la Argentina se pondrá en marcha en la localidad de San Isidro, con la habilitación del Tribunal Arbitral en el que se habrán de dirimir pleitos menores sin llegar a la justicia ordinaria. El tribunal estará conformado por 18 miembros del Colegio de Abogados local e intervendrá en disputas originadas, por ejemplo, en incumplimiento de contratos, locación de obras, pujas entre consorcistas y vecinos por régimen de copropiedad o conflictos por las medianeras, cuestiones laborales menores y deslealtad comercial. Aún no quedó establecido el valor del arancel para acceder a este servicio.

## El Caribe en la Argentina

Mañana, entre las 9.30 y las 18.30, se desarrollará en el Plaza Hotel el Primer Workshop y Seminario del Caribe en la Argentina, organizado por Kien S.A., operador mayorista del Caribe. Asistirán a la reunión —que culminará con una fiesta caribeña en la discoteca Caix— representantes de Aruba, Bahamas, Cuba, Curaçao, República Dominicana, Jamaica, México, estado de Florida, Estados Unidos y Venezuela. También concurrirán delegaciones de las principales empresas hoteleras y de las compañías aéreas que vuelan en la región.

## Los mercantiles son novedad

El Ministerio de Trabajo homologó las modificaciones al Sistema de Retiro Complementario para los trabajadores mercantiles, que establece un régimen previsional privado. A partir de ahora los empresarios deberán aportar mensualmente a la compañía que interviene en el acuerdo, La Estrella Seguros. La homologación de fuerza de ley al acuerdo firmado entre la Federación de Empleados de Comercio, la Cámara Argentina de Comercio, la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias y la Unión de Entidades Comerciales Argentinas.

## TALLER DE INGLÉS

(En Caballito y en el Centro)

- Grupos de conversación
- Video
- Juegos teatrales

Acoyte 461, P.B. "A"

Tel.: 903-1831

**HOTEL**  
**Vanes**  
CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA)  
TELEFONOS 3.9332 4.4909

\*\*\*

**MAR del PLATA**

## SEXPLOSION EN EL COMIC

En este número de Puertitas todo sobre el vertiginoso crecimiento de la historieta erótica. Siempre con los mejores autores y los más grandes personajes.



YA SALIO.



# Un poema de mucho amor y el colegio desesperado

Cuatro alumnos de quinto de un colegio rosarino fueron sancionados con quince amonestaciones por un poema de sexo incandescente. Los secundarios hicieron asamblea.

Para ironizar, o por lo menos para distender la situación, un buen padre de familia dijo: "Lo más grave de este texto es que tiene una falta de ortografía". El texto al que se refería intentó ser un poema de cuatro estudiantes de quinto año del Colegio Normal 1 de Rosario a sus compañeros, una apelación erótica que, acompañada de un dibujo de caballos, decía así: "Voy a dejarte el monte de Venus incandescente. Chupo la transpiración que corre por tus nalgas". Las niñas no se encendieron tanto como pretendía el poema, aunque se sintieron halagadas. Así lo transmitieron a las autoridades, que insatisfechas con esa explicación, la de los padres y alumnos del establecimiento, dejaron en firme la decisión de sancionar con quince amonestaciones a Mauro Castellini —que quedó libre—, Gastón Daquerre, Sebastián Tolesco y Horacio Branda, todos ellos alumnos que no se llevaban ninguna materia. El empeño de la rectora derivó en una asamblea de todos los centros de estudiantes rosarinos que se realizó ayer. Allí se decidió conformar una representación que intente forzar el diálogo con los responsables del colegio. "Si no podemos dialogar

—adelantaron— se pensará en otras medidas."

Por supuesto que la actitud de la docente de geografía que se hizo con el texto erótico, el dibujito y la indignación, avalada por las sanciones aplicadas por la vicerrectora y la rectora del Normal 1, hicieron recordar a todo Rosario el caso del alumno porteño Pablo Liberman, dejado libre en el colegio Mitre por hacer relucir una historieta erótico-zafada, aquella vez en la clase de Educación Cívica. La diferencia entre ambos casos radica en el respaldo que recibieron los cuatro chicos rosarinos.

No fue en vano el hecho de que las estudiantes destinatarias de la creación incandescente de sus compañeros insistieran una y otra vez en que no se sintieron ofendidas, remarcando además el carácter privado —acaso inviolable— de la cartita ardiente. "Se trató —dijeron también los padres del Normal 1 en una carta dirigida a la directora Elda Dagnino— de una comunicación privada entre compañeros de curso que nunca tuvo el espíritu de que tomara estado público y menos aún de que afectara la imagen de la institución".

Los dirigentes estudiantiles que convocaron a la asamblea recordaron simultáneamente con esta espera que en el Normal 1 nunca se permitió el funcionamiento de un centro de estudiantes, "ésta es una de las razones que han dificultado el diálogo con las autoridades". A la vez, las alumnas combustibles reiteraban que la docente de Geografía virtualmente se apoderó del texto —la profesora insistió en lo contrario— e incluso comentaron: "La directora dijo que si no nos ofendíamos por el texto nos iban a sancionar a nosotras también". Como ocurrió en alguna medida en el Mitre de Capital Federal, aunque en una situación menos propicia para incendiar almitas susceptibles, los docentes, alumnos y padres del Normal 1 se tomaron el módico escandaleto como una nueva muestra del "divorcio entre los códigos de la adolescencia y los que utilizan las autoridades educacionales".

Ayer, quince días después de quedar libre, el alumno Mauro Castellini volvió al pupitre en calidad de "oyente". Sólo dos docentes, uno de Matemáticas y el otro de Física, adelantaron que no lo aceptarán en el aula.



La fachada del Normal 1 de Rosario; un caso similar Liberman.

Uno de los chicos que quedó libre fue incorporado como "oyente".

## Sobre muertes accidentales

En los últimos años se observa que del total de niños y jóvenes fallecidos en la provincia de Buenos Aires, el 50 por ciento de los decesos se deben a causas vinculadas con accidentes", señaló el ministro de Acción Social bonaerense, José Luis Di Lorenzo. El funcionario caracterizó la situación como "altamente preocupante" y sostuvo que el estudio realizado por la cartera a su cargo motivó, en su momento, la iniciación de una "agresiva campaña de prevención que abarca fundamentalmente a los segmentos de edades más vulnerables".

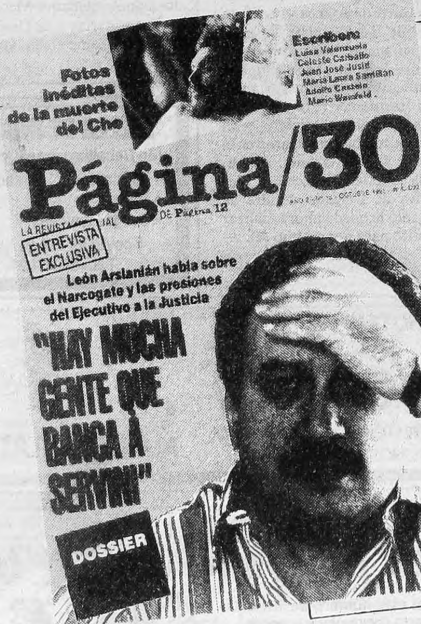
Di Lorenzo puntualizó que "sin soslayar temas acuciantes como la

desnutrición infantil, la drogadependencia y el SIDA, se debería tomar conciencia de que los accidentes, fatales en muchos casos, son en su gran mayoría previsibles". El titular de Acción Social remarcó que la ingestión de productos tóxicos, las quemaduras y la asfixia por inmersión son los peligros que más afectan a niños de entre 1 y 4 años; en tanto que accidentes producidos al cruzar calles y en transportes automotores (caídas desde vehículos en marcha) amenazan en mayor medida a los chicos en edad escolar. Por otra parte señaló que los adolescentes padecen, comúnmente, accidentes de tránsito.

APARECIO

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12



### CUENTOS

"Le dije tomá nena, llevale esta canastita llena de cosas buenas a tu abuelita. Abrigate que hace frío, le dije. No le dije ponete la capita colorada que te tejí la abuelita porque esto último no era demasiado exacto. Pero estaba implícito. Esa abuela no teje todavía."

(De "Si esto es la vida, yo soy Caperucita", cuento de Luisa Valenzuela, pág. 52.)

### CHE

"En el dormitorio de todos, sobre una mesa desapareja, doña Domitila tiene una foto del Che junto con una estampa de San Jorge y tres o cuatro velitas amarillentas. —Los dos son guerreros, que es lo que ha de ser un santo."

(De San Ernesto de la Higuera, pág. 43, por Martín Caparrós.)



### FOTOS

"Casi nadie se saca un retrato sólo por vanidad —dice la señora Heinrich—. Borges, por ejemplo, vino porque lo trajo su mujer. No María Kodama sino esa que duró pocos meses con él. ¿No vio que prácticamente no hay nada de Borges hecho en un estudio fotográfico?"

(Del Dossier sobre Annemarie Heinrich, por Ernesto Tenenbaum.)



## SUBOFICIAL CONTRA VECINOS EN RAFAEL CALZADA

# Balas en la noche de los bloopers

Un joven panadero fue herido en su casa por un suboficial, hospitalizado y otra vez llevado a comisaría. El barrio ruge.

“¿Por qué le va a matar usted?”, le gritó Luciana con toda la desesperación puesta en su acento chaqueño. “Porque me robó”, respondió tajante el hombre, que después se identificó como el suboficial Julián Giménez, de la policía bonaerense. Desde el piso, Mario Héctor Juárez, herido de bala, tratando de luchar contra el pie del policía que lo aplastaba, esgrimió una defensa ante su esposa: “Mentira mami, yo venía caminando y él me pegó un tiro”. Los familiares de Juárez pasaban la noche mirando el programa de Marcelo Tinelli. De pronto, el tiroteo interrumpió los bloopers y las gomas. Rompió la noche apacible del domingo en el barrio San Gerónimo, de Rafael Calzada. “Parece que fuera en el fondo”, comentaron, preocupados porque Mario estaba afuera. Cuando salieron escucharon al agente —de civil— que gritaba: “Quedate quieto o te mato”. Como pudieron, alzaron a Mario en la camioneta de un verdulero y lo llevaron al Hospital Lucio Meléndez, de Adrogué. Allí, el joven de 22 años permaneció doce horas hasta que el lunes al mediodía fue trasladado a la comisaría de Calzada, donde quedó detenido a disposición del juez de instrucción de Lomas de Zamora, Antonio Cillo, acusado de intento de robo con arma de fuego y resistencia a la autoridad. El magistrado se amparó en el secreto del sumario. Todos los vecinos coinciden en que Juárez jamás manejó armas en su vida.

El misterio en torno del caso deberá ser resuelto por el juez, que en las próximas horas debe citar a declarar al suboficial, aún en libertad. Juárez, mientras tanto, se repone en la celda de las heridas recibidas. Los vecinos del joven aseguraron a *Página/12* que el policía, luego de balearlo, le dio varias patadas y, con un pie sobre la herida, ordenó a uno de ellos que fuera hasta la esquina a buscar un revólver que había tirado el muchacho. También, dicen, pidió que consiguieran algún vehículo para trasladar al herido al hospital. En el Meléndez aseguraron que es muy difícil detectar los golpes recibidos a menos que haya hemorragias internas. “Muchas veces los peritos no pueden determinar si hubo maltrato, porque no quedan huellas visibles en el organismo”, expresó el director asociado, Daniel Enrique Baca. Sin dejar de reconocer que una mala calidad en el alojamiento no garantiza las medidas sanitarias, alimentarias, de reposo e higiene imprescindibles, justificó el traslado de Juárez hasta el calabozo porque “en nuestros hospitales la falta de espacio e infraestructura es muy limitante”.

Los amigos del joven lo definen como “un chabón que nunca molestó a nadie, nunca se metió en nada, trabajó siempre, se hizo todo él”. El muchacho vive con su compañera desde hace cinco años. La pareja tiene dos hijos, uno de dos años y medio y otro de un año. Mario trabaja desde los 11 años en la panadería San Javier, donde es maestro panadero, pero a veces lo vienen a buscar de otra panadería, la San José o de cualquier otra para alguna changa. Allí mismo, en el barrio San Gerónimo, cuando puede, apila los ladrillos para terminar su casa de material. Sin antecedentes policiales, a todos sus conocidos les extraña el incidente en el

que el único testigo de cargo resulta ser el policía.

“No estamos en condiciones de revelar el origen de la denuncia... póngale que fue anónima”, se limitó a decir el comisario Domingo Bianchi, de la seccional de Calzada. Como para aportar más confusión al hecho, el uniformado explicó que “el suboficial Giménez (el autor del disparo) no pertenece a esta repartición y desconocemos de quién se trata”. Precauto, el comisario se mostró partidario de actuar de acuerdo con lo establecido por el juez interviniente. “Ya no podemos movernos como en otras épocas. Desde lo de Ingeniero Budge y el caso Bulacio nos ceñimos a lo que marca el reglamento, se acabó el tiempo en que con dos cachetazos obteníamos información.”

El juez Cillo confirmó que en la mañana de ayer el detenido prestó declaración en calidad de imputado. “Está herido de bala, pero se encuentra recuperado y no manifestó imposibilidad de ser indagado.” El médico de guardia que atendió a Juárez, Jorge Colombo, asegura que no vio ningún golpe ni lesión fuera del balazo, “una herida leve con orificio de entrada en la línea axilar posterior derecha y de salida en el hemitórax, que por un milagro no afectó los órganos vitales”. Según Colombo, el muchacho no contó nada especial cuando le preguntó por el origen de la herida: “Inclusive hablamos a solas muy amablemente y no me dijo ni mu”. Para Angela Portillo, la vecina que vio todo mientras sacaba la ropa del tendedero de su casa, la cosa es sencilla: “Escuché disparos y me tiré al piso. Desde allí yo caía como Mario y el otro lo amenazaba y lo pateaba mientras le juraba que lo iba a matar”.



Mario Héctor Juárez, su mujer, Luciana, y uno de los hijos.

“El chabón nunca molestó a nadie”, dicen los vecinos.

## Caso Volpicina: marcha sin avances

Cerca de cien personas se manifestaron ayer frente a los tribunales de Morón por el esclarecimiento del crimen de la menor Karina Volpicina y contra la liberación de los tres principales sospechosos. Los familiares de la chica se concentraron junto a vecinos y amigos frente a la estación Castelar y desde allí marcharon hasta la sede del juzgado. Los detenidos fueron dejados en libertad por el juez que entiende en la causa, José Martínez Sobrino, por considerar que “no hay, por el momento, elementos como para inculparlos”. Karina, de 14 años, apareció muerta en un descampado de la localidad de Libertad —en Merlo— en julio pasado. Las pericias realizadas en su cuerpo determinaron que murió como consecuencia de un traumatismo craneano provocado por un golpe. Poco antes

de morir, había sido violada y, según la autopsia, tenía una alta concentración de alcohol en la sangre, anfetaminas y Rohypnol que habría sido obligada a consumir poco antes de ser asesinada. El magistrado dijo a *Página/12* que se prosigue investigando el caso “en base a datos sobre actividades recientes y testimonios de amigos y vecinos de la víctima”. Martínez Sobrino no ocultó el desconcierto que reina en la investigación de este caso. “Seguimos evaluando los datos que tenemos hasta ahora y veremos para qué lado continuar”, manifestó, para aclarar luego que “con los elementos con que contamos hasta el momento no podemos mantener detenida a ninguna de las personas que estaban involucradas al principio. Necesitamos contar con evidencias más firmes”, concluyó.

## ORDENANZA SOBRE DISCOTECAS

### El que discrimine tendrá faja y multa

“Si vos discriminás, te pongo la faja, te cobro la multa y te cierro el boliche tantas veces como sea necesario hasta que cambies de actitud.” Esa fue la decisión que llevó a los concejales Héctor Constanzo (UCR) y Héctor Menéndez (PJ) a crear la ordenanza 45.236 sobre discriminación en los locales de diversión pública, que entrará en vigencia dentro de 15 días. Esa misma determinación estuvo presente en la reunión que el viernes pasado mantuvieron con los dueños de ocho discotecas porteñas, y durante la cual éstos se comprometieron a cumplir la norma. Y también fue esa convicción la que encaminó a los ediles a presentar una denuncia contra Diego Rabuffetti —propietario del local Club 21— por las declaraciones realizadas a la revista *Para Ti* que incursionaban en el delito de “apología del crimen”.

La nueva norma —en un principio vetada parcialmente por el intendente metropolitano, Carlos Grosso— determina que “deberán exhibirse al frente de la boletería o entrada de acceso de todos los lugares de diversión pública —desde los cines hasta el Teatro Colón— los requisitos exigidos para el ingreso a ellos”. Además, dispone que a los que no cumplieran con esa exigencia se los sancionará con multas de 80 a 150

unidades de multa —una equivale a 25 litros de nafta— y/o clausura hasta 90 días y/o inhabilitación hasta 180 días.

Grosso había vetado la primera ordenanza que llevaba el número 45.106 porque —según planteó— contenía expresiones confusas tales como que las eventuales restricciones de ingreso a los locales “deberían ser razonables”, algo de muy difícil cumplimiento, razón por la cual el nuevo escrito especifica que esas “razonables causas” no pueden basarse en “motivos de raza, religión, nacionalidad, ideología, opinión públi-

ca o gremial, sexo, posición económica, condición social o caracteres físicos”.

El último viernes, con la aprobación unánime y con el apoyo del Departamento Ejecutivo, la ordenanza fue discutida y analizada por los dueños de Bulldog, New York City, Bajo Tierra, Caix, Le Théâtre, Cinema y Freer en el despacho de Constanzo y Menéndez y ante la presencia del subsecretario de la Juventud de la comuna porteña, Cristian Ritondo. “La reunión fue positiva porque aceptaron respetar la norma”, se dijo, en los pasillos del Concejo Deliberante.

El que no asistió a la cita fue Rubén Rabuffetti, quizá porque prefirió estudiar el descargo que realizará en los próximos días ante el juez Omar Ascuato, quien tomó cartas en el asunto que involucra al propietario de Club 21 —discoteca ubicada en Junín y Santa Fe— por las declaraciones vertidas en la nota “Discriminación en las discotecas. La pinta no es lo de menos” publicada en el ejemplar N° 3612 de *Para Ti*. En dicho artículo Rabuffetti afirmó que “somos selectivos y lo que miramos es la pinta. Es en la puerta donde se arma la noche...”.

## Una infancia del caramelo a la paz

Propuesta con entusiasmo, la pregunta apuntaba a conocer cuál es el “tesoro” más preciado por los chicos. Los alumnos de la escuela municipal N° 14 que participaban del encuentro programado por la UNICEF pensaron un rato, hasta que uno se animó a contestar. “Los caramelos”, dijo, muy seguro de sí. Rosa Pottach, responsable del Programa Tesoro y a la sazón coordinadora del grupo, aprobó la idea, pero enseguida lanzó el desafío de pensar en tesoros más amplios, “para chicos y grandes, para toda la gente

del mundo”. Los pibes, de ocho años, volvieron a pensar. “Que todos seamos amigos”, “que compartamos las cosas”, “que seamos buenos”, “que haya paz”, fueron entonces las respuestas. Precisamente, las consignas que busca difundir la UNICEF con esta nueva campaña para los niños, que comprende, en primera instancia, una serie de encuentros con todos los alumnos primarios de la Capital e incluye afiches callejeros, spots televisivos y un cassette de León Gieco.

Los encuentros con los chicos se

vienen realizando desde el jueves pasado en el Centro Cultural Recoleta. Ya instalados en el auditorio, los doscientos chicos que conforman cada grupo van descubriendo a lo largo de la función “todas esas cosas por las que sería bueno hacer algo”. Con Leonardo Sbaraglia, Rosa Basso y Pablo Iema, entre canciones, mímica y teatro, los pibes son motivados a “abrir bien los ojitos y des-pabilar el corazón”. La ecología, la educación, la alimentación, la sanidad y la organización social son algunos de los temas planteados.



# Juan Pablo II contra la Teología de la Liberación

El Papa llamó a los brasileños a "no dejarse seducir por las desviaciones de la Teología de la Liberación" y calificó el celibato sacerdotal de mandato divino.

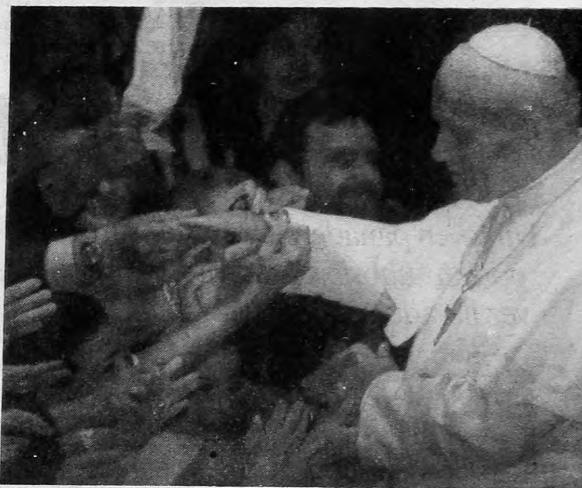
Karol Wojtyła cumplió ayer sus trece años de pontificado y el cuarto día de su visita a Brasil con algunos de sus más virulentos discursos contra la Teología de la Liberación y en defensa del celibato y el verticalismo en la Iglesia Católica, por lo cual comenzó a cosechar las primeras réplicas entre los abanderados de la otrora hegemonía corriente progresista de la Iglesia brasileña. El Papa, que el lunes había propiciado en San Luis una "reforma agraria justa" y condenado simultáneamente las "invasiones de tierras" por los campesinos hambrientos, bendijo el martes en Brasilia la piedra basal de una iglesia para uso castrense, formuló votos por la "unión de la gran familia militar" y exhortó a ésta a "ser garante de paz, libertad y justicia". Como en las jornadas anteriores, su misa convocó mucho menos público que el esperado: unas 300.000 personas lo oyeron alentadas por el feriado operativo en la capital, en lugar del millón que se aguardaba.

Aun antes de que Juan Pablo II desencadenara una segunda andanada polémica con sus ataques a la Teología de la Liberación, sus pronunciamientos del lunes contra las invasiones de tierras tuvieron ayer pronta respuesta. Su propio anfitrión, el arzobispo de la paupérrima San Luis, en el míticamente árido nordeste, declaró tan pronto hubo partido Wojtyła: "Tenemos que saber qué entiende el Papa por invasión: nosotros diferenciamos entre invasión y ocupación, la cual consiste, para el labrador, en ocupar legítimamente una tierra improductiva y de ella sacar su sustento", dijo el arzobispo Paulo Ponte, añadiendo que "por ello no deben interpretarse las

palabras del Papa en forma restrictiva". El Papa calificó ayer por primera vez el celibato (impuesto por Roma sólo en el siglo XI) de mandato divino, resaltó su carácter diferenciador del rito latino respecto del oriental (los sacerdotes ortodoxos pueden casarse), exhortó a su auditorio a "no dejarse seducir por las desviaciones de una Teología de la Liberación que pretende reinterpretar la herencia de la fe sobre la base de ideologías materialistas" e hizo una defensa encendida del verticalismo, recordando que la Iglesia se asienta "en la fe, en los sacramentos y en el orden jerárquico". Contra el democratismo radical de las legendarias "comunidades de base" de la Iglesia brasileña (base del izquierdista Partido de los Trabajadores), el Papa advirtió que "la plena eclesialidad de cualquier comunidad cristiana incluye necesaria y esencialmente la comunión con el sucesor de Pedro" y debe someterse al "mandato de Pe-

dro" (el propio Papa).

No respondió al Papa el castigado Leonardo Boff, figura más notoria de la Teología cuestionada, sino que lo hicieron sus hermanos. Clodovis Boff dijo: "No conozco la Teología de la Liberación que el Papa critica, la que conozco no asume el marxismo como principio, porque éste es materialista".



El Papa recibió respuestas por su condena a la toma de tierras. Sus misas siguieron convocando menos gente que la esperada.

VATICANO VS. IGLESIA BRASILEÑA

## El Papa del Nuevo Orden

(Por Washington Uraga) Según Juan Pablo II, la Iglesia Católica es "depositaria de un nuevo humanismo para las realizaciones culturales, humanas, la alfabetización y educación de base, asistencia social y la concientización de sus valores". Así lo afirmó ayer en Brasil, en una etapa más de esta su segunda visita al que sigue siendo considerado como el más grande país católico del mundo. Hace once años, en su primera visita al país, Juan Pablo II estaba comenzando su pontificado y su discurso social encontraba auge en una iglesia, como la brasileña, mayoritariamente progresista tanto a nivel de sus bases como de la jerarquía. En aquella oportunidad, el Papa, a poco de asumir, asimiló el tono de sus discursos a la postura mayoritaria de la Iglesia nacional más fuerte de América latina.

Pero también entonces quedó clara una máxima ampliamente difundida en la Iglesia Católica: "De Roma viene lo que a Roma va". Era claro que la mayoría de los textos del Papa en aquella visita a Brasil, a la Iglesia de las comunidades de base y en la que prosperaba la Teología de la Liberación, habían sido redactados en el propio país y que luego, a partir de ellos, Juan Pablo II agregó su propia impronta. Pero la matriz, las ideas fuerza, habían salido de Brasil.

Otras son ahora las circunstancias. Durante los últimos diez años, desde Roma se ha impulsado una política que no sólo intentó controlar la corriente teológica latinoamericana que ha tenido en Brasil uno de sus centros motores, sino que la curia de la Iglesia, con el aval del Papa, desarrolló una política destinada a mermar al progresismo en la Iglesia brasileña, a restringirle su espacio de poder y a quitarle autonomía.

Haciendo uso de la potestad papal de nombrar los obispos, en la última década se le fue "cambiando la cara" al episcopado brasileño. Se dice que Pablo VI fue artífice de la mayoría de los nombramientos progresistas. En cambio, Juan Pablo II es el responsable de haber promovido al episcopado a mayoría de sacerdotes conservadores entre los 150 obispos, 23 arzobispos y dos cardenales que nombró, sobre un total aproximado de 370 obispos. A tal punto la correlación de fuerzas se fue modificando que en la última elección para presidente de la Conferencia Episcopal (CNBB), los progresistas tuvieron dificultades para lograr la reelección —finalmente obtenida por estrecho margen— del arzobispo de Mariana, Luciano Mendes de Almeida.

Lo ocurrido con este obispo, que ocupa la titularidad de la CNBB por segunda vez, después de haber sido secretario general, es un ejemplo de la política vaticana al respecto. Pese al reconocimiento de sus pares expresado en la designación primero como secretario y luego como presidente de la Conferencia, hasta no hace mucho tiempo el Vaticano lo mantuvo "castigado" en el poco importante nivel de obispo auxiliar de San Pablo y luego lo designó arzobispo de Mariana, una sede sin mayor relevancia. El mayor "pecado" de Mendes de Almeida es ser amigo y colaborador cercano del cardenal Paulo Evaristo Arns y haber defendido, en más de una ocasión, al propio teólogo Leonardo Boff.

Para completar el panorama hay que decir que las comunidades eclesiales de base, fuente del dinamismo de la Iglesia de Brasil, carecen hoy de la fuerza que entonces tuvieron y, después de haberse involucrado activamente en la lucha política por el regreso a la democracia, comparten ahora la crisis que afecta a gran parte de los sectores políticos

populares y de izquierda.

Juan Pablo II retornó a Brasil con nuevas perspectivas. Ahora, como entonces, su discurso habla de la justicia social. Pero no es la misma perspectiva que hace once años. Un "nuevo orden" rige en el mundo. Y para el Papa, "la Iglesia es depositaria de ese nuevo humanismo". Sabe que la crisis afecta también a la grey católica, pero viene a plantear que en la Iglesia está la razonabilidad del sistema, su costado humano. Ya no se trata de acordar con los progresistas, sino de imponer su propio discurso en nuevas circunstancias.

En lo interno de la Iglesia considera que su política ha dado frutos y que las resistencias han sido vencidas. En ese sentido, esta nueva visita a Brasil, el principal foco de resistencia al centralismo romano, tiene de reafirmar su autoridad en el propio terreno de sus mayores críticos.

De allí que junto con el discurso sobre la justicia social se insista en la unidad de la Iglesia. En otras palabras: recuperar el discurso y restablecer el principio de autoridad.

## Baker espera respuestas

Después de haber dialogado con los líderes de Jordania, Egipto y Siria, el secretario de Estado norteamericano James Baker se apresta a encarar hoy en Jerusalén la fase más complicada de su octava gira regional para impulsar la Conferencia de Paz de Medio Oriente. Estados Unidos y la Unión Soviética esperan una respuesta definitiva del premier israelí Yitzhak Shamir y de los palestinos para ponerle fecha y lugar a la primera reunión del diálogo. Para contrarrestar la campaña de la extrema derecha israelí contra Baker, el canciller David Levy difundió un compromiso norteamericano de 17 puntos que otorga a Tel Aviv importantes garantías.

Una de las primeras versiones sobre la posible apertura de la Conferencia de Paz surgió en medios árabes y con fecha, lugar y protagonistas definidos: se realizaría el 29 de octubre, en Lausana (Suiza), con la presencia de Mijail Gorbachov y George Bush. Mientras aparecían las desmentidas en Washington, Moscú, Jerusalén y Ginebra, la extrema derecha israelí dentro y fuera del gabinete de Yitzhak Shamir ponía en duda la realización del encuentro.

Más optimistas son los palestinos, que ayer alcanzaron un acuerdo con el gobierno jordano para concurrir

a la Conferencia con una delegación compartida.

Esta tarde el canciller norteamericano va a reunirse en su consulado de Jerusalén con los tres líderes palestinos de los territorios ocupados, Faisal Hussein, Janna Ashrawi y Zacarias Al-Agha, mientras en la calle un coro de militantes de grupos ultraortodoxos lo acusa de "negociar con dictadores árabes y terroristas".

Como para responder a varios ministros israelíes y a los grupos de extrema derecha, el canciller David Levy —uno de los hombres más proclives a la participación dentro de la Conferencia de Paz— difundió los términos del compromiso escrito asumido por EE.UU. para las negociaciones, aunque admitió luego que la versión no era definitiva.

Entre los puntos más importantes para Israel se menciona que Washington no promoverá un pacto con la OLP, no propiciará la creación de un Estado palestino, ni impondrá la presencia de palestinos que no sean de Cisjordania o la franja de Gaza. Además, según ese documento, EE.UU. reconoce el valor defensivo de las alturas del Gólan para Israel y admite para el Estado hebreo una libre interpretación de las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU.

## Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



**EMERGENCIAS**  
SOCIEDAD ANÓNIMA

Cuente con:

- Atención médica inmediata en casos de emergencia.
- Las 24 horas, los 365 días del año.
- Con equipos médicos especializados en medicina de urgencia.
- Con Unidades Móviles de Terapia Intensiva de la más avanzada tecnología.
- En todo el país a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- Y con el costo mensual equivalente a una entrada de cine.

Asóciese al **449-4444**

o a los teléfonos **785-3633, 782-4251, 781-9493 y 781-5154.**

Cabildo 308 y bases operativas en toda la ciudad.



## LOS PLANES DE LOS GOLPISTAS HAITIANOS

## Tanteando el terreno

El gobierno provisional de Haití envió una carta personal al secretario general de la OEA proponiendo negociaciones para futuras elecciones. Esperan que las vacilaciones de Washington jueguen a su favor.



(Por Walter Goobar, enviado especial a Puerto Príncipe) Ante la pregunta formulada por un diputado, el premier del gobierno de facto haitiano, Jean-Jacques Honorat, explicó que en su discurso frente a la asamblea no había mencionado la posible convocatoria a elecciones para no comprometer las negociaciones en las que se trata de conciliar las posiciones a favor y en contra del retorno de Aristide. Elípticamente, Honorat se estaba refiriendo al intercambio de correspondencia que a partir del último fin de semana el gobierno provisional está manteniendo con la OEA en Washington. En efecto, el presidente de la Asamblea Legislativa, Luis Dejean Belizaire, envió una carta personal al secretario general de la OEA, João Baena Soares, proponiendo "entablar negociaciones que conduzcan a un nuevo proceso electoral". La respuesta de la OEA obviamente se centró en la exigencia del retorno del presidente democráticamente electo, Jean-Bertrand Aristide, con lo que la suerte de las negociaciones está echada y el embargo dispuesto por el organismo continental debería terminar de definirse y comenzar a ejecutarse. Sin embargo, los golpistas haitianos parecen haber percibido las vacilaciones de Washington y especulan con la posibilidad de dilatar las negociaciones con la OEA a fin de ganar tiempo y descomprimir la presión internacional. Honorat intenta que la OEA sea realista, es decir, que termine por hacer la vista gorda ante un hecho consumado. De allí también su urgencia para poner en marcha el

## Washington

El Departamento de Estado norteamericano instó ayer a reiniciar el diálogo político en Haití, en medio de versiones de que el depuesto presidente Jean-Bertrand Aristide permitiría cambios en el gobierno y adoptaría una posición conciliatoria hacia sus opositores. "Nos mantenemos esperanzados en que las varias partes en Haití continúen el diálogo que comenzaron con la misión de ocho países de la OEA", declaró Richard Boucher, vocero de la Cancillería. Boucher recordó que la última resolución de la reunión ad-hoc de cancilleres americanos instruyó al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA) a mantener abiertos los canales de comunicación con el gobierno haitiano.

## nuevo gabinete de gobierno.

Los sectores neodualistas que financiaron e impulsaron el golpe no se muestran demasiado nerviosos ante la perspectiva de un embargo cuyos efectos desconocen porque no han sido debidamente explicados por la OEA. Sólo cuando verdaderamente escasee el combustible, cosa que aún no ocurre de manera extendida, comenzarán realmente a inquietarse.

Hasta ahora, en un acto de sensibilidad social que no los ha caracte-



El presidente provisional, Joseph Nerette, asoma entre soldados, parte del paisaje haitiano. Las autoridades anunciaron que despedirán 40.000 empleados por el embargo.

rizado a lo largo de la historia, manifestaron su pesar porque a causa del embargo deberán despedir a 40.000 empleados, la misma cifra que el FMI le exigía racionalizar a Aristide en una administración pública que cuenta con 80.000.

Previendo posibles violaciones al embargo, el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez envió este fin de semana una delegación de alto nivel a la vecina República Dominicana. El mensaje diplomático venezolano fue claro: si Balaguer proporciona combustible a los golpistas haitianos, Venezuela le cancelará a Dominicana su cuenta, que por otra parte hace tiempo que tiene facturas impagas.

Estados Unidos, entretanto, se mantiene en su confuso doble discurso sosteniendo que el retorno a la democracia no necesariamente implica la vuelta de Aristide. Más aún, un editorial del influyente *Washington Post* señaló en estos días que la práctica política de Aristide es más parecida a la de Robespierre que a la de Jefferson. En Puerto Príncipe circulan insistentes rumores de que Alexis Sylva, el segundo hombre en la jerarquía del ejército después del general Raúl Cedras y que inexplicablemente desapareció de la escena días después de haber protagonizado el golpe, se encontraría en la embajada o bajo la protección norteamericana. Para Washington, Sylva es el hombre de reserva y recambio en el ejército en caso de que se concrete el retorno de Aristide o que Cedras se vea desbordado. Aunque por ahora se trata de una mera especulación, el razonamiento encierra una verdad ineludible: Aristide no es un Gorbachov del Caribe y si lo fuese no hay en Haití un candidato a jugar el papel de Boris Yeltsin tropical.

Aun si el embargo o las futuras misiones de la OEA logran la capitulación del gobierno de facto, la retirada del general Raúl Cedras y el retorno de Aristide, alguien deberá desarmar a los 8000 hombres de esa banda que constituyen las fuerzas armadas.

Según la opinión de los haitianos, el éxito de la OEA en esta crisis deberá medirse por la rapidez con que se pueda concretar el retorno de Aristide al poder, aunque su retorno tenga que ser bajo la égida de una fuerza extranjera y pagando un determinado costo político.

## CUBA TRAS EL CONGRESO

## El futuro de la isla

(Por Rubén Levenberg) Si los cuatro días que duró el IV Congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC) se desvinculan de las discusiones previas y de las decisiones en materia política y económica adoptadas y se cuantifican exclusivamente con parámetros como el pluripartidismo, la economía de mercado o las declamaciones de Fidel Castro, puede decirse que en la isla caribeña nada ha cambiado después del cónclave que finalizó el lunes. Pero el Congreso dejó abiertas algunas puertas para una futura renovación del régimen de La Habana, especialmente por el fortalecimiento en la estructura partidaria de aquellos dirigentes más proclives al cambio. Las elecciones por voto directo y secreto de los miembros de la Asamblea Nacional, la ampliación de atribuciones del nuevo Comité Central y la promoción del "trabajo por cuenta propia" son algunas de las reformas aprobadas en Santiago de Cuba que pueden marcar el crecimiento de una línea aperturista.

El IV Congreso del PCC se realizó en el marco internacional más desfavorable en la historia del gobierno de Fidel Castro, Estados Unidos redobló la vigilancia del cumplimiento del boicot económico contra la isla, hasta el punto de provocar cierto disgusto en hombres poco afectos a las ideas comunistas, como el premier británico John Major o el propietario de la cadena televisiva norteamericana CNN, Ted Turner, quien acaba de llevar a la Justicia el reclamo contra su gobierno por haberle impedido hacer un buen negocio vendiendo su servicio en los hoteles internacionales de la isla. La desaparición del respaldo político, económico y militar de la URSS, siguiendo los pasos de Europa oriental, además de una deuda externa de 7000 millones de dólares conforman un panorama catastrófico.

Frente a este clima, aquellos sectores de la dirigencia comunista cubana, especialmente los que pertenecen a las generaciones que no llega-

ron a vivir la experiencia de la guerra revolucionaria ni los primeros años del gobierno de Castro, vienen impulsando reformas tan lejanas a la ortodoxia comunista como a la ortodoxia occidental. Hombres como Roberto Robaina, Carlos Aldana y Carlos Lage aparecieron fortalecidos por el ingreso de muchos de sus compañeros en la camada que reemplazó al 53 por ciento del Comité Central. Su puja, por ahora silenciosa, es con el sector liderado por Ramón Machado Ventura, pilar organizativo del Congreso.

Todo o nada puede cambiar a partir de ahora en Cuba, y por ello el IV Congreso otorgó facultades extraordinarias a los 225 integrantes del renovado CC así como al Buró Político por éste designado. Dentro del Buró, también cayeron viejas figuras que rodeaban a Fidel Castro como Vilma Espín, Armando Hart, Jorge Risquet, Pedro Miret, José Ramón Fernández y Julio Camacho, con lo cual el equilibrio de fuerzas internas sufrió sensibles modificaciones.

Si la apertura del PCC al ingreso de creyentes aparece como una medida no decisiva, la recomendación del Congreso para que los miembros de la Asamblea Nacional (Parlamento) sean elegidos por el voto directo y secreto deja latente la posibilidad de que algunos independientes puedan postularse, al menos a título personal. Esto, al margen del repudio al pluripartidismo expresado drásticamente por Castro: "Es pluripartidismo", manifestó. Como para confirmar que para la disidencia nada será fácil, se informó en La Habana que Reynaldo Betancourt, Aníbal Cruz, Jorge Julián Reyes, Luis Pita Santos, Lázaro Llereto y Ramón Rodríguez, detenidos la semana última, serán juzgados entre otras cosas por "asociación ilícita".

En el terreno económico, el Congreso rechazó la reapertura del mercado libre campesino, que funcionó entre 1983 y 1986, con el argumento de que fomentaba la corrupción.

## Periodistas en terrenos de Graham Greene

(Por W.G., enviado especial a Puerto Príncipe) "¿Argentino? —pregunta descreído el recepcionista del hotel—. ¿Es que ya desembarcaron las tropas de intervención de la OEA?" —agrega con sorna. "Ah no, monsieur es solamente otro periodista!" —remata.

El mundillo periodístico ha cavado sus propias trincheras en la isla esperando la reacción popular que necesariamente se va a producir y que sin duda será sangrienta pero que muy probablemente pocos llegarán a ver. Es una cuestión de tiempo. Haití interesa poco a los editores que exigen desenlaces rápidos. O en todo caso sabrosos, como las malogradas proezas sexuales del libidinoso juez Clarence Thomas que se ventilan ante los veyeuristas senadores y telespectadores norteamericanos.

Haití tiene poco sexo, y además tiene SIDA, ironiza un inglés a quien sus editores ya le han mutilado varios artículos. Otros se han visto obligados a hacer notas desde aquí sobre lo que estaba ocurriendo en el congreso del Partido Comunista Cubano, sobre lo no tenían la menor idea.

Mientras los atildados enviados de los medios más conservadores como el *Times* de Londres, el *New York Times* y la CNN se hospedan en el insipido Holliday Inn ubicado frente al Palacio de Gobierno, y comparten las desventuras de los cortes de luz, la falta de agua y el exceso de rumores con personajes que sin mayor reparo confiesan que trabajan para algún servicio de inteligencia nacional o extranjero, la progresía de la prensa internacional y la banda de corresponsales que durante años han cubierto todas las guerras en América Central han recalcado en el año Hotel Oloffson, que además de tenerlo como uno de sus muchos huéspedes ilustres le sirvió a Graham Greene de inspiración para el personaje central de la novela *Los comediantes*.

"La arquitectura del hotel no era clásica al estilo dieciochesco, ni lujosa, a la moda del siglo XX. Con sus torres, balcones, adornos de madera calada, de noche parecía una casa dibujada por Charles Adams en un número de *New Yorker*. Daba la impresión de que abría la puerta una bruja o un mucamo maniaco con un murciélago suspendido de la araña, a sus espaldas. Pero a la luz del sol, o con las luces prendidas entre las palmeras, parecía frágil y antigua, bohía y absurda, como una ilustración de un libro de cuento de hadas", le hace decir Greene al señor Brown, personaje central de la novela.

A diferencia del señor Brown que en la ficción está preocupado porque el régimen de Duvalier ha alejado a los turistas y no puede vender el hotel, Dick Morse, que a pesar de portar un nombre de novela es el propietario del Oloffson en la realidad, es un joven mestizo norteamericano-haitiano que no piensa vender la vieja casona de madera, tapizada de pinturas y tallas de arte primitivo haitiano.



# Gorbachov media para el noveno cese del fuego yugoslavo

Los presidentes serbio y croata acordaron en Moscú otro cese del fuego. Bosnia-Herzegovina camina a la independencia.

▲ Slobodan Milosevic, presidente de Serbia, y su homólogo croata Franjo Tudjman acordaron ayer en Moscú, y con la mediación del presidente soviético Mijail Gorbachov, un nuevo cese del fuego que en principio no tiene por qué evitar el destino de los ocho anteriores de la guerra civil interyugoslava: su general inobservancia por las partes involucradas y la continuación del combate. La situación en Yugoslavia tendió a empeorar, con el Parlamento de Bosnia-Herzegovina aprobando un memorándum que abre el camino a la independencia de esa república y, previsiblemente, a refriegas sangrientas entre los musulmanes mayoritarios en la república, sus aliados croatas y sus enemigos serbios. El fuego no se interrumpió en ninguno de los principales frentes de Croacia, mientras Cyrus Vance, ex secretario de Estado norteamericano, proseguía en Macedonia, Montenegro y Bosnia-Herzegovina la misión mediadora emprendida como enviado del secretario general de la ONU.

La iniciativa mediadora de Gorbachov comenzó con un éxito simbólico: conseguir que Milosevic y Tudjman, quienes oficialmente mantuvieron entrevistas por separado con el jefe del Estado soviético, accedieran a reunirse juntos con él, sobre la base de que "los tiempos son tales que se impone dialogar mirándose a los ojos", como dijo Gorbachov a Tudjman. La URSS, que tradicionalmente ha respaldado a Serbia, pero que la semana pasada produjo un significativo viraje al reclamar la observancia del armisticio pactado con la Comunidad Europea, no llevó un plan de paz a la reunión, prefiriendo en lugar de eso usar su propia influencia basada en las "buenas relaciones mantenidas por la URSS con los distintos pueblos de Yugoslavia", según dijo el portavoz presidencial Andrei Grashov. Sometida ella misma a presiones centrifugas y desintegradoras, la URSS defendió la preservación de las fronteras, porque "las fronteras nacionales no serán muy importantes en la Europa integrada que se está construyendo", también según Grashov. El resultado de la reunión tripartita fue un comunicado donde "las partes se pronuncian en favor del cese inmediato de las hostilidades militares" y se comprometen "en el plazo de un mes" a empezar negociaciones con el "fin de solucionar los problemas de acuerdo con el interés de todos los pueblos y ciudadanos de Yugoslavia". Los dirigentes yugoslavos también hicieron un llamamiento a la URSS, EE.UU. y los países de la CEE para que "emprendan una misión de buena voluntad para la solución del conflicto". Hasta el momento, este tipo de acuerdos serbio-croatas ha sido puramente declara-

tivo, y ha perseguido el único objeto de esquivar las sanciones económicas con que la Comunidad Europea ha estado amenazando permanentemente para tratar de detener la lucha. Sin embargo, apenas baja la presión internacional la lucha recommienza, y a veces un poco antes.

La declaración de "soberanía" de Bosnia-Herzegovina sólo puede agravar esta situación. El memorándum del caso fue propuesto en el Parlamento por el Partido de Acción Democrática, que representa a los musulmanes mayoritarios en la república, y fue respaldado por los diputados de la Comunidad Democrática Croata, el mismo partido que ejerce el poder en la vecina república de Croacia. Los diputados del Partido Democrático Serbio boicotearon la sesión. El diario *Politika* de Belgrado, que es afín a las posiciones de Milosevic, tituló: "El PAD y la CDC quieren colocar a Bosnia-Herzegovina fuera de Yugoslavia", mientras la creación de cuatro "regiones autónomas serbias" en las zonas de Bosnia-Herzegovina con mayor población serbia permitía inferir que Milosevic intentará repetir ahora en esta república el mismo proceso bélico en que ya sumió a Croacia. Con todo y en una especie de muestra de la descomposición llevada al barranco, la mayoría musulmana de la región de Sandshak, en el sur de Serbia, decidió en referéndum separarse de esa república. Milosevic, que intenta mantener las repúblicas unidas bajo el imperio de la fuerza, sólo parece ser capaz de acelerar la desintegración.

La gira de Vance dio nuevas muestras de lo que puede llegar a ser una Yugoslavia en pleno proceso de desintegración. Las autoridades de Montenegro, la república más fiel a Serbia en el entramado yugoslavo, demandaron que Croacia les entregue la península de Prevlaka, que cierra la entrada al estratégico fiordo montenegrino de Bocas de Cataro. Macedonia denunció la presencia de numerosas unidades de reservistas serbios en la república, y manifestó su preocupación por las actividades de su importante minoría albanesa (30 por ciento de la población), así como las posibles pretensiones territoriales de Bulgaria y Grecia. Al mismo tiempo, Eslovenia, que ha completado su independencia de modo relativamente indoloro, anunció que no quiere entrar en ninguna nueva confederación con las repúblicas de la ex Yugoslavia.

A última hora de ayer, el gobierno norteamericano intentaba una gestión para que el ejército yugoslavo (dominado por Milosevic) permitiera el paso a un convoy de ayuda humanitaria destinado para Vukovar, sitiada desde hace más de cincuenta días.



Gorbachov junto al presidente serbio, Milosevic: hay que dialogar frente a frente, dijo.

Los presidentes serbio y croata se comprometieron a abrir negociaciones en un mes.

## EFFECTOS DE LA GUERRA CIVIL

### Los restos de una economía

*The Guardian*  
De Londres

(Por Derek Brown, des- de Belgrado, Yugoslavia)

La economía yugoslava se está desintegrando tan rápido como la federación política, de acuerdo con los analistas locales. La inflación está sufriendo, las divisas por turismo y comercio exterior están cayendo a plomo, el comercio interior está paralizado y se estima que el costo de reconstrucción alcanzará los 20.000 millones. Alrededor del 15 por ciento de la mano de obra está desocupada.

El mercado negro de cambio florece con las ganancias de los yugoslavos que trabajan fuera del país, quienes ya no pueden remitir su dinero a través del caótico y desintegrado sistema bancario. Antes de la crisis del separatismo, esas ganancias implicaban 6000 millones de dinares (unos 300 millones de dólares) a la economía regular. Ahora se han reducido a un goteo relativo, y los 5000 millones obtenidos de la industria turística se han perdido.

Para aumentar el caos, la separada república de Eslovenia ha comenzado a emitir su propia moneda, el tolar (cuyo nombre deriva del antiguo thaler de Austria) y que está ostensiblemente fijado por el marco alemán. Se espera que Croacia, con un sistema bancario menos sofisticado, haga lo mismo con su propia moneda, siempre y cuando se vea aliviada de la más inmediata presión de los sobrevivientes militares y políticos.

La república serbia, que es la más grande de las seis antiguas unidades federales, y que se supone se convertirá en el núcleo de lo que se salve de Yugoslavia, tiene una política monetaria que está siendo manejada de manera aún más caprichosa. En los últimos meses, de acuerdo con lo que se informa aquí, alrededor de 60.000 millones de dinares han sido impresos, en gran parte por la insistencia del ejército, que necesita un gran flujo

de fondos para pagar alimentos y equipar a sus hombres.

La libre producción de dinero es una de las principales razones para el incremento de la inflación, que lleva a punto de explosión lo que queda de la economía yugoslava.

Tres años atrás, la tasa de inflación alcanzaba un vertiginoso monto de aproximadamente 25.000 por ciento. Eso fue corregido con medidas estrictas, como quitarle cuatro ceros a la moneda (un billete de 100.000 dinares ahora vale diez dinares, alrededor de 35 centavos de dólar). En abril del año pasado la tasa de inflación mensual fue negativa en un 0,2 por ciento. Al mismo tiempo, los números del comercio exterior se compusieron bastante, la deuda externa de Yugoslavia cayó en forma regular y el país pareció listo para liderar a Europa del Este en la carrera para unirse al mercado occidental.

"Yugoslavia era por lejos el mejor situado de todos los países del bloque del este para hacer la transición a una economía de mercado",

dijo un analista diplomático occidental. "Si yo fuera yugoslavo, no estaría disparando a un croata, sino a un presidente de banco."

La más obvia nueva carga en la tambaleante economía es el costo de reconstrucción de los daños producidos por la guerra en ciudades, carreteras, puentes y otras propiedades físicas. El gobierno federal ha estimado que eso cuesta entre 17.500 y 20.000 millones, pero esos números permanecerán en una estimación vaga hasta que se realice una inspección detallada en Vukovar, Osijek y otras zonas de guerra.

Los números también permanecerán en la teoría hasta que exista una real confianza en una paz duradera.

Hace poco más de un año, la embajada de Estados Unidos en Belgrado proporcionó un análisis económico con el provocativo título "Yugoslavia entrando en los 90: ¿una década de crecimiento?" Trece meses más tarde, la última de la serie propone una pregunta más sombría: "Yugoslavia en el límite: ¿reforma o desintegración?"

### Armenia vota presidente

▲ Más de dos millones de votantes acudirán a las urnas en Armenia para elegir por primera vez en comicios directos al presidente de esa república caucásica. Según un sondeo de opinión, difundido ayer, más del 70 por ciento de los electores votará al presidente del Parlamento de Armenia, Levon Ter-Petrosian.

Ter-Petrosian, político de 45 años del Movimiento Nacional de Armenia, dirigió esa república hacia la independencia, que fue aprobada en referéndum hace tres semanas. Armenia, con 3,2 millones de habitantes, es la única república de la URSS que ha llevado a cabo su independencia de acuerdo con la ley soviética de

secesión y será soberana en cinco años.

Ex preso político y doctorado en Filología, Ter-Petrosian es considerado el más pragmático de los políticos armenios; recientemente afirmó que está a favor de una comunidad nueva de estados independientes con fuertes lazos económicos, en referencia a los intentos de preservar la unión de las repúblicas de la antigua URSS.

Otros cuatro políticos se presentan como candidatos a estas elecciones, pero el principal rival de Ter-Petrosian es Paruir Airikian, el más nacionalista y radical de todos los aspirantes a la primera magistratura.

## Politronics Telefonía Profesional



Planes especiales de Venta, Leasing o Alquiler

La nueva línea de sistemas telefónicos POLITRONICS le ofrece total confiabilidad con la mejor tecnología y relación precio-performance.

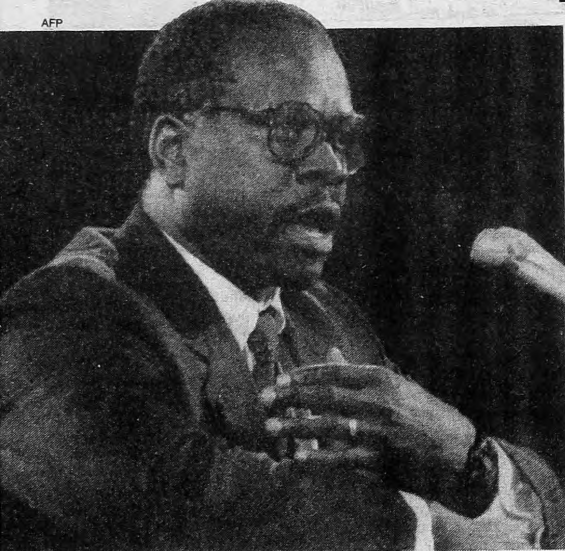
- Display de cristal líquido alfanumérico.
- Manos libres.
- Salida para correo de voz.
- Música individual por aparato.
- Registro detallado de las comunicaciones.
- Bloqueo del aparato mediante código personal.
- Teclas programables.
- Discado por tonos y pulsos.

**Politronics** Tel. 865-2703/2737/1676/2762/2695/2710



## THOMAS A LA CORTE SUPREMA

# El último capítulo del teleteatro



Según Anita Hill, Thomas le contaba películas pornográficas.

Tras 36 horas de audiencias de confirmación, el juez conservador Clarence Thomas, acusado de acoso sexual, fue aceptado para la Corte Suprema norteamericana.

El Senado norteamericano aprobó finalmente ayer la nominación del juez conservador negro Clarence Thomas para la Corte Suprema, después de un agitado proceso de confirmación centrado en las denuncias de "acoso sexual" formuladas por la ex colaboradora del magistrado, Anita Hill. Thomas pasó raspando, con 52 votos contra 48, una fuerte campaña personal del presidente George Bush y la presencia en el Senado del vicepresidente Dan Quayle, que debía realizar el voto de desempate si el Senado votaba 50 a 50. Los demócratas, con 57 senadores, son mayoritarios en la Cámara, pero las divisiones en torno de Thomas atravesaron las fronteras partidarias e incluso los medios de opinión pública: *The Washington Post*, diario liberal, respaldó a Tho-

mas, mientras que *The New York Times*, igualmente liberal, lo impugnó.

El proceso de confirmación se convirtió en el insólito punto de cruce de diversas cuestiones: la negritud (tanto Thomas como su acusadora son negros), las posiciones judiciales, las orientaciones políticas y el célebre "acoso sexual", consistente en las alusiones sexuales y relatos de películas pornográficas que habría hecho Thomas a Anita Hill cuando trabajaban juntos. El caso se caracterizó por un grado inaudito de atención pública: hubo 36 horas de televisión en directo desde el Senado y 60 millones de telespectadores (un record para este tipo de transmisiones), superando las finales de béisbol (20 millones). Las encuestas finales indicaban que los norteamericanos tendían a apoyar la designación de Thomas por proporciones del 57 por ciento, descreyendo en igual proporción de las acusaciones de Anita Hill. El hecho mostró un desplazamiento del centro de atención del proceso confirmatorio que dejó de ser la aptitud de Thomas para el cargo, para convertirse en un debate sobre los vicios privados del juez.

Las audiencias judiciales proveyeron drama, humor y grotesco a raudales. El viernes, durante el crudo testimonio de Anita Hill, se pronunciaron palabras que nunca se habían

escuchado en los solemnes procedimientos públicos del Senado: "pene enorme", "vello púbico", "grandes tetas", "sexo oral", "relaciones con animales", "orgías", "nigger" y "linchamiento". Involuntariamente, se promocionó una película porno que ahora los norteamericanos reclaman en todos los videoclubs: *Long Dong Silver*, que habría sido el film con cuyo relato Clarence se proponía entretener a Anita. El juez, según parece, era muy dado a las salidas de tono, tales como decir a su colaboradora: "¿Quién ha puesto vellos púbicos en mi Coca-Cola?". Sin embargo, en el Senado se inclinó más por un tono de autolamentación pintoresco y un tanto exagerado, destacándose frases como "me han robado algo que no puede ser devuelto", "devuélvanme mi nombre", "mejor morir que retirar mi candidatura", "hubiera preferido la bala de un asesino", "esto es un linchamiento de alta tecnología", "esto no es Estados Unidos, esto es kálfano", "esto es un circo", y "¡ojalá pueda un día recuperar mi tranquilidad, irme a cortar el pasto y a comerme un McDonald's". El melodrama prosiguió hasta último momento, con la madre de Thomas rompiendo en llanto al aprobarse la designación de su hijo, ya que "estoy contenta por él, pero siento pena por nuestra nación, que lo ha sometido a un proceso como éste".

## Anita Hill: de acusadora a acusada

(Por Alessandra Baldini, ANSA) ¿Una derrota para las feministas norteamericanas? Pegadas al televisor vieron materializarse hora tras hora su peor pesadilla mientras los senadores de la Comisión de Justicia mellaban con brutales acusaciones la credibilidad de Anita Hill. Erotómana, trepadora sin escrúpulos, enferma mental: los "inquisidores" republicanos dieron vuelta las cartas sobre la mesa presentando a la profesora de leyes de Oklahoma que acusa al juez Clarence Thomas como el personaje que interpreta Glenn Close en *Atracción fatal*, que sale a la luz para vengarse, diez años después, del hombre que la menospreció.

"Sólo una cosa fue demostrada sin duda alguna: una mujer víctima de avances impropios en el lugar de trabajo lo mejor que puede hacer es callarse la boca", fue la amarga conclusión de Julia Scott, líder de un grupo feminista negro. Según Kate Michelman, representante de relieve de un movimiento proaborto, "pese a tantas palabras usadas sobre las molestias sexuales", si una mujer se anima a denunciar a su jefe, termina siempre pagándolo".

Solamente uno de cada cuatro norteamericanos cree

en Anita. El 60 por ciento considera que la mujer mintió. Enredada por los tentáculos de las insinuaciones preparadas por los senadores Hatch, Specter y Simpson, la "gran acusadora" del candidato del presidente George Bush a la Corte Suprema se encontró de pronto en el banquillo de los acusados.

Ciertamente, Thomas tampoco saldrá bien parado. Pese a los esfuerzos de la Casa Blanca, el sucesor de Thurgood Marshall arriba a la Corte Suprema con la mayoría más arriesgada en la historia norteamericana. Peor que él sólo lo logró William Rehnquist, designado por Ronald Reagan para el alto cargo y promovido no obstante 33 votos contrarios.

A muchos les queda una duda: ¿pasará todo sin dejar rastros? Pese a la desilusión de las feministas hay quienes están convencidos de que las horas de debate en el Senado sobre "molestias sexuales" después de todo han servido para algo: "Las acusaciones de Anita Hill —sintetizó el *Christian Science Monitor*— encendieron en el país una discusión sin precedentes sobre las relaciones entre hombre y mujer en el lugar de trabajo. En adelante, al menos en esta cuestión, Estados Unidos no volverá a ser el mismo".

## NOBEL DE LA PAZ

# Washington reclama a Rangún

El gobierno de George Bush elogió ayer la entrega del Premio Nobel de la Paz a la opositora birmana Aung San Suu Kyi, exigió su liberación y pidió al régimen militar que regrese el poder a los civiles. En términos similares se expresó el gobierno japonés, aunque confía no que continuará con la ayuda económica a la dictadura birmana. En Rangún no hubo manifestación oficial sobre el otorgamiento del Nobel pero su embajada en Bangkok reaccionó con indignación asegurando que el Comité de Oslo premió a la persona menos indicada.

Un comunicado del portavoz estadounidense Marlin Fitzwater señaló que "aplaudimos la decisión del Comité del Premio Nobel de otorgar el Nobel de la Paz 1991 a Aung San Suu Kyi" y añadió que "Estados Unidos apela nuevamente al régimen militar birmano a transferir el poder al gobierno civil debidamente elegido y liberar a todos los prisioneros políticos, incluida la ganadora del Nobel de este año". Jueves cumple arresto domiciliario desde julio de

1989 y la Liga Nacional para la Democracia que lidera logró el 90 por ciento de los votos en las elecciones de mayo de 1990 pero el régimen militar ignoró los resultados, encarceló a sus opositores y chantajeó a Aung con otorgarle la liberación a cambio de su salida del país.

Los disidentes birmanos en el exilio celebraron ayer la elección de Aung. "El Premio expresa claramente

la simpatía mundial por Birmania, la certeza de que el mundo nos apoya renueva nuestra fe en la lucha contra la dictadura", expresó el comunicado de la Liga Nacional para la Democracia, cuya dirección permanece en Bangkok. Por el contrario, la embajada del régimen militar calificó a Aung como "una oportunista que ha violado las leyes y los reglamentos del país".

## Extranjero a las vías

Un joven refugiado srilanqués fue arrojado a las vías del tren y perdió la pierna derecha, según lo informó ayer en primera página el diario alemán Bild.

Según el periódico, Senkharam Rathakesnan, de 26 años, fue capturado por tres hombres ayer por la tarde en el centro de la ciudad de Sarre y, tras haber sido adormecido probablemente con cloroformo, fue cargado sobre un automóvil y pue-

te la simpatía mundial por Birmania, la certeza de que el mundo nos apoya renueva nuestra fe en la lucha contra la dictadura", expresó el comunicado de la Liga Nacional para la Democracia, cuya dirección permanece en Bangkok. Por el contrario, la embajada del régimen militar calificó a Aung como "una oportunista que ha violado las leyes y los reglamentos del país".

# FESTIVAL GARCIA MARQUEZ

**HOY**  
A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15, 23.15 hs.

## UN SEÑOR MUY VIEJO CON UNAS ALAS ENORMES

Dirección: Fernando Birri  
Elenco: Daisy Granados, Astrubal Meléndez, Silvia Flanas, Marcia Barreto, Adolfo Llauro, Fernando Birri.

**CINE ALFIL**  
CORRIENTES 1753







## ESTA NOCHE RIVER-FLAMENGO

# Los Millonarios, supercopados

*El equipo de Passarella, después de dejar atrás a Gremio, quiere voltear otro muñeco brasileño. El turno es del puntero del campeonato carioca. Juegan a las 21, en el Monumental.*

River buscará prolongar su serie ganadora, cuando se enfrente esta noche, a las 21, con televisión diferida por Canal 13 a las 22, en el Estadio Monumental con Flamengo de Rio de Janeiro, Brasil, en el encuentro de ida de los cuartos de final de la IV edición del torneo Joao Havelange, más conocido como Supercopa. River, que marcha puntero en el torneo Apertura con el puntaje ideal de siete partidos jugados e igual cantidad de triunfos, tendrá un compromiso de riesgo ante el conjunto brasileño, que eliminó a la primera fase a Estudiantes de La Plata, luego de haber conseguido una pálida igualdad como local, en Brasil, pero en Buenos Aires le ganó claramente a los platenses en un encuentro jugado en el estadio de Huracán.

River llega a esta instancia luego de conseguir dos empates frente a Gremio de Porto Alegre: 2-2, en el Monumental y 1-1, en el Olímpico de Porto Alegre y conseguir imponerse en la definición con remates desde el punto del penal.

El plantel riverplatense que se encuentra concentrado desde ayer en el

predio deportivo del Sindicato del Seguro, en Moreno, entrenó normalmente, aunque el técnico Daniel Alberto Passarella tiene dos dudas para la conformación del equipo titular: no sabe si incluir a Jorge Higuain y a Leonardo Astrada, en razón de que los dos se encuentran contracturados como consecuencia de la continuidad de partidos disputados. En lugar de Higuain reaparecería Juan Amador Sánchez, quien se recuperó totalmente de su lesión, y Gustavo Zapata sería el reemplazante de Astrada.

Flamengo, que arribó anoche a Buenos Aires, todavía no tiene resuelto si jugará Junior, el experimentado volante de 38 años, quien se lesionó el domingo jugando el torneo carioca ante el Americano. De no poder actuar, el técnico Carlinhos dispondrá el ingreso del juvenil Nelio.

River no tuvo destacadas actuaciones en la Supercopa. En la primera edición de 1988, fue eliminado en semifinales por Racing, luego de haber dejado en el camino a Olimpia y Gremio y en las dos siguientes quedó eliminado en primera serie: en 1989 por Gremio de Porto Alegre,

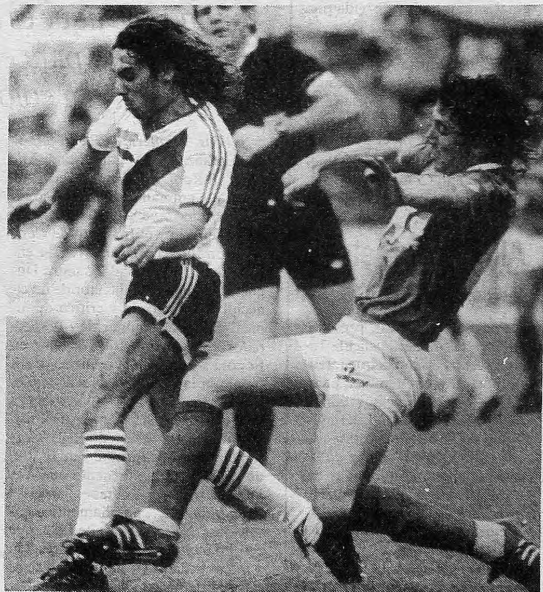
por definición con remates desde el punto del penal y por la misma vía, en 1990, ante Olimpia, en Asunción.

Las probables formaciones: River: Commizzo, Gordillo, Higuain o Sánchez, Rivarola y C. Enrique; Torresani, Astrada o Zapata, Borrelli y Hernán Díaz; Medina Bello y Ramón Díaz. DT: Alberto Passarella.

Flamengo: Gilmar; Caarles, Wilson Gottardo, Rogerio y Pia; Ze Ricardo, Junior o Nelio, Marquinhos, Zhino; Paulo Nunes y Renato Gaúcho. DT: Carlinhos. Arbitro: Ernesto Filippi, de Uruguay; secundado por sus compatriotas Otello Roberto y Eduardo Dluzniewsky.

**Juan José Borrelli, en el partido del domingo pasado con Ferro.**

*Ahora es tiempo del Flamengo de Brasil en la Supercopa.*



## INDEPENDIENTE RECIBE A OLIMPIA

## Hora de debut para los rojos

Independiente recibirá esta noche, a las 21.15, a Olimpia de Paraguay, en Avellaneda, en el primer partido de los dos equipos en la Supercopa, que entrarán directamente a los cuartos de final. El encuentro será televisado en diferido por Canal 9, a las 22. Independiente viene cumpliendo una irregular campaña en el torneo local, cuando había generado una gran expectativa por la dirección técnica de uno de sus máximos ídolos: Ricardo Bochini. Sin embargo, el conjunto no respondió y solamente consiguió dos victorias, tres empates y dos derrotas, sumando siete puntos, que lo ubican a igual cantidad de puntos del líder River, con lo que quedaría marginado del torneo y pondría todo el esfuerzo en esta Supercopa.

Olimpia, ya sin la dirección técnica del uruguayo Luis Cubilla —de alguna manera, responsable de los éxitos cosechados en el terreno internacional—, llega a este partido con una serie de frustraciones. La más reciente, la del sábado último, cuando cayó en México ante América por la final de la Copa Interamericana, y también perdió el encuentro del domingo ante Sol de América por el torneo paraguayo, quedando relegado al tercer puesto.

Además, en el cotejo ante el equipo mexicano, los jugadores y el técnico participaron de una serie de graves incidentes.

De esta manera, dos equipos con una tradición en los torneos de copa intentarán recuperar el estilo y ofrecer un buen espectáculo, de manera

especial los paraguayos, que defenderán el título logrado el año pasado.

Los probables equipos:

Independiente: Islas; Acevey, Craviotto, Ríos, Altamirano; Siviski, Lenguita o Desdo, Garnero o Ruiz Díaz, Nannini; Ubaldi e Ibáñez. DT: Carlos Fren/ Ricardo Bochini.

Olimpia: Battaglia; Cáceres, Ramírez, Juárez, Castro; Guasch, Jara, Balbuena y Guirland; González y Cubilla. DT: Anibal Ruiz.

Arbitro: Ulises Tavares, de Brasil, secundado por sus compatriotas Ilton Acosta y Pedro Bregalda.

Independiente, en toda su historia, ganó la Copa Libertadores de América, la Intercontinental y la Interamericana, pero nunca la Supercopa.

Estuvo a punto de alcanzarla en una definición por penales contra Boca, pero no se le dio. Ahora se empieza a abrir otra posibilidad, aunque no está en su mejor momento.

## Recuerdos de Estudiantes

Los cables de las agencias internacionales de la época informaban que Estudiantes, un modesto equipo de la ciudad de La Plata, a 50 kilómetros de la Capital Federal de la República Argentina, se consagró campeón intercontinental al igualar 1 a 1 con el Manchester de Inglaterra en el estadio de Old Trafford. También se consignaba que el gol lo había conquistado Verón y que "en el primero de los dos encuentros finales, en el estadio de Boca Juniors, Estudiantes se había impuesto por 1 a 0 adjudicándose el trofeo en disputa". Por último se resalta la figura del entrenador Osvaldo Zubeldía y se informaba sobre la alineación del equipo: "Poletti; Malbertat, Aguirre Suárez, Madero y Medina; Bilardo, Pachamé y Togneri; Ribauda (luego Echeocopa) y Verón. Fue el 16 de octubre de 1968, hace exactamente 23 años.

Hoy, los veteranos hinchas de Estudiantes recordarán aquel momento como uno de los que más los emocionó. Comentarán el tiro libre de Madero y el cabezazo de Verón, casi en el arranque del partido; revivirán la angustia del segundo tiempo; sonreirán picaros y complacientes si se les habla de cómo hacían tiempo Poletti y Cia.; se acordarán del relato de José María Muñoz que se interrumpió cuando lo golpearon desde atrás y gritó: "¿Quién me pegó un paraguazo?", y no se mosquearán —como no se mosquearon en su momento— con la evocación del gol del empate inglés, sobre la hora, cuando ya estaba todo cocinado.

Más de setenta y cinco mil ingleses que estuvieron aquella noche en Old Trafford no podían creer cómo les escondían la pelota a los jugadores de su equipo y cómo se imponía en el juego la habilidad.

## Gaúcho no se va a de boca

(Por Carlos Stroker) "Si yo hubiera marcado un gol, hoy sería un ídolo, pero no fue así, por eso la gente, la hinchada de Boca se olvidó un poco de mí." La frase pertenece a Luis Carlos Toffoli, más conocido como Gaúcho, quien jugó dos partidos para el conjunto de Oscar Tabárez por la final de la Liguilla Prelibertadores ante Newell's. Ayer, en diálogo con **Página/12**, el delantero del Flamengo afirmó que "yo le debo algo a la hinchada de Boca, a sus dirigentes y al entrenador. Si hacía un gol y Boca salía campeón, sería un héroe en la Argentina, pero no tuve la suerte de hacerlo, por eso creo que estoy en deuda", Gaúcho, de 26 años, está en Buenos Aires ya que su equipo jugará hoy ante River por la Supercopa. "Si alguna vez me llaman para jugar dos partidos, o los que fuere, para el único equipo que vendría sería para Boca. Ellos confiaron en mí y yo no les devolví lo que buscaron. Mi paso por Buenos Aires, en aquella oportunidad, no fue bueno, pero sólo porque no pude devolverle a Boca lo que ellos buscaron conmigo."

El goleador del Flamengo, cuando llegó para jugar los encuentros ante Newell's, en julio pasado, fue recibido con bombos y platillos, pero su arribo de ayer por la tarde no fue igual. "Entiendo a la gente que me recibió con alegría esa vez, y que ahora no es lo mismo, pero en algún momento voy a poder saldarme esa deuda que mantengo. No sé cuándo, pero en algún momento lo haré, de eso no tengo dudas." Luego del entrenamiento que el conjunto carioca realizó ayer en el Monumental, Gaúcho recalcó que "si hoy estuviera jugando para Boca sería otra cosa. En Brasil llevo marcados 10 goles en 14 partidos. De esa manera la gente se daría cuenta de lo importante que es para mí el gol, y que aquí defraudé, pero repito que no faltará la oportunidad para volver. Aunque —aclaró nuevamente el jugador— sólo lo haría para Boca".

Flamengo enfrentará esta noche a River y para el brasileño será un "partido sumamente difícil. Nosotros sabemos del potencial que tiene River, pero saldremos a ganar. Nos dijeron que River es el equipo más sólido hoy en el fútbol argentino, pero a nosotros eso no nos interesa". Gaúcho se enteró también de que Boca "no está pasando un buen momento. Pero con el entrenador que tiene sé que va a mejorar". Luis Carlos Toffoli es la carta más fuerte que tiene el entrenador del Flamengo en su delantera y quizás, hoy, le pueda recordar a la gente de Boca el motivo por el cual, hace tres meses, los dirigentes de esa entidad lo contrataron por dos partidos.

**FEMEBA**  
Salud

## CIRCULO MÉDICO DE VICENTE LOPEZ

"Manteniendo la calidad de siempre"

- Atención Médica Integral.
- Libre elección del profesional o Centro de Atención.
- Cobertura 100%.
- Fácil Ingreso.

"Incorporando nuevos beneficios"

- Más Sanatorios y Centros de Atención.
- Cobertura de prácticas médicas y bioquímicas no nomencladas.
- Asistencia Internacional al Viajero.
- Nuevos planes ofreciendo más alternativas brindando la mejor atención a un precio razonable.

INFORMES:

D. F. Sarmiento 1755  
Florida - (1602)  
Tel. 797-9614/ 5/ 8

Nuevas Oficinas:  
Juramento 2522  
Belgrano



## Más premios para "Las Tumbas"

El film de Javier Torre, *Las Tumbas*, obtuvo en el Festival de Cine de Santa Fe de Bogotá el premio a la mejor música original, compuesta y dirigida por José Luis Castañera de Dios. El galardón a la mejor película se lo llevó la peruana *Alias la gringa*, de Alberto Durán; el de mejor director, Oscar Lucien, de Venezuela, por su realización *Sueño de abismo*; el de mejor guión, Raúl Macías, de Cuba, por *Caravana* y el de mejor sonido, *Sensaciones*, de Ecuador.

## Almodóvar, el melodramático

Pedro Almodóvar presentó en España su nueva película *Tacones lejanos*, con la que intenta mostrar, "sin temor a parecer amoroso", por qué confía más "en la fragilidad del individuo y en su imperfecta naturaleza, que en la solidez de las instituciones". Almodóvar explicó que en la película, que se estrenará a finales de este mes, Victoria Abril y Marisa Paredes vigiladas por Miguel Bosé, actúan de espaldas a la ley de los hombres y de la de Dios, y que "ambas, cuando se alían tienen un poder tremendo, un poder que lucha más fuerte que la sociedad en la que viven".

*Tacones lejanos* cuenta una historia de venganza y pasión. "Es un melodrama duro, cercano al terror o a la serie negra, una película en la que los personajes se explican a sí mismos con palabras, y con ellas pueden llegar a matar o a salvar la vida de una persona", según la descripción de Almodóvar.

"Los actores son el eje alrededor del cual giran todos los procesos: la luz, el diseño de producción, los encuadres, la atmósfera, la música o el montaje", dijo el director, quien se refirió a las dos protagonistas como "esas dos fieras que, enfrentadas, ofrecen el verdadero espectáculo".

Explicó que ambos personajes se inspiran en amigas suyas, y confesó que de su propia biografía está presente el recuerdo de su padre, quien no murió tranquilo hasta que no lo llevara a su pueblo y a la cama donde había nacido. "Esa sensación de que el animal cumple su ciclo y vuelve si pertenece a mis propios recuerdos", añadió.

# "La TV es aliada natural del cine"

Lisandro Duque es uno de los directores que vino para el Festival García Márquez. Un colombiano premiado.

(Por Guillermo Ravaschino) Realizador y coguionista de *Milagro en Roma*, una de las seis películas que animan el Festival García Márquez que organizan la Fundación V Centenario y el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) se encuentra en esta ciudad Lisandro Duque. Originalmente director de un cineclub universitario y crítico dominical desde las páginas de *El espectador*, este colombiano residente en Bogotá se abocó a la realización sin pasar por la academia. Mal no le fue, por cierto, y a los 48 años asegura haber filmado siempre lo que quiso ("...no sé cuánto va a durar"). Cortometrajista documental y de ficción desde 1974, Duque cuenta con dos largometrajes en su haber, anteriores a *Milagro...*, ampliamente reconocidos: *El Escarabajo*, de 1982, que resultó mejor guión, mejor dirección y mejor película en el Festival Nacional de Bogotá de 1984, y *Visa/USA*, con el cual ganó entre otros el gran premio del Festival Internacional de Cartagena en 1986. A partir de éste nació la colaboración con García Márquez.

—Gabo vio mi película *Visa/USA* en México y le gustó muchísimo. Entonces me llamó para felicitarme. No nos conocíamos. Un mes después, volvió a llamarme y me propuso dirigir uno de los seis relatos que había escrito él para la serie *Amores difíciles*. El proyecto ya contaba con el apoyo de la TVE. Acaso por ser colombiano, me permitió elegir y, entre los seis, me impresionó mucho la historia que dio origen a *Milagro en Roma*. Así surgió la producción.

—Coppola dice que de una gran novela sale siempre una película mediocre, si la adaptación es fiel. ¿Qué

sugiere su experiencia?

—Coincido plenamente. El relato en que se basa *Milagro...* era muy breve, así que nos vimos obligados a inventar. De todos modos, el cine es muy tacaño en el aspecto temporal, y eso entorpece la adaptación de una novela. El cine es "un tren que avanza rápido en la noche", como decía Truffaut, y la novela avanza lentamente, con una morosidad placentera que construye una relación íntima con el lector. La TV resulta para este fin más generosa. Una miniserie de 10 horas permite un tratamiento temporal más adecuado, pues no se impone tanta elipsis como en los 90 minutos cinematográficos. El realizador termina de producir *Maria*, un serial de 10 capítulos televisivos sobre la novela de Jorge Isaacs, adaptada por García Márquez.

—¿Se produce cine para el cine o para la televisión? ¿Cómo influye esto en la concepción de las películas?

—El cine debe considerarse a la TV como una aliada natural, puesto que la relación de audiencias tiende a favorecer a la pantalla chica. Hay que concebir los films para ambos formatos de pantalla. Sin embargo, me resisto a renunciar a los planos generales, sobre todo cuando se trabaja con equipo cinematográfico en la filmación. En esos casos, no se resiente tanto la textura. Tampoco hay que mostrar todos los rostros en primeros planos. *Milagro...* estuvo concebida originalmente para la televisión, pero la realicé igualmente con un tratamiento cinematográfico.

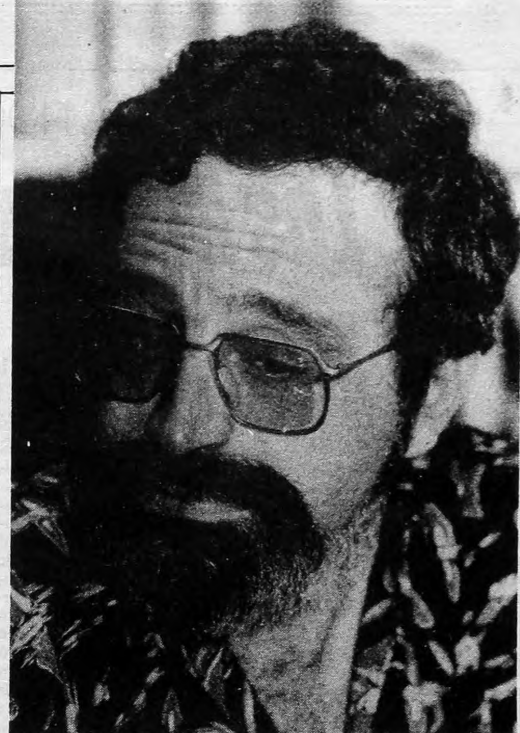
Duque supo ver cine argentino de distintas épocas. Destaca *Pajarito Gómez*, de Rodolfo Kuhn, "de los tiempos en que el cine de tu país todavía circulaba por las pantallas latinoamericanas". De las recientes (que pudo apreciar en festivales o retrospectivas), rescata *La historia oficial* ("alabarla es ya un lugar común", confiesa).

—¿Debe haber una naturaleza propia para las imágenes latinoamericanas?

—Hay una herencia cultural que vale universalmente para todos. Pero cada región obliga la búsqueda de una sensibilidad propia, particular. Los latinoamericanos no tosen ni mueven las manos como los europeos; el cine precisa igualmente otra sintaxis. La literatura norteamericana, Hemingway por ejemplo, exhibe un relato escueto, sincopado. Así es el tratamiento de cámaras en Europa o América del Norte. Carpentier, Roa Bastos, Cortázar, en cambio presentan un relato que, como un río, se engolosa con las curvas, con la sensualidad de las palabras. Hay otro sentido de la alteración y metáforas que son muy diferentes. Se debe conjugar la herencia cultural y de las artes con los rasgos característicos del propio entorno.

—¿Cuál es tu balance del Festival García Márquez?

—Toda iniciativa es válida cuando se trata de estimular el reconocimiento del cine de esta región por sus propias audiencias. Tanto más, si es un proyecto integrador en todas direcciones. Pero esto debe ser un preámbulo histórico a la circulación fluida del cine latinoamericano por todas las pantallas latinoamericanas. Tiene que ser algo permanente, y no sólo consecuencia del aniversario de algún desembarco o del milenio de alguna fundación.



## Viene Fernando Savater

El filósofo español Fernando Savater podrá ser sopesado en toda su dimensión de polemista cuando llegue a Buenos Aires a fines de noviembre, donde será partícipe y objeto de diversos paneles que abreviarán en sus obras en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI). Savater lleva un largo y sostenido trabajo de dos décadas, ramificado en muy diversos frentes como la ética, su obra literaria y sus numerosos artículos que jamás evitaron la polémica, incluyendo su posición aliancista durante la guerra del Golfo y que para muchos intelectuales significó un desencanto respecto de su pensamiento crítico.

Del 25 al 28 de este mes y en el marco de la Semana del Autor Español en Buenos Aires, que todos los años el ICI dedica a un escritor diferente, Savater será debatido en diversas dimensiones de su obra. Como el autor de *La ética como amor propio* y *Panfleto contra el todo* pero también como aquel que a través de *La infancia recuperada* verá todo un modo diferente de leer e interpretar los clásicos para niños de la literatura. Savater participará de cuatro paneles con intelectuales locales en los que se comentarán sus obras.

DICE VAZQUEZ MONTALBAN

## "Hay esplendores y esplendores"

—No hay una relación mecánica entre esplendor económico y esplendor cultural", opinó el escritor Manuel Vázquez Montalbán ya sobre el cierre de la Feria Internacional de Frankfurt, que este año estuvo dedicada principalmente a la cultura española. Mucho hubieran querido los periodistas contar además con las declaraciones siempre punzantes del Premio Nobel de Literatura Camilo José Cela, pero no pudo ser.

"Es suficiente que el Ministerio de Cultura organice algo para que Cela haga lo contrario", se quejaban en el consulado español de Frankfurt. El Premio Nobel de Literatura fue uno de los escritores que a último momento desistió de integrar la nutrida delegación de escritores españoles que concurrirían a la famosa Feria Internacional del Libro en Frankfurt clausurada hace dos días.

Así las cosas, la delegación española no contó con una de sus figuras más polémicas y pintorescas, pero sí con unos sesenta autores de las generaciones intermedias y jóvenes. "Resulta difícil conformar a todo el mundo", se sinceró el flamante ministro de Cultura español, el catalán Jordi Solé Tura, quien justamente se sintió en la obligación de justificar por qué incluyó a tantos catalanes en la lista. Pero también estuvieron presentes y participando muy activamente en mesas y debates indiscutidos como Juan Marsé, Manuel Vázquez Montalbán y Eduardo Mendoza.

De todos ellos, Vázquez Montalbán sigue siendo uno de los más expansivos, proclive a opinar tanto de literatura como de política, y en

Frankfurt fue de los más consultados a la hora de elaborar diagnósticos sobre el cuadro de situación de la cultura española de hoy.

"La consolidación de la literatura contemporánea en España es el resultado de la calidad de sus escritores. El origen de este movimiento tiene que ver con la curiosidad del mercado por una cultura literaria desconocida", opinó ampliando su concepto de que auge económico y cultural no siempre se corresponden.

Sobre el aparente ocaso de la literatura latinoamericana —que para muchos editores españoles es condición necesaria para llevar a primer plano su propia literatura nacional—, Montalbán consideró que es uno de esos fenómenos típicos que se producen luego de un período de gran esplendor. "Ha habido una gran comunicación después del boom, se conoce a los autores de este movimiento pero poco a quienes lo continuaron. Después de las grandes cordilleras como García Márquez o Carlos Fuentes conozco a Galeano, Pacheco y alguno más, pero por debajo de ellos no."

Si el compromiso político ya no está de moda a la hora de ponerse a escribir en España, Montalbán no dejó de ironizar sobre una paradoja de los críticos de su país. "En España, donde la crítica se ha manifestado en contra del compromiso del escritor durante los últimos quince años, cuando ese compromiso literario es adoptado por autores como Peter Handke o Günter Grass les parece bien", señaló comparando con lo que sucede en el ámbito alemán.

**VIDEO PROYECTORES**  
ALQUILO  
(3 TUBOS PANTALLA GIGANTE)  
37-6478 642-5125

**SUSANA YASAN**  
coordina  
**Distensión y Creatividad**  
duración 3 meses  
informes: Lunes a Viernes 14 a 18 hs.  
Tel. 38-7137

**CURSOS DE ENRIQUECIMIENTO**  
TALLER SERIGRAFIA PADOVANI  
Método moderno de fácil comprensión  
Sin límite de edad. Estampa sobre todo material: tela, cuero, papel, goma, etc.  
Excelente salida laboral  
**89-6226**



## CONTRA LA MANIPULACION

# Derechos de pantalla

Una asociación de telespectadores de Francia acaba de difundir una "Declaración de derechos" en la que se exige sufragio universal para las programaciones y se repudian los aplausos grabados.

(Por W.U.) "Los telespectadores son libres e iguales en sus derechos, sin distinción de origen, de pertenencia social, de opinión, de sexo o de edad." Así reza el artículo primero. Pero el diecisiete, el último de este documento que lleva el muy pomposo título de "Declaración de derechos" señala que "los canales de televisión deberán reconocer a los telespectadores como interlocutores integrales. Esto significa garantizar a los telespectadores y a sus asociaciones una representación mediante modalidades a definir, tanto a través de la autoridad de aplicación como de los canales públicos o privados". Y no termina allí.

El artículo concluye con una afirmación todavía más categórica: "La voluntad de los telespectadores debe ser expresada por elecciones mediante sufragio universal a fin de concretar esa representación".

Faltó solamente una afirmación final que bien podría ser "democratizar la comunicación" o "los telespectadores al poder". No lo dice. Pero a través de los 17 artículos de la "Declaración de derechos de los telespectadores" la asociación francesa de telespectadores que usa el singular título de "Los pies en la programación audiovisual francesa" pone de manifiesto su punto de vista sobre un aspecto esencial al cual el sistema masivo de medios cada día presta menos atención: la comunicación es una relación de ida y vuelta, en la que quienes están del otro lado del receptor también tienen algo para decir.

Aplicado en la Argentina, el artículo cuatro podría llegar a provocar el cierre de más de un canal de televisión, sobre todo si, como se señaló recién, se les otorgara a los telespectadores el poder real de opinar y decidir sobre aquello que reciben. Di-

ce el mencionado artículo cuatro de la declaración que "todo telespectador tiene derecho a rechazar todo atentado a su persona, a su vida privada o a su imagen provocado por la difusión de programas de baja calidad, embrutecedores, mercantilistas, violentos o sexistas".

La declaración de derechos difundida por este grupo francés expresa una corriente que va cobrando cuerpo cada día con mayor fuerza en los países europeos y en Canadá, buscando la organización del público usuario para garantizar la defensa de sus propios intereses frente a las decisiones de los grupos económicos que dominan el negocio de las comunicaciones.

Todos los aspectos de lo que puede ser considerado genéricamente como un capítulo del derecho a la comunicación están contemplados en este documento que el grupo francés se ha lanzado a distribuir en aquel país buscando el aval de los ciudadanos con el fin de imponer limitaciones a los dueños de los medios, incluido el mismo Estado.

Se reivindica, por ejemplo, el "derecho a la identidad cultural" de todos los telespectadores, incluyendo a las minorías extranjeras que viven en Francia y, de modo particular, la de los niños a quienes les asiste el derecho de "encontrar programas adecuados que representen la diversidad de todas las culturas del mundo a fin de despertar su imaginación".

Obvio es decirlo, tampoco los dueños de la televisión francesa están de acuerdo, como mucho menos lo estarían los argentinos, en que esta declaración de principios alcance una fuerza más allá de lo estrictamente moral.

Sobre todo cuando se habla de que los telespectadores tienen derecho a la "transparencia" acerca de la forma en que se producen las contrata-

ciones y las razones por las cuales se pone un programa en el aire. También a saber por qué se interrumpe una programación, a tal punto que "la desprogramación salvaje, sin una razón imperiosa, carente de información, no está permitida".

Algunas recomendaciones que podrían ser dirigidas también a nuestros productores locales están incluidas en el mismo documento. Por ejemplo aquella que dice que los telespectadores "deben ser advertidos de manera clara por una señal inicial y final de toda randa publicitaria", agregando que "la modificación del volumen sonoro en oportunidad de anuncios publicitarios está estrictamente prohibida". O la que señala que "las risas y los aplausos pregrabados, considerados como agresiones 'mediáticas' no tienen razón de ser". Sin olvidar que "toda repetición o 'playback' debe ser notificado y legitimado por el operador".

Otras reivindicaciones apuntan a regular las mediciones de audiencia, ofreciendo a los telespectadores transparencia y control sobre los ratings que se difunden o pretenden garantizar a aquellas personas que viven en zonas donde existen solamente canales de cable, el acceso gratuito a un "servicio mínimo" integrado por canales públicos, un canal local, un canal educativo y un canal abierto, todo lo cual será legislado por las autoridades competentes.

No más telespectadores pasivos. Cuando, según algunos, se muere la política y la televisión crea e impone los consensos, los franceses quieren democratizar la audiencia. Quizás en un tiempo no muy lejano, al encender el televisor podamos encontrarlos con un cartel que diga: "Pantalla tomada por los telespectadores en señal de repudio a la programación".



## La peor (vestida) de todas

"De pies a cabeza, ella es el terror tatuado del siglo XX", dijo en Nueva York el crítico de modas Blackwell, quien puso a la cabeza de las mujeres peor vestidas de las pasadas tres décadas a la actriz y cantante Cher.

Famoso por su lista anual de la peor y lo mejor de la moda, Blackwell parece haber olvidado que el atuendo de Cher —tan transparente como la verdad— la noche en que recibió el Oscar por su actuación en la película *Hechizo de luna* hizo suspirar a más de uno. Y tanto revuelo en torno de su ropa no parece fruto de la casualidad. Rica y famosa como pocas, Cher invierte gran parte de su fortuna en exóticos vestidos diseñados por Bob Mackie (foto). "Cuando hacemos su ropa —comentó el diseñador— jamás tomamos en cuenta la moda, sólo tomamos en cuenta el hecho de que estamos presentando esta criatura especial al mundo."

El segundo lugar en la lista de las peor vestidas lo ocupa Roseanne Barr, una comediente de TV famosa en Estados Unidos. Le sigue Elizabeth Taylor, a la que Blackwell califica de "unas veces gorda y otras delgada, de ojos aterciopelados, que la semana pasada se casó por octava vez". El cuarto puesto es para la reina de Inglaterra, Isabel II. "Dios salve a la Reina —dice Blackwell—, pero el ajuar prehistórico que usa debería estar confinado a la Torre de Londres." Barbra Streisand va en el quinto lugar y Shelley Winters en el sexto. Después sigue la cantante Dolly Parton, Mia Farrow, Jayne Mansfield y Madonna, una rubia por la que, muy a pesar del crítico de modas, suspira la mitad masculina de la humanidad. Si total te vas a desvestir...

## Cómo elegir la foto del año

(Por Diego Goldberg) En 1955 dos reporteros gráficos holandeses, Bram Wisman y Kees Scherer, lanzaron la idea de organizar a nivel internacional un concurso anual para competir por el Premio a la Mejor Fotografía de Prensa del Año, con exhibición posterior de las que se presenten. De allí nació la idea de la Fundación World Press Photo de Holanda, una organización independiente, sin fines de lucro ni ataduras políticas. Entre sus objetivos figuran la difusión de la fotografía periodística como un medio importante para la promoción del entendimiento a nivel mundial y del mantenimiento de la libertad de prensa. Este intercambio de imágenes que devino en suceso de éxito a nivel mundial se convirtió en un verdadero punto de referencia internacional para la fotografía de prensa. Se presentan anualmente un promedio de 1500 fotografías de más de 60 países y la muestra anual de World Press es visitada por 2 millones de espectadores alrededor del mundo.

Las imágenes han contribuido a aliviar el sufrimiento del hombre y a promover el entendimiento. Quizás esto explique por qué los

jurados del World Press —compuesto siempre por los editores de fotografía de los medios más importantes, directores de agencias fotográficas— tengan tendencia a premiar como Foto del Año a aquellas que muestran descarnadamente, por ejemplo, el dolor de las guerras, el escarnio del hambre o la desesperanza de los refugiados. Es, acaso, un intento por volcar las miradas, que se pierden muchas veces en tanta polución visual, a un esfuerzo reflexivo.

El hombre que paró los tanques en Tian An Men. Premio de la World Press Photo de 1990.



## JURADO INTERNACIONAL

# Los ojos de Página/12 en World Press

En una redacción suelen darse discusiones domésticas que muestran el trabajo diario de los que hacen un diario. Unos juegan con las palabras, otros con las medidas, los títulos y las proporciones de cada nota, otros con las imágenes. "Dame una buena foto así la doy grande y escribo menos", es el chiste más común de los redactores a los reporte-

ros gráficos. El contraataque es letal: "Una imagen vale mil palabras", es el latiguillo que esgrimen los hombres de la cámara. Una verdad irrefutable.

Cada actividad tiene su premio máximo. El Pulitzer, el rey de España son, acaso, los más preciados por los escribas. El premio de la World Press Photo es algo así como el Nobel de la fotografía, pero esa raza que son los fotógrafos defiende a rajatabla otra vieja frase. Aquella que dice que cada uno debe ser juzgado por sus pares. Diego Goldberg es un reconocido fotógrafo y describe la actividad de World Press en el recuadro que acompaña esta nota. Que un reportero gráfico logre el premio a la mejor foto del año es casi la consagración definitiva, pero acceder al jurado que se encargará de elegir esa imagen es un reconocimiento mundial apreciado por todos aquellos que andan con sus cámaras atentas en las redacciones de diarios y revistas.

Miguel Martelotti, jefe de fotografía y editor gráfico de *Página/12*, fue

elegido este año para integrar el comité de selección que dirá cuál fue la mejor foto periodística de 1991. Es el primer reportero gráfico argentino que integrará el jurado, cuya reunión se producirá en febrero de 1992, en Amsterdam, Holanda. La World Press eligió, junto a Martelotti a los reporteros Randy Miller de Estados Unidos, Christiane Brustedt, de Alemania; Manuel Ceneta, de Filipinas; Chema Conesa, de España; Daniel Koning, de Holanda; Pavel Krivstov, de Unión Soviética; Steve Mayes, de Gran Bretaña y Tomasz Tomaszewski, de Polonia.

Martelotti, como el resto de los jurados, y los que intervienen con sus fotografías, son los testigos más fieles de la historia. Esa que ven pasar delante de sus lentes día a día, la que imprimen en sus laboratorios y la muestran al mundo en las hojas en blanco de diarios y revistas. Si los poetas, con sus palabras, espían al mundo y le cuentan a Dios, los fotógrafos no hacen otra cosa que acompañar a esos espías con sus imágenes.



## TEATRO OFF CORRIENTES

**Asterión.** Entre los nuevos lugares por donde circula el under está Die-Schule, que en alemán quiere decir "la escuela". Pues allí, en recinto tan sagrado y culto, Guillermo (ex Clú del Claun) Angelelli monta *La puesta de Asterión*, con base en textos de Boris Vian y Henry Miller, maestros si los hubo. Los días 18, 19, 25 y 26, a las 22, en Alsina 1671, mientras Eduardo Argüelles ejecuta y compagina las partituras.

**De profundos.** A juzgar por los títulos, la moda viene neoclásica y llega de latínajos para titular las puestas en escena. Y si no vaya como muestra *De profundos*, la puesta de teatro posindustrial que se estrena el viernes para ver si puede revivir algo de los happenings de los 60, lo que no deja de ser toda una contradicción. Para verla vale la pena acercarse hasta New Order, Cabillo 4665, en horario brujeril, Belcebu dixit.

**¿Tu también Barbi?** Mariana Briski y Sandra Montegudo son Lás Barbis y ellas sabrán por qué. La cuestión es que su nuevo espectáculo aclara que *La Barbis también van al baño*, y lo hacen en el biocri de Libertarte, Corrientes 1555, todos los viernes a las 23. No hay como ser metódico para el organismo.

**Y ahora Baudelaire.** Alguien tendría que hacer una investigación seria respecto de por qué han vuelto a ponerse sobre el tapete las estéticas de los poetas negros y de sus sucesores, los surrealistas. Pero antes de que un sesudo análisis salga a la calle, Máximo Salas (que ya anduvo merodeando a Rimbaud) se lanzó a escenificar *Las flores del mal* de Charles Baudelaire. Con la muy buena Mercedes Fraile acompañada por Selva Zeballos y Javier Ferri, y música de don Giuseppe Verdi, todos los sábados a las 21.30 en Hipólito Yrigoyen 947.

### LIBRERÍA EDITORIAL LOS CREADORES

#### COMPLETO STOCK DE LIBROS

• Arte: Arquitectura • Diseño • Fotografía • Literatura • Cine • Teatro • Decoración  
Café Literario con actividades culturales  
Retiro al Boletín Literario en cargo, de todos

#### nuestros locales:

- Calle 729 y 737
- Rivadavia 4075 (Locales 27 y 28)
- Santa Fe 2238 (Café Literario)

# El nuevo mapa teatral porteño

*En una década, el teatro perdió 6200 butacas. Sin embargo, sus cultores se empeñan en abrir nuevos espacios.*

Ya en 1961, cuando aún era director artístico de la Royal Shakespeare Company, el inglés Peter Brook afirmaba, cual si estuviera leyendo el mapa actual del teatro porteño: "El mundo está tan lleno de actividades y realizaciones (...) que ya no se puede creer que una empresa artística, cualquiera sea su tipo, tenga carácter de necesidad. La terrible verdad es que si en este país se cerraran todos los teatros, la única impresión de pérdida sería, para una comunidad refinada, la sensación de carencia de una de las comodidades de la vida civilizada, como los autobuses y el agua corriente".

Por pura incapacidad futuroológica, Brook desconocía entonces el dato de que entre 1983, año de la restauración republicana, y el actual 1991, unas veinte salas independientes cerraron definitivamente sus puertas en esta ciudad: desde el antiguo Catalinas (que luego diera origen al Instituto Di Tella) hasta el Parakultural (que bien se resistió a morir en ocho años desapareciendo 4340 butacas del ámbito privado, a las que habrá que sumar las 1800 del Teatro Odeón que, si bien privado, formaba parte de la parcela de Corrientes y Esmeralda (declarada monumento histórico según la resolución 505/87 firmada por el entonces ministro de Educación Jorge Sábato. ¿Por qué preocuparse de la letra de la Ley 14.800/59 que obliga a construir una sala de características y cantidad de butacas similares a la desaparecida? ¿O por el digesto municipal aprobado por el Concejo Deliberante que hace suyo el espíritu de esa ley? Ningún gobierno en treinta y dos años se tomó el trabajo de reglamentar la normativa y exponer claramente los peligros que implica destruir teatros.

Pero, mientras funcionarios de todo signo a lo largo de la década pasada no encontraron ninguna manera de proteger esos bienes culturales que si se protegen en el Primer Mundo, la iniciativa privada (en manos de los mismos teatreros que, como Alejandra Boero, hace cerca de treinta años que construyen un teatro detrás de otro) ha redefinido el mapa teatral de esta ciudad. Por cierto que el mundo comercial sigue circunscri-

biéndose a la calle Corrientes con pseudópodos hacia el lado de avenida Callao o hacia Paraguay y Suipacha. Pero el espíritu que alentaba el Nuevo Teatro de la dupla Asquini-Boero, ahora circula por *El Andamio* de Paraná al 600. "Si yo no monto un teatro me muerdo de infeliz", se reía la señora Boero ante *Página 12* mientras mostraba las casi 200 butacas que llevan nombres propios del teatro nacional y que fueran donadas por gente tan disímil como Enrique Pinti, Beatriz Salomón, Pepe Parada o China Zorrilla.

Este movimiento refundacional puede rastrearse hasta 1988, cuando Cristina Banegas montó su estudio El Excéntrico de la 18 (en alusión a la circunscripción electoral) y Susana Torres Molina hizo otro tanto con El Hangar. Lo mismo que hiciera a su tiempo Luis Agustoni, director, con El Ojo, o la gente de Babilonia que soñaba con un espacio en el que reproducir *l'esprit du temps* del Di Tella. El mismo sentido, el de la docencia y la experimentación, encontró Norman Briski para su Calibán al fondo de una antigua casa chori-zo en la calle México. "A Calibán la mantiene una fundación con directorio y todo", pero la base de su estructura es el estudiantado. "La sala tiene cuatro años y nadie la conoce porque somos una más de las islas flotantes de nuestra cultura", sostiene el ex candidato a diputado.

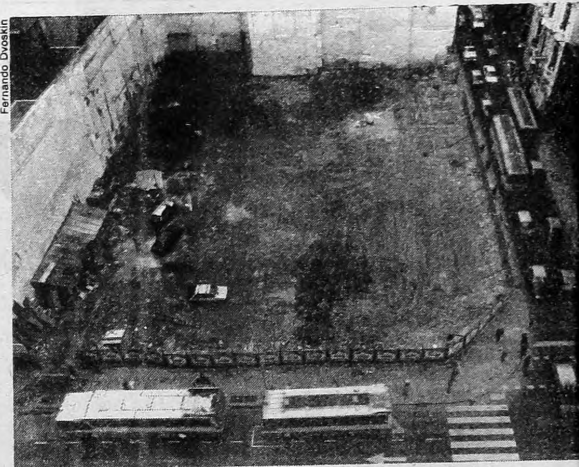
Y hasta mucho más viejos actores, como Nilio Armas y Rubén Sandrini, se lanzaron en Hipólito Yrigoyen al 900 con la sala Olinda Bozán, a unos metros de donde funciona El Dorado, otro nuevo lugar que se suma en el rubro del under, además de New Border (el nombre del actual enclave del Parakultural) o Humberto Primo 1876, o Galpón del Sur. Si se suma su cantidad de butacas, por supuesto, estos nuevos emprendimientos culturales no han logrado llegar a las 6000 localidades perdidas. Y lo suyo, orientado más hacia estéticas específicas que a la muy noble tarea de jugar plata, sucumbe cada vez que la hiperinflación y la dispersión de los públicos estrangulan las boleterías. En esas ocasiones, y vanamente, exigen del Estado su función de regulador del mercado. Por el momento, La Campana parece ser la sala que mejor despliegue hace para obtener fondos, custodiado su patrimonio de heredero histórico de Teatro del Pueblo, de Leónidas Barletta y ampliarse.

Tradicionalistas o nuevas tendencias, under o con visos de realizaciones comerciales dignas, los nuevos teatros de Buenos Aires han rematado de parte del Estado un gesto peculiar: el abandono.

Producción: Gabriela Borgna, Hilda Cabrera, Claudio Zeiger.

Taller creativo  
de literatura de  
**ENRIQUE MEDINA**

Nuevo método audiovisual  
Novela - cuento - poesía  
Guión cinematográfico  
802-9550



En tu esquina cualquier cacaúta sueña con la pinta de Gardel.  
Corrientes y Esmeralda. Un baldío en lugar del Teatro Odeón.

## Salas provinciales a escena

En los últimos veintisiete meses de gobierno menemista, la única sala de teatro que depende del Estado nacional, el Cervantes, gastó por lo menos una temporada completa en desbloquear complicados conflictos sindicales; uno con los empleados no artísticos afiliados a ATE y otro con el gremio de actores, que impartió a sus afiliados una orden terminante. Hasta tanto el erario público saldara las deudas en concepto de contratos vencidos, nadie trabajaría en el Cervantes, ni siquiera en cooperativa. La orden fue lo suficientemente estricta como para suspender la afiliación nada menos que de la actriz María Luisa Robledo.

A contrapelo de lo que sucede en esta atribulada Santa María, algunos gobiernos provinciales, solos o asociados con fundaciones, se han dado a la tarea de remozar sus —casi siempre únicas— salas oficiales. Para muestra valen cuatro casos: el Independencia de Mendoza, el Juan de Vera de Corrientes, el San Martín (ex Rivera Indarte) de Córdoba y el Veinticinco de Mayo de Santiago del Estero. Quien buceó en las historias de los orígenes de esas salas, ineludiblemente las encontrará asociadas a un modelo de país soñado por las recién encumbradas burguesías de origen inmigrante y sus sucesivas decadencias se ligan con los autoritarismos militares o caudillescos de turno. El actual remozamiento, en cambio, pareciera responder a cierta modernidad de pensamiento: dejar de depender del poder central, generar circuitos que cuenten a Buenos Aires sólo en convenios de reciprocidad y, fundamentalmente, impulsar la cultura local también como un producto de consumo que, según suelen afirmar los especialistas del Primer Mundo, es uno de los que más valor agregado tiene.

## Muñecos para grandulones

(Por Hilda Cabrera) "¡Ay, qué trabajo me cuesta quererte como te quiero!" Sentada en su silla, con una muñeca sobre el regazo, una muñeca rubia que habla como una gallega y se llama Morri, de morriña, nostalgia por la tierra que se ha dejado, la titiritera Ana López también cita a Federico García Lorca.

Ana López es una argentina viajera que llegó hasta Suecia con sus títeres y regresó en el '86. Su espectáculo es melancólico y memorioso; su personaje "va, viene y se detiene" acompañado siempre por sus valijas y muñecos, por la música y la poesía. López es una juglaresca con ganas de tener alas. Muestra un retablo de su teatro *La pata negra*, le da ánimo a una muñeca acróbata y calva, y manipula a otra, esbelta, de pelo naranja y vestido de plata, después, como una niña que cree haber dedicado suficiente tiempo a la exhibición de sus tesoros, los guarda sin preaviso y dice adiós. Mostró etapas de una tarea difícil, la de ser una mujer niña.

Su espectáculo inauguró el ciclo de títeres para adultos que todos los viernes ofrece la Cooperativa de Servicios Culturales de la Calle de los Títeres en coordinación con el Programa Cultural en Barrios de la municipalidad porteña. El lugar es la sala Javier Villafañe, en otra época cobertizo para guardar alfalfa. Este espacio es parte de lo que se conoce como Mesón Español, una construcción de valor histórico, que fuera posada y caballeriza.

El programa para adultos completa la oferta titiritera de la calle Baigorri (Caseros al 1700), donde ya los domingos se realizan funciones

para los chicos y se ofrecen cursos para capacitar a niños y mayores en el arte de las marionetas. Alrededor de este coto se han nucleado veinte elencos provenientes de todo el país, diez de ellos con dedicación permanente, según comenta el rionegrino Rafael Teixido, integrante de la cooperativa y titiritero con experiencia en teatro callejero y en escuelas.

El interés por conquistar a los mayores no es nuevo. El caso del cordobés Héctor Di Mauro ejemplifica la aspiración de los artistas. "En el país hace tiempo que se han creado obras auténticamente para adultos", comenta Ana López, también integrante de la cooperativa. Esto no significa que los chicos queden excluidos, pero —sea por el nivel poético-simbólico o por alguna subida de tono— los espectáculos son recomendables para adolescentes y mayores.

En el ciclo se exponen obras de factura y técnica diferentes. Trabajos con una temática "fuerte" como *El Carnaval de los Alucinados*, del grupo Rajatablas, dirigido por Martín Roo, o sensuales como *El beso*, a cargo del taller de titiriteros del hospital Borda. Este grupo, Bandada, ya había presentado allí un espectáculo con el tema del manicmio (asi, sin eufemismos, como lo llaman ellos).

En estas presentaciones no se quiere eludir totalmente el grotesco, pero sí "fortalecer otras vertientes del títere, sobre todo la poética, que es fuerte ha sido muy bardeada", apunta Teixido. Las técnicas son las mismas que se utilizan en los espectáculos infantiles, sólo que "se trabaja con otros niveles de abstracción".



**IRINA  
DECERMIC**

CONCIERTO DE PIANO

**MIÉRCOLES 16 de OCTUBRE a las 17.30**  
**SALON DORADO DEL TEATRO COLON**  
INTERPRETARA

- Fantasía Cromática y Fuga en Re Menor  
BWV 903 de Johann Sebastian Bach
- Fantasía en Do Menor, KV 475 de Wolfgang A. Mozart
- Sonata en Do Menor, KV 457 de Wolfgang A. Mozart
- Seis "Fugitivas Visiones", Op 22 de Sergei Prokofiev
- Sonata en Si bemol, of 35 de Federico Chopin

— ENTRADA LIBRE —



## ARPA VS. COMFER

**Todo ilegal**

*Las radios privadas arremeten contra las licencias de radio para obispos y arzobispos otorgadas por el COMFER.*

De "ilegal" calificó recientemente el secretario de la Asociación Argentina de Radios Privadas la autorización de licencias de radio para obispos y arzobispos de distintos puntos del país, que otorgó el COMFER y que la Presidencia de la Nación avaló por decreto, hace quince días. En una entrevista concedida a la agencia informativa Red FARCO, Rafael Eduardo Peñañoza, secretario del consejo directivo de ARPA, señaló que para concretar esta medida, el Comité Nacional de Radiodifusión asumió tales radios a las estatales, considerándolas "personas jurídicas de carácter público". "La Iglesia —protestó— podría ser una persona jurídica de derecho público, pero no tiene nada que ver con el Estado y no está contemplada como licenciataria dentro de la actual ley de radiodifusión. De manera que todo lo que están haciendo en este aspecto es totalmente ilegal. Pero como esta ley genera todo tipo de resistencias, nadie la cumple: ni el Estado, ni nosotros los particulares." En cuanto al llamado a concurso para obtener licencias radiales, Peñañoza lo definió como "altamente discriminatorio ya que se realizará sólo para sociedades comerciales". "No puede haber concursos para otorgar licencias de radio, ni regularización, fuera de una ley democrática y pluralista", insistió.

Peñañoza aseguró en el mismo reportaje que todas las fuerzas sociales están de acuerdo en que las asociaciones intermedias puedan ingre-

sar a la radiodifusión. "La nueva ley y el plan técnico nacional de frecuencias y normas técnicas tienen que ser consensuados y aprobados por todo el mundo", apuntó. Directivo de ARPA desde hace diecinueve años, tampoco descartó la posibilidad de que la entidad pueda entablar un diálogo y lograr acuerdos con las asociaciones que nuclea a emisoras de baja potencia, como la propia Federación Argentina de Radiodifusores Comunitarios y la Asociación Argentina de Radiodifusores Privados en Frecuencia Modulada. Respecto de esas emisoras, opinó: "Nosotros no hicimos números sobre la cantidad de radios de alta, mediana y baja potencia que podrían haber en el país, porque esa tarea le compete a la Comisión Nacional de Telecomunicaciones. Para casos de baja potencia, sostenemos que hay que privilegiar aquellas zonas que tienen carencias comunicacionales y evidentemente a las emisoras con características representativas de los barrios de ciudades grandes y populosas".



M. Manuella

**Luz verde para Parisier**

El acto será el próximo lunes y consistirá en una sobria ceremonia a realizarse en el Palacio Pizzurno. Acostumbrado a las fiestas nocturnas, el dueño del restaurante y discoteca Hippopotamus, esta vez asumirá como nuevo titular del Instituto Nacional de Cinematografía, en un evento que no sólo estará alejado de los brillos de la noche de Recoleta sino que ni siquiera será con bombos y platillos ni en la Casa de Gobierno como se esperaba en los días siguientes a los de su designación. Fallecido José Anastasio, el pasado 20 de setiembre, la elección del candidato a sucederlo en el puesto de titular del INC estuvo demorada y plagada de rumores en los que se barajaban nombres como el de Leonardo Favio, Salvador Sammartino, Oscar Barney Finn y algunos funcionarios de carrera. Sin embargo, el nombramiento recayó en el empresario Guido Parisier, quien desde la semana próxima pondrá manos a la obra, alicada por cierto, de la cinematografía local.

## PETECO CARABAJAL

**Encuentro con santiagueño notable**

**ENCUENTRO**, Peteco Carabajal. Con Peteco Carabajal (canto, guitarras, bajo, percusión, aerofonos y violín), Walter Carabajal (guitarras), Demi Carabajal (percusión), Graciela y Roxana Carabajal (coros), y Rodolfo García, Verónica Condomi y Chango Fariás Gómez (aportes varios). Diez temas (EMI 7975741).

(Por Victor Pintos) A fines del '85, Peteco Carabajal escribió un hermosísimo tema, "Canción para la estrella azul", inicialmente con aire de reggae. "¿Dónde estará la estrella azul, esa estrellita del alma?", preguntaba. Con poética sencillez enviaba al mar un mensaje en una botella a su hijo Juan, del que acababa de separarse porque había partido muy lejos, a la India, con su mamá diplomática. El dolor por la distancia lo partía en dos.

Casi cinco años después, Mercedes Sosa, buena amiga, lo incorporó a su banda para hacer una gira por Europa que lo acercaría, un poco pero lo suficiente, al nuevo lugar de residencia de Juancito: Kenia, en África oriental.

Peteco aterrizó finalmente en Nairobi. Y el choque con la realidad no fue nada fácil: a Juan, que ya tiene seis años, su mamá nunca le había contado de su papá santiagueño. Además el chiquito no entiende ni una sola palabra del español, habla en inglés. Peteco pudo sortear todas las vallas, incluso la evidente molestia de su ex mujer por el viaje, y se encontró con el niño. Las diferencias de idioma le impidieron decirle todo lo que quería y sentía, pero lo llevó a una plaza, lo tomó de la mano y le dejó un bombito legüero de regalo.

En esas horas de sensaciones fuertes, en un paisaje tan distinto y, sin embargo, tan parecido al de Santiago, con olores extraños y rostros lejanos, encontró, como tantas otras

veces, refugio en su guitarra, y escribió "Encuentro", una canción. "Tengo suerte, hoy la vida me ha hecho hallar la estrella perdida", comienza. Luego relata, sin referencias explícitas: "En la voz de una nube amiga crucé los cielos como una herida." Y se pregunta, porque ahora tiene respuesta: "¿Y qué es una estrella azul, sino un aroma sutil, querido, que nos engancha el corazón, sacándonos del olvido?"

Este tema, ¿cierra? una historia digna de la mejor imaginación de un buen guitarrista de cine, le da nombre y apertura al nuevo disco de este Carabajal, que en rigor es su debut como solista, luego de diez años como integrante del grupo familiar Los Carabajal, de la interesante experiencia colectiva MPA, y del dúo Peteco-Jacinto Piedra llamado Los Santiagueños, con el que grabó *Transmisión huauque* (1988), hasta ahora su último disco.

Peteco vive desde 1987 en su pueblo natal, La Banda, donde volvió después de hartarse de Buenos Aires, su cemento, el smog y la gente apurada. Allí, en casa, retomó su ritmo.

Cantó cuando tuvo ganas, trabajó en festivales regionales y peñas sólo lo necesario para vivir, y compuso poco porque nadie lo exigía. Ahora, editado con un buen despliegue que incluye un afiche a cuatro colores con las letras al dorso, algo inusual y gratamente sorpresivo en estos días en que es una rareza que aparezca un disco de folklore, este *Encuentro* lo devuelve a la escena nacional. Trae un buen sonido acústico y una decena de temas que incluyen notables chacareras y una nueva versión de "Digo la mazamorra", uno de sus clásicos que ya grabara con MPA.

El creador de alguno de los mejores temas de raíz nativa compuestos en la última década, como "Mi abuela bailó la zamba", "Como pájaros en el aire", "Entre a mi pago sin golpear" y, la ya mencionada "Canción de la estrella azul", está en la plenitud: suma 35 años y 16 de trayectoria profesional. Pero no tiene claro cuál será su futuro. No sabe si vendrá otra vez a la Capital para retomar esa lucha que llaman carrera artística, o si se quedará en La Banda con los colores conocidos, la siesta larga, el aire caliente.

**Muñoz Molina ganó el Premio Planeta**

Se lo considera la joven revelación de la literatura española de estos años y es uno de los más preciados best sellers de la península. No le hacía falta este premio para corroborarlo y la plata tampoco. En cualquier caso, el escritor Antonio Muñoz Molina se alzó con el galardón del Premio Planeta de novela, que hablando en metálico son unos 250.000 dólares, el premio mejor dotado del ámbito hispano. *El porvenir de los vencidos*, que así se llama su novela, se impuso sobre 350 obras que se presentaron a consideración del jurado, con 116 originales correspondientes a Sudamérica y trece a países centroamericanos. Pero ya en los días previos José Manuel Lara, el presidente de la editorial, había dado a entender que el premio recaería sobre un español. También se seleccionó *Los espejos paralelos* de Néstor Luján como obra finalista, lo que equivale a una recompensa nada despreciable de 60.000 dólares. Por otra parte la sección argentina de Planeta anunció la semana pasada el lanzamiento del Premio Planeta Biblioteca del Sur para novela inédita, que estará dotado de 40.000 dólares para el ganador, la cotización más alta que se conoce en el país para una obra literaria. Literatos, a las plumas.

**Joe Cocker entre guitarristas**

Joe Cocker es un encantador abuelito británico que disfruta bebiendo cerveza, fumando y cantando blues. "Como los negros", dice. Acaparador de tópicos sobre sus cualidades vocales (aguardentosa, oscura, arenosa, profunda, rasposa...), estará hoy en el escenario del Auditorio de la Cartuja de Sevilla. Lo acompañarán en esa jornada de Guitarras de Leyenda, entre otros, Bob Dylan y Keith Richards. "No sé muy bien qué es lo que pinto en un festival de guitarristas", reflexionó.

A sus castigados 47 años, Joe Cocker mantiene un febril ritmo de trabajo: actuará en Sevilla, acaba de publicar un nuevo disco, titulado "Night calls", y anuncia su próxima gira por España en el año 1992.

Viste vaqueros y zapatillas de deporte. Tiene poco pelo en la cabeza, y luce una barba cana minuciosamente cuidada. Sólo pierde su risueña compostura cuando recuerda las palabras de Sting: "El rock es reaccionario; es un perro bastardo".

"No es la persona más adecuada para hablar de músicas poco imaginativas", afirma Joe Cocker, "pero prefiero esperar y leer sus declaraciones."

**Varela sin red**

Carlos Varela dejó La Red el viernes último. Se despidió formalmente, al aire, durante la emisión de su programa matinal y recorrió las oficinas de la emisora saludando a los empleados. El ahora ex director general de la ex Radio Excelsior no estaba solo en el momento del adiós. Lo siguió obligatoriamente el grupo de unas doce personas que lo acompañó en cada uno de los remezones que le tocó protagonizar durante una fallida gestión.

La salida de Varela de La Red se concretó luego de que varias veces se echó a correr el rumor de su renuncia; se dijo también que otras tantas veces lo había salvado el apoyo personal del presidente Carlos Menem.

Al saludar a la audiencia por última vez, Varela explicó que a la emisora no lo unía contrato alguno y que "la alta confianza que lo relacionaba con el directorio le permitía trabajar sin él". A su vez, el personal de la emisora da muestras esta semana de cierta esperanza para que a partir de la retirada de Varela se solucionen los conflictos gremiales más graves. Del proyecto inicial, incluidos los pactos sobre el personal, los originales tratos empresariales entre los adjudicatarios y las propuestas de elevar la calidad de la programación, poco se cumplió. Ni siquiera el vaticinio del propio Varela: "Esta será una radio líder el año próximo".

CO

COMPOSICION • DIAGRAMACION

**CUMPLIMOS  
CON NUESTRA  
PALABRA  
(Sobre todo  
si está  
compuesta)**

**PERU 457 4º F  
331-8793**

CION • DISEÑO • REVISTAS • LIBROS • FOLLETOS • AVISOS •

LIBROS • REVISTAS • FOLLETOS •



**Letter Laser**

LIBROS • REVISTAS • FOLLETOS • ARMADO • COMPOSICION • DISEÑO • DIAGRAMACION •







"Muchacha Ojos de Papel", "La Balsa", "La Ciudad de la Furia", junto a Borges, Arlt, Bioy y otros.

**ESPACIOS.** Bules 1350. 862.2439. V. a las 22:45. "A Destino". Autor y Dir.: Roberto López. Con P. Russo, M. Rossi, L. Trippi y S. May. Sáb. a las 22:30. "Tres Cuartos Blues Band".

**GALPON DEL SUR.** Humberto 1° 1739. 26-4981. V. a las 20:20. Dgo. a las 19:30. "Punto Inicial", de Marta S. Freire. Con 1. Baum, N. Blanco y J. Rodríguez. Pl. A 50.000. Jub. y Est.: A 30.000.

**LA GRAN ALDEA.** Pasaje Güirra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Sáb. y Dgo. a las 21: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Auspiciante: EMAD e ICI, de España.

Sáb. a las 22:30. A su regreso del Festival Internacional de Guimaraes (canarias): **Grupo Sur Tango** presenta: "Teatrotango". Dir.: Alfredo Franchini.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Cassini. Mier. 16 a las 13: Ensamble Antico (Música Antigua). A las 18:30: **Duo Crotti-Quintero** (Música Popular).

**Sala Pablo Neruda.** Vuelve el éxito a Buenos Aires:

**CAVIER**  
**Lo Mejor**

Dir.: Jean François Casanovas. Mier. y Juev. a las 21:30. V. a las 22: Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20:30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:

**LOCOS DE CONTENTOS**  
De Carlos Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Mier. (popular) y Juev. a las 21:30. V. a las 22: Sáb. a las 20:30 y 23. Dgo. a las 20. Últimas Funciones:

**Cante Jondo "Tablao".** Juev. a las 22. V. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:15. El Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. 951-9388. V. a las 21: "Victor Anzures" está más loco que una **Cabra**, con M. Marin, C. Mesa y G. Traversa. Puesta y Dir. Gral.: Victor Anzures. V. a las 23:30. "Sueños y Ceremonias", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (P. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). Sáb. a las 19: "Rimbaud, el Ojo Salvaje". Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salas. 50% desc. a estud. y jubil.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. V. a las 21:30. "Devoaciones" de Haroldo Conti, con Esteban Massari. Dir.: Beto Martínez. V. a las 23: "Las Barbas también van al Baño", con M. Brisky y S. Montegudo. V. a las 0:30. "Poncho Negro en el Castillo Infernal", con Alacran y elenco. Sáb. a las 20: "Toda la Verdad", de Roberto Fontanarrosa, por el grupo Guarmín Yeskiper. Dir.: Marcelo Marasotti. Sáb. a las 21:45. "El Rufián de las Escaleras", de Joe Or-

ton. Sáb. a las 23 (despedida): "Los Pro y los Contra de Hacer Dado", de J. Barra. Dir.: C. Lisika. Sáb. a las 1:15. "El Argentum Circus Show", por Pierrock y La Troupe (los creadores del rock payassesco).

**LOLA MEMBRIVAS.** Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo con Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

**MOLLY BROWN**  
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapaco, Gogó Andreu e Ivo Cutzanda. Dir.: Mario Morgan. Mier. a V. a las 21: Sáb. a las 20:45 y 23. Dgos. a las 20.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. MABEL MANZOTTI en: Y...

Basada en el hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernández. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Viciro y Silvia Dietrich. Dir.: Víctor García Peralta. Mier. (c/debate) a las 21. Juev. y V. a las 21:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos. desc. a est. y jubil.

**MAIPO.** Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Percivalde, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Caturani en:

**EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA**  
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Haze. Mar. a V. a las 21:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 362-2446. Sáb. a las 19: "Medio Siglo". Grupo de teatro de Tiers para adolescentes y adultos

El Globo Azul. Sáb. a las 21: "Un Destino para el Sargento Cruz", de H. Rivas. Dir.: M. A. Porro. Sáb. a las 23: "Danza Truck". Coreog. y Dir.: Laura Cuchetti. Sáb. y Juev. a las 18:30. Francisco "El Hermano Universal", con H. Armá y J. Zelik. Dir.: L. Camillon. Pl. A 40.000. Desc. a grupos y jubil. Sáb. a las 18:30. "Poeta en la Gran Ciudad", basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbarán.

**MARGARITA XIRGU.** Casal de Catalunya. Chacabuco 875. 26-8356. Ciclo de Conciertos "Interpretes Argentinos": Vienes 25 a las 20: Dora Castro (Piano), Obras de Mozart, Schumann, Ugarde, Albeniz y De Falla. Sáb. a las 20:45: Victor Logipano presenta: "Luís Fernando". Con F. Ortega, M. Candela, G. Chitanti, S. Benítez y elenco. Entrada: A 70.000. Jub. y Pen.: A 50.000.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. VICTOR LA PLACE y LORENZO QUINTEROS en:

**SACCO Y VANZETTI**

De Mauricio Kartún. Con A. Se-

gado, R. Carnaghi, A. Braga, L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese y C. Boccia. Escen.: Tito Egurza. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Juev. y V. a las 21: Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:30. Loc. en vta.

**MUSEO DE ARTE MODERNO.** San Juan 350. 983-4446/5506. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles, Principe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Pienas.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Mar. y Mier. a las 20:30.

## OTELLO

De William Shakespeare. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Juev. y V. (con descuento) a las 21. Sáb. a las 21:30. Dgo. a las 20:30.

**LA GRAN ILUSION**  
Un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amintin. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco.

**Sala Argentina.** Juev. a las 21:21. María Bonita, de Jorge D'Elia. Dir.: Susana Nova. Con A. Julia, J. Ricci y S. Sabater. Estreno: 17 de octubre. 2° Año de Exoto: V. y Sáb. a las 22:15. Dgos. a las 20:30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malicé. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautas y elenco. Pl. A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Juev. a las 22: "Fermentario 92", con "Los Intrínsecos Tios Mastodons", Mariola, Diego Biondo y "20 Vacas Mirándole de Frente". V. y Sáb. a las 21: Cía. de Teatro Buenos Aires presenta: "Escorial", tragedia-parodia de Michele Dghenrodero. De H. Canale, J. Varela y elenco. Dir. Gral.: Moisés Levy. A las 23:30. "Planta Fourier", melodrama de Omar Viola. Con M. J. Gabín, S. Herrero, H. Gabín, E. Bertoglio y otros. A la 1:30. "Parapap", con "Conferencia Africana", Mariola, Lucy Garganta y el Sr. Guiterrez (v. y Sáb. a las 21:30). "La Salud de los Enfermos", de J. Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malicé. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautas y elenco. Pl. A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. V. a las 20:30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19:30. "De Zazuela, Culpé y Flamenço" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Diaz (bailo). V. a las 23:30. Sáb. a las 0:30 (despedida): Los Meli en "Palomitas por Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Sáb. a las 22:30. **Paseo LOS KIPANOS** en "Mesa de Sables 112". Un espectáculo imparable. Loc. en vta c/3 de antic.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 815-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Mancia, Palancio Contreras y Walter Santa Ana** en:

**MEDIDA POR MEDIDA**  
De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calme. Mús.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Juev. (precios populares) y V. a las 21. Sáb. a las 20 y 22:30. Dgo. a las 20:30.

**SALA ENCUENTRO.** R. Peña 780. 42-4477. V. a las 23:30. "A España con Salero y con Pimentero", con Pyr Zennegam y Manin. Dir.: C. Label. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:30. "En Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 22:30. "La Cáscara del Tiempo". Del Grupo "El Cuarto Hombre".

**SALA TELENUECINO.** Juncal 2479. 826-4639. Martes y Jueves a las 0:30. "La Divina Valeria en 'Del Carroussel al Olimpia de Paris' (Una artista más allá del sexo). Boleteros del Corazón.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 42-7311. V. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ÚLTIMOS DÍAS: Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Tania, Los Tarantos y Emanuel en: **LA REVISTA CORRUPTA**  
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 22. V. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trans. 1:15. Dgo. a las 21.

## MUSIC-HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872. Lum. a Sáb. dde las 22:30. Piano-Bar, Tango, Show, Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñero (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mi. a A 50.000. Estac. Vigilado.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Con. De 21 a 4. Ricardo Montesino presenta el "Cocktail-Lunch Primavera '91".

**BAJO TIERRA.** Reconquista 915. 312-9819. Miércoles 16 a las 22: VARIETE. Organiza: Maria Tramonti.

**BERRINET.** San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. V. y Sáb. dde las 23:30. El Trio de ERNESTO BAFFA y el SEXTETO SUR. Presenta: Oscar del Priore. La voz de Carlos Rossi. Acomp. por el trio del pianista Oscar De Elia. Pareja de baile: Amira y Sergio Cortazo. Precio para argentinos. Baile después del show.

**CAFE TEATRO FANDANGO.** Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los viernes a las 22:30. El Grupo Zazuela presenta: "Show Flamenco". Músicos, canto y baile en escena. Dir. Gral.: Mónica Escudero. Loc.: A 70.000. Todos los sábados a las 22: "Zazuela en Cae Concert". Dir. Gral.: Teresa Molinari. Participa y cante con T. Molinari, O. Giancaterino, G. Zecchini y A. Santa Marina.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band**. Canto: Laura Visini. Vienes a las 23:30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. climat.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**CAN CAN.** J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Disfrute cenando a todo CAN CAN. Tenedor Gaseosas Libre. V. a 170.000. Despedidas - Agasajos - Jueves Bailables. Pasta party A 120.000. Tarj. Créd. LT TR.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 42-4658. 812-8707. Hoy desde las 24: Trasnocche de Jazz JACKO ZELLER. Con D. Santinelli y M. Sarandess. Mier. 23: Alberto Favero.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1390. 38-7179. Presenta todos los días: The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez. Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salomón (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cna Show: A 200.000.

**COQUEIROIS** (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Juev. a las 0:30. "Tango para Escuchar y Bailar", con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Victor Olivera. Brasil en la voz y la guitarra de Cydi Oliveira.

**DEL PLATAN.** Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Marcela Paz presenta "A Todo Rock". V. a las 0:30. "Aerospil". "La Vieja Medibach". "Los Agentes de Kios". Sáb. 19 a las 1:30. "Bloom". "Zephiri". "La Zona Muerta".

**EL CLUB.** Verbal 1572. 633-2543. El Club te propone hacerte socio de la movida latina para bailar y gozar. V. a las 23:30. Sáb. a las 24: La Liga Latina y Victor Cejas y la Conga.

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22:30. Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberio Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentín, Gabriel Reynal, Trio Marmó, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucia, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 842-7113. Juev. a las 21: Canciones Latinoamericanas con Elsa Rodríguez y Jazz y Baladas con Marcelo Kogan. V. a las 22: Si el Mundo Fue ya no Será una Porquería, nos dice PATRICIA BARONE y LA YAPA (Música Ciudadana). A las 0:30. Doble Mano. B. Chambouleyran y G. Huertas (Fusión con cierto aire "rosarino").

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde las 23: El mejor espectáculo de Bs.As. Copas, shows, picadas, folklore y baile.

**LA CASA DEL CANTOR.** Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-5559. Sáb. a las 22: Presenta el recital exclusivo de MIRTHA BRAYLAN, con la act. de P. Romero, J. Canto, L. Romero y J. Muñoz. Animación: Pocho González. V. 18: Luchero Romero. V. 25: Jorge Canto.

**LA CASONA DE DORA IRENE.** Carlos Calvo 240. 362-4471. Juev. y Dgo. dde las 21: Show de Tango y Folklore. Baile. Con Hugo Borges, Miguel Carrasco, V. Olivera, M. Reynoso, R. Torcheo, J. Dalton, M. Olivera y el Indio Morales del Valle.

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Mier. a las 22:30. Duo Vat-Macri "Hacen Tangos" y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: CUATRO & 4 presentan: "Este Show...". V. a las 0:30. Los Tangos de PIPO PESCADOR. Sáb. 19 a las 0:30. MARCELO BOCCANERA presenta su Pl. 21 y 23 a las 21:30. VITI VOGEL. Mar. 22 a las 22: CRISTINA MEYRALLE (Música Latinoamericana). Cons. Min.: A 40.000. Cna Show: A 200.000.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Juev. a las 22:30. Mono Fontana y Horacio Larroca (Duo de Piano). V. a las 23:30. Raúl Malosetti y Marcelo Iribar (Duo de Guitarras). A las 0:30. Duetto de Bandas: Armando Alonso Trio y Lito Epimer Cuarteto.

**RESTAURANT-CONCERT**  
BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. V. y Sáb.: Buby su Taberna. Una despedida: en Buby su Taberna. Un Agasajo: en Buby su Taberna. Cna Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4808/782-5152. Cna Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Enseno. Esquisto menú. V. y Sáb.: El Señor del Humorismo. Juan Verduguez, las canciones de Lolo Fransen, el romanticismo de Los Nocturnos y la gran raganada final con SIRO SAN ROMAN. Todas las [tarj. Est. vigil.]

**LA VEDA.** Florida 1. 331-4442/8480. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Show a Sáb. cena a las 21. Show a las 23: V. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. 30-2963. 642-4079. Un lugar para sobrevivir. V. y Sáb. a las 22: Presenta: "Gran Cna Show Baile". Con Armando Laborde, Raúl Carrel, Los

Hnos. Rivas, Paco de Arriba y Rodolfo Lemos. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos finos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.

**VARIIDADES**  
**JARDIN ZOOLÓGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May. a 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.

**INFANTILES**  
**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO.** TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "La Centineta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes chicos. 60 bailarinas en escena. Dir. Gral.: Norma Bagnoli y Esther Ferrando. Pl. A 50.000.

**SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucuruchú y Sencuruli". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 16 (Últimas funciones): "Vivitos Coleando 2° Parte", de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Caturani y Carlos Marcha.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgo. a las 15:30. "Requetiejeje". Libro y Tarj.: Santiago Dorla. A las 16:30. "Dale que Cante". Libro y Tarj.: Santiago Dorla. A las 17: "Pirulero". de Dorla y Vázquez. Mús.: Chico Novaro. Dir.: S. Dorla. Pl.: A 40.000.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4391. Sáb. y Dgo. a las 16: Últimos días de la más exitosa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Intendente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos a la Opera". Espect. recomendado para niños cantado en castellano.

**"La Flauta Mágica"**, de W.A. Mozart. Lib.: E. Schikaneder. Gran elenco. Dir. Gral.: Carlos Palacios. Auspiciante: Fundación Konex.

**SHOPYLANDIA.** Av. Pavón y Estación Avelandea (Shopping Sur). 201-8081-89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shopy", "Mini Golfito", "Viaje Simstro", "Tren 'El Argentino'", "Fortín 'Los Lagartos'", La Aventura del Pirata y el Explorador de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.



**6.00**  
ATC - ATC 24 - 1ª EDICION.  
7.00  
ATV - EL CRONISTA. Noticiero  
ATC - DESPERTAR AL PAIS.  
9.00  
ATV - FM IMASPEN. Música.  
ATC - LA MANANA. Con Mauro Viale.  
10.30  
ATV - BUEN DIA MARIA. Con Maria Amuchástegui.  
11.00  
ATV - ALF  
ATC - DIBUJOS ANIMADOS  
13 - LOS WITTYS  
13.30  
9 - DIBUJOS. Infantil  
12.00  
ATV - EXTRA  
ATC - ATC 24 - 2ª EDICION  
9 - FLAVIA DIA DE FIESTA  
11 - TELEFE NOTICIAS  
13 - TELEVISION 13. Con César Mascetti  
13.00  
ATV - AMERICA EN VIVO.  
Magazine. Conducen Juan A. Badia, L. Delfino, L. Fuxan, C.

Laratro, M. Mactas, Victor H. Morales, Maria E. Sánchez, C. Zuberbühler  
ATC - GRACIELA Y ANDRES. Interes General  
9 - NUEVEDIARIO. Con Guillermo Andino  
11 - LA DAMA DE ROSA. Telenovela  
13 - FAX. Con Nicola Repetto  
13.30  
9 - ALMOZANDO CON MIRTA LEGRAND  
14.00  
11 - INDISCRECIONES. Con Luchito Aviles  
14.30  
ATC - 5 MUJERES.  
15.00  
11 - UTILISIMA. Femenino  
13 - MANUELA. Telenovela  
15.30  
9 - YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED? Con Roberto Galán  
16.00  
ATC - BUENOS AIRES. HABLEME DE AMOR  
17.00  
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Infantil  
13 - BIENVENIDAS. Femenino  
16.30  
9 - YO COMPRO ESA MUJER  
17.00  
ATC - LASSIE. Infantil  
9 - NUYELIN. Infantil  
11 - EL SHOW DE XUXA.

18 - ALCANZAR UNA ESTRELLA. Telenovela  
17.30  
ATC - FLIPPER. Serie  
18.00  
ATC - CARRUSEL. Telenovela  
9 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela  
11 - JUGATE CONMIGO. Con Cris Morena  
18 - LAS TORTUGAS NINJA. Dibujos  
19.00  
ATC - LA TV ATACA. Musical con Mario Pergolini  
9 - REGALO DEL CIELO. Telenovela  
11 - TELEFE NOTICIAS. Con Juan C. Pérez Loizeau y Rosario Lufano  
13 - CELESTE. Telenovela  
20.00  
ATC - ATC 24 - 3ª EDICION. Con Silvia F. Barrios  
9 - NUEVEDIARIO  
11 - EL MUNDO DE DISNEY.  
13 - TELENOCHE 13. Con Mónica Calen D'Anvers  
21.00  
ATV - AMERICA NOTICIAS. Con Ricardo Pipino  
ATC - CONTACTO VISUAL. Historia e industria del cine y del video  
9 - GRANDES VALORES DEL TANGO. Musical con Silvio Soldán  
11 - GRANDE PA...!!!

13 - CANAL K. Humorístico  
22.00  
ATV - SUPERCOPA DE FUTBOL. Independiente vs. Olimpia. En diferido  
ATC - LAS MELLIZAS RIVAROLA. Comedia con G. Barbarosa  
9 - AUTOCINE FORD  
11 - GASALLA '91. Humorístico  
18 - ESTADO CIVIL. Unitarios  
23.00  
ATC - EXCLUSIVA  
18 - QUE SABE NADIE  
24.00  
ATV - CLASICOS. Hoy: "Los mejores años de nuestra vida".  
ATC - A LA MANERA DE SOFOVICH  
9 - A LA CIMA CON MORIA  
11 - VIDEO MATCH. Con Marcelo Tinelli  
18 - REVISTA 13. Con Liliana López Foresti  
1.00  
ATC - ATC 24 - 4ª EDICION.  
1.30  
ATV - AMERICA NOTICIA PARA SORDOMUDOS  
ATC - FANTASTICO  
2.30  
ATC - TRASNOCHE DEL CINE ARGENTINO. Hoy "Somos todos inquilinos", con Juan C. Jorjy  
5.00  
ATC - POR EL MUNDO



13 - CANAL K. Humorístico  
22.00  
ATV - SUPERCOPA DE FUTBOL. Independiente vs. Olimpia. En diferido  
ATC - LAS MELLIZAS RIVAROLA. Comedia con G. Barbarosa  
9 - AUTOCINE FORD  
11 - GASALLA '91. Humorístico  
18 - ESTADO CIVIL. Unitarios  
23.00  
ATC - EXCLUSIVA  
18 - QUE SABE NADIE  
24.00  
ATV - CLASICOS. Hoy: "Los mejores años de nuestra vida".  
ATC - A LA MANERA DE SOFOVICH  
9 - A LA CIMA CON MORIA  
11 - VIDEO MATCH. Con Marcelo Tinelli  
18 - REVISTA 13. Con Liliana López Foresti  
1.00  
ATC - ATC 24 - 4ª EDICION.  
1.30  
ATV - AMERICA NOTICIA PARA SORDOMUDOS  
ATC - FANTASTICO  
2.30  
ATC - TRASNOCHE DEL CINE ARGENTINO. Hoy "Somos todos inquilinos", con Juan C. Jorjy  
5.00  
ATC - POR EL MUNDO

BAHIA, con D. Haseelhoff  
21.30  
24 - LA HISTORIA DE ANA RAILO E ZE TROVAO  
22.00  
5 - UN PUENTE AL SILENCIO  
20 - LA CASA DE LA COLINA EMBRUJADA, con V. Price  
21 - SPECIAL 21  
23.45  
5 - JACK EL DESTRIADOR, con M. Caine. Última parte  
24.00  
25 - CUARTO OSCURO, con A. Cassel  
VIDEO CABLE  
9.00  
5 - ADIOS IDOLO MIO. Musical  
10.00  
18 - TELEDIARIO 1. (España).  
10.30  
19 - VIDEO GYM. Aerobics.  
19.00  
5 - AMIGAS PARA SIEMPRE, con A. Busid  
11.30  
22 - DESDE LA BOLSA.  
12.00  
19 - TETE. Con T. Coustarot.  
20 - REMI. Dibujos animados

13.00  
5 - EL PENDEX ESTA DE LA NUCA. Comedia  
18 - RECONOCERNOS.  
13.30  
3 - DEPORTE CON TODO  
14.00  
3 - EUROPA HOY  
15 - PROFILE. Musical.  
14.30  
15 - BLACK'N BLUES. Musical.  
18 - LAS UNAS Y LOS OTROS.  
19.30  
4 - TELEMUNDO  
23 - LE GRANDES BATAILLES. La Commune de Paris. (Francia).  
20.00  
14 - TELENUEVAS MEXICANAS  
22.00  
5 - CICLO DE CINE ARGENTINO. Hoy: "La Raulito", con M. Ross  
17 - EL HONOR DE LOS PRIZZI. CON A. Huston, C. Sheppard  
19 - A SOLAS. Con Hugo Guerrero Marthinezz.  
21 - EL CUARTO HOMBRE. Suspense  
23.00  
18 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Con Pepe Elíaschev.  
2.00  
21 - DOBLE DE CUERPO, de Brian De Palma



**DISFRUTAR**  
LA TRANQUILIDAD  
DE VIVIR  
CON LAS MEJORES  
RESPUESTAS

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

LIDER  
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

**CARTAS**

## Teléfonos

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a efectos de difundir el enérgico repudio de la comunidad educativa del Colegio Nacional N° 4 Nicolás Avellaneda, de El Salvador 5528, barrio de Palermo Viejo, al abuso de poder que ha sufrido de parte de la empresa Telecom S.A., concesionaria monopólica del servicio telefónico de la zona, que en forma inconsulta, sin tener en cuenta que este establecimiento brinda un servicio público educativo, ha cortado por falta de pago el funcionamiento de los teléfonos 771-1103, 771-4022, 771-3734. Esta medida, que se ejecuta sin aviso previo alguno, ha afectado a numerosos colegios y establecimientos públicos, llegando en su imprudencia a afectar a los juzgados y cámara nacionales en lo Penal Económico, con el agravante de que, en este último caso, se reconoció un error ante la intervención del juez Enrique Lotero, ex miembro de esta comunidad educativa, pues habían sido pagadas por la Corte Suprema de Justicia las facturas respectivas. Lo más asombroso es que la prestataria que no efectúa los arreglos necesarios para el funcionamiento normal de los abonos (por carta-documento del 22-5-91 se intimó el restablecimiento del servicio del 771-3734 y del 771-4022), se permite cortar un servicio público sin intimación —ni siquiera un aviso— previa. Para completar la información, el 771-3734 no funciona desde marzo de 1991, el 771-4022 fue restablecido en junio pero funcionando en forma, casi inaudible, y desde el 1° de octubre dejó de funcionar.

Consideramos que los poderes públicos deben controlar eficazmente a este monopolio, y proponemos que por ley se constituya un Consejo de Usuarios con facultades suficientes para controlar y para poner multas que pueden multiplicarse por el incumplimiento de la empresa y su olímpico desprecio por los derechos de la población.

Diego Dagá  
Delegado  
Juan Ortiz  
Presidente

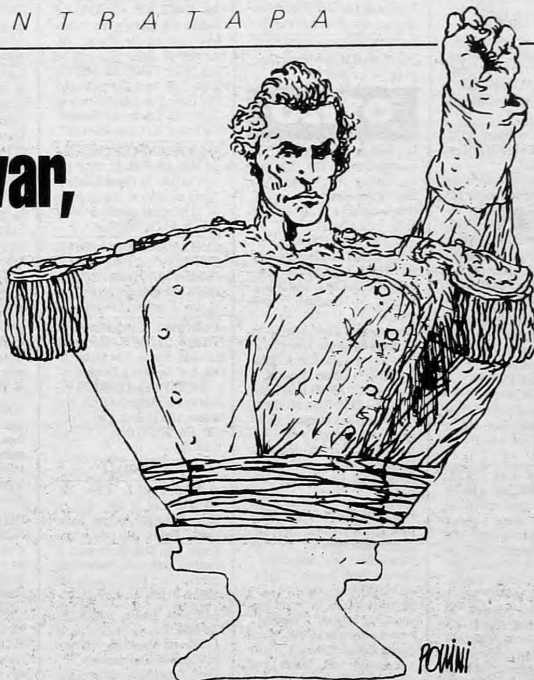
## Simón Bolívar, comunista

(Por Osvaldo Bayer, desde Berlín) Hay pequeños detalles que dejan al desnudo la realidad en forma más clara que disertaciones académicas o largas interpretaciones de especialistas. Detrás del triunfo de la "libertad" sobre el autodenominado "socialismo real" se va extendiendo un manto de oscurantismo que hace recordar a los mejores tiempos del macartismo. Resulta hasta cómico y sarcástico cómo los popes del capitalismo se han dado a la tarea de limpiar todos los restos de las obras dejadas por cuarenta años de comunismo en la ex República Democrática Alemana.

Lo racional e inteligente hubiera sido eliminar lo malo y dejar lo bueno. ¿Lo malo? Basta nombrar la falta de libertad que llevó a la eliminación de la crítica y, por consiguiente, a una inamovible burocracia que sólo se podía mantener mediante la represión. ¿Lo bueno? Las leyes sociales de protección a la mujer (basta mencionar la ley del aborto, una de las más adelantadas del mundo, que ahora se trata de eliminar), de defensa de la niñez, de ocupación, etcétera. Esta fue la proposición de los hombres y mujeres del Nuevo Foro, que fueron los verdaderos héroes de la caída del Muro: intentar en esa parte de Alemania un Estado social en libertad.

Sabemos lo que ocurrió: caído el Muro valió la razón del que corrió más ligero y de quien tuvo los codos más fuertes.

Y bien, ante esa ola irrefrenable de poderío, dinero e irracionalidad que se lanzó como una tromba sobre el Este, sólo quedó la resignación y el esperar. El capitalismo había ganado la Guerra Fría, la rendición había sido incondicional. (Recuerdo la noche de la caída del Muro: no sólo festejaban las familias que habían quedado desunidas por treinta años. A setenta cuadas de los festejos, en el barrio rico de Dahlem, las ventanas de las viejas residencias estaban iluminadas "a giorno". Se veían cabezas encanecidas brindando con "Seckt". Había valido la pena esperar tanto. Para ellos se había cumplido, cincuenta años después, la operación "Barbarroja", cuando la Wehrmacht partió hacia el Este para derrotar al bolchevismo.



La alegría no fue sólo la de los justos.

También de los aprovechados y de los ignorantes. Porque cómo se puede calificar a quienes acaban de votar la eliminación del nombre Simón Bolívar a una calle del Berlín Este? Si, aunque parezca mentira en épocas de tanto "intercambio cultural", "congresos para conocerse mejor", "becas internacionales", etc., etc., Simón Bolívar, sospechado de comunista, ha caído igual que las estatuas de Lenin. La calle Simón Bolívar pasará a denominarse Quitzwstrasse, como en los tiempos del Kaiser y de Hitler. Porque si los comunistas resolvieron bautizar Simón Bolívar a una calle, esto ya es sospechoso. ¿Y quién fue Quitzw? Para vergüenza de los latinoamericanos, Quitzw fue todo lo contrario de un libertador de pueblos. Fue un "Raubritter", es decir, un miembro de la baja nobleza que mediante el banditaje y el rapto defendió sus posesiones entre los siglos XIV y XV. Es decir, un defensor de la propiedad privada con uñas, dientes y cuchillos. Un ejemplo para los tiempos modernos. Está todo dicho: reemplazar a un liberador de pueblos, a un soñador de la unidad de las naciones latinoamericanas, por un pirata de la tierra, dice a las claras cuál es la nueva mentalidad.

Los miembros de la "comisión cultural" de Hohenschönhausen que tomó la decisión son demócratas cristianos, liberales y socialdemócratas. La Fundación Friedrich Ebert, de la socialdemocracia alemana, que tie-

ne una sede justamente en Caracas, debería invitar a sus connacionales y colegas partidarios a un curso para que se enteren de la personalidad de Simón, el Libertador. Hasta el diario conservador *Frankfurter Allgemeine Zeitung* —defensor a ultranza del sistema económico de libre mercado— se avergonzó de la medida y la denominó "un triunfo del provincialismo contra la apertura hacia el mundo".

Pero donde no se queja ese diario es que también se votó eliminar de Berlín la calle Augusto César Sandino. La historia es rica en ironías. A la calle Sandino se le dará el nombre del acaudalado comerciante Adolf Lüderitz, quien el siglo pasado fue uno de los adalides de la tendencia de poseer colonias en África sudoccidental. Es decir, justo la contrapartida del accionero de Sandino que luchó con su legendario pequeño ejército loco contra la ocupación norteamericana de Nicaragua, y murió asesinado por el sátrapa Tacho Somoza.

De alguna manera, el diario alemán mencionado justifica este cambio señalando que hoy "los comunistas nicaraguenses se denominan sandinistas". Un juicio por demás ecuaníme.

Con los tiempos que nos tocan vivir. Por algo, en el viejo barrio de Dahlem, los arrugados rostros de quienes fueron derrotados en 1945 sonrien nostálgicos, nuevamente. No triunfaron pero no fueron derrotados definitivamente.

H O Y

Tiempo pronosticado: Nublado, con precipitaciones y algunas tormentas aisladas; poco cambio de la temperatura. Mínima: 13°. Máxima: 17°.

△ △ △ △

10.00: Flores de Bach. Cursos destinados a profesionales de la salud, organizados por la Fundación Argentina de Medicinas y Terapias Alternativas. Informes en Pueyrredón 468, piso 12, teléfonos 89-5661/2100.

15.00: Mucho más que un crimen, film de Costa Gavras, con Jessica Lange, dentro de las Grandes Reposiciones de la Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

15.15: Festival García Márquez: Un señor muy viejo con unas alas enormes, film de Fernando Birri. Cine Alfil, Corrientes 1753. Repite a las 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.

19.00: Primavera Coral 1991: la agrupación Vocal de Cámara de Buenos Aires, dirigida por Néstor Zadoff, interpreta música del Renacimiento francés y ciclo de Motetes Naveñados de Francis Poulenc. Catedral Anglicana de San Juan Bautista, 25 de Mayo 282.

• Mujeres de la Conquista. Conferencia organizada por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana de las Luces, a cargo de Lucía Gálvez. Mezistas, españolas e indias, en los años del poblamiento del territorio argentino. Perú 272.

19.30: Presentación del libro *Memorias del Capitalismo Salvaje*, de Atilio Borón. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

21.00: Entre la medicina y el psicoanálisis. Conferencia a cargo de Mauricio Chevnik. Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Francisco Acuña de Figueroa 780.

• Trash, film de Andy Warhol, dentro del ciclo de Inéditos, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• La Milonga. Homenaje a los milongueros que mantienen la tradición del tango, dentro del Ciclo de Danzas del Complejo Enrique Santos Discépolo. Corrientes 1659.

22.00: Inauguración de la exposición de pinturas de Claudio Braier. Bajo Tierra, Reconquista 915.

## GASPAR el revolú

